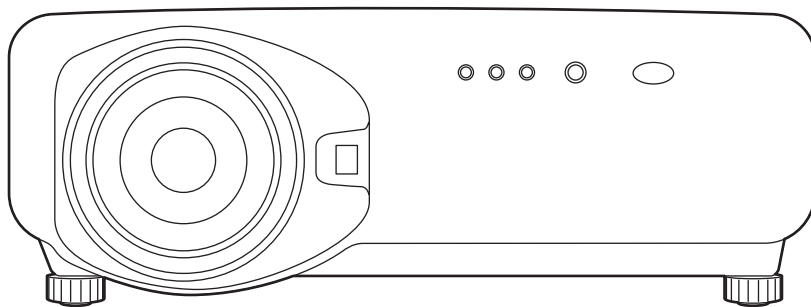


Panasonic®

Mode d'emploi

Projecteur à DLP™ **A usage professionnel**

Modèle No. **PT-D7700E**
PT-DW7000E



FRANÇAIS

Lisez soigneusement ces instructions avant d'utiliser cet appareil.

TQBJ 0147-9

Cher Client Panasonic:

Ce mode d'emploi vous donne toutes les informations concernant l'utilisation de ce projecteur. Nous espérons qu'il vous aidera à utiliser au mieux votre nouvel appareil, et que votre projecteur à DLP™ Panasonic vous donnera entière satisfaction.

Le numéro de série du produit est inscrit sur le dos de celui-ci. Le noter dans l'espace prévu cidessous et conserver ce manuel pour le cas où des réparations seraient nécessaires à l'avenir.

Numéros de modèle: **PT-D7700E / PT-DW7000E**

Numéro de série:

NOTES IMPORTANTES

AVERTISSEMENT: CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

ATTENTION: Afin d'éviter des dommages qui risquent de causer un incendie ou des chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Décret 3 d'information sur le bruit des machines. GSGV, 18 janvier 1991: Le niveau de pression sonore à la hauteur de l'opérateur est égal ou inférieur à 70 dB (A) selon ISO 7779.

AVERTISSEMENTS:

- 1) Débrancher l'appareil de sa prise secteur lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.
- 2) Pour prévenir tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez les réparations à un technicien qualifié.
- 3) Ne détachez pas la broche de mise à la terre de la fiche d'alimentation. Cet appareil est équipé d'une fiche d'alimentation avec mise à la terre à trois broches. Cette fiche ne pourra pénétrer que dans une prise d'alimentation avec mise à la terre. Ceci est un dispositif de sécurité. Si vous ne pouvez pas insérer la fiche dans la prise, adressez-vous à un électricien. N'utilisez pas la fiche avec mise à la terre dans un but autre que celui pour lequel elle a été conçue.

PRECAUTION:

Afin d'assurer une conformité continue, respecter les instructions d'installation suivantes comprenant l'utilisation du cordon d'alimentation et des câbles d'interface blindés fournis lors de la connexion à un ordinateur ou à un dispositif périphérique.

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, a division of



Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

IMPORTANT: FICHE MOULEE (GB seulement)

POUR VOTRE SECURITE, LISEZ ATTENTIVEMENT LE TEXTE SUIVANT.

Cet appareil est fourni avec une fiche secteur moulée à trois broches sûre et commode. Un fusible de 13 ampères est fixé à cette fiche. Si le fusible doit être remplacé, veillez à ce que le nouveau fusible ait une valeur nominale de 13 ampères et qu'il soit approuvé par ASTA ou BSI à BS1362.

Assurez-vous que le corps du fusible porte bien la marque ASTA  ou la Marque-BSI . Si la fiche contient un couvercle de fusible amovible, veillez à bien le remettre en place une fois que le fusible a été remplacé. Si vous perdez le couvercle du fusible, la fiche ne doit pas être utilisée avant qu'un nouveau couvercle ait été mis en place. Vous pouvez acheter un couvercle de fusible de remplacement dans un Centre de Dépannage Agréé.

Si la fiche moulée fixée n'est pas adaptée à votre prise secteur domestique, il faut retirer le fusible, couper la prise et la jeter. Si vous insérez la fiche sectionnée dans n'importe quelle prise de 13 ampères, vous risquerez un choc électrique grave.


Si vous devez fixer une nouvelle fiche, respectez le code de câblage indiqué ci-dessous. En cas de doute, adressez-vous à un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT : –CET APPAREIL DOIT ETRE MIS A LA TERRE.

IMPORTANT : –Les fils du conducteur secteur de cet appareil sont colorés selon le code suivant: –

Vert et jaune:	Terre
Bleu:	Neutre
Brun:	Electrisé

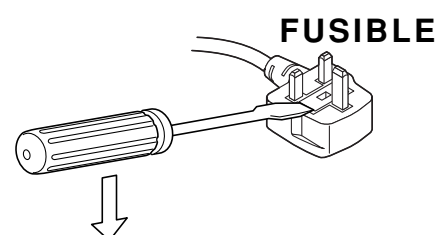
Comme les couleurs des fils du conducteur secteur de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux marques colorées identifiant les bornes de votre fiche, procédez de la manière suivante.

Le fil de couleur VERT ET JAUNE doit être raccordé à la borne de la fiche marquée de la lettre E ou du symbole de terre  ou colorée en VERT ou VERT ET JAUNE.

Le fil de couleur BLEU doit être raccordé à la borne de la fiche marquée de la lettre N ou colorée en NOIR.

Le fil de couleur BRUN doit être raccordé à la borne de la fiche marquée de la lettre L ou colorée en ROUGE.

Remplacement du fusible - Ouvrez le logement du fusible à l'aide d'un tournevis et remplacez le fusible.



Sommaire

NOTES IMPORTANTES	2
Précautions concernant la sécurité	5
Contrôle des accessoires	7
Précautions pour la manipulation	8
Exemples d'extension de système	9
Nom et fonction des éléments	10
Télécommande.....	10
Avant et côté du projecteur	12
Vue arrière de l'appareil	13
Commandes du panneau arrière.....	13
Prises de raccordement latérales.....	14
Emploi de la télécommande	15
Chargement des piles sèches.....	15
Plage efficace de la télécommande	15
Réglage du numéro ID du projecteur sur la télécommande.....	16
Emploi de la télécommande comme souris de PC.....	17
Emploi de la télécommande câblée	17
Installation	18
Ajustement des jambes de mise à niveau.....	18
Système de projection	18
Géométrie de l'installation	18
Distances de projection par type d'objectif de projection (en option).....	19
Raccordement	22
Avant de commencer le raccordement.....	22
Exemple de raccordement avec des dispositifs audiovisuels.....	23
Exemple de raccordement avec des ordinateurs personnels.....	24
Exemple de raccordement avec un sélecteur de signal.....	25
Installation du module d'entrée (en option)	26
Installation du module d'entrée.....	26
Raccordement de signaux au module d'entrée	28
Raccordement du signal au module d'entrée SD-SDI.....	29
Raccordement du signal au module d'entrée HD/SD-SDI.....	30
Raccordement des signaux au module d'entrée DVI-D	31
Comment installer et enlever l'objectif de projection (en option) ..	32
Comment installer l'objectif de projection	32
Comment enlever l'objectif de projection.....	32
Projection	33
Mise sous tension du projecteur.....	33
Ajustements et sélections.....	33
Mise hors tension du projecteur	34
Comment ajuster l'objectif	35
Comment ajuster la mise au point de l'objectif, le zoom de l'objectif et le décalage de l'objectif (décalage en option)	35
Plage de réglage selon la position de la lentille (décalage optique).....	35
Réglage de la lentille pour corriger l'irrégularité de la mise au point	36
Ajustement automatique (AUTO SETUP)	37
Enregistrement des données de signal d'entrée ..	38
Enregistrement de nouvelles données	38
Pour renommer les signaux enregistrés.....	38
Effacement des données des signaux enregistrés.....	39
MÉM. SECONDAIRE	40
Emploi de la fonction FREEZE	42
Emploi de la fonction SHUTTER	42
Emploi de la fonction zoom numérique (- D.ZOOM +) ..	42
Menus sur écran	43
Structure des menus sur écran	43
Opérations de base sur l'écran de menu.....	44
Retour à l'écran précédent	44
Les articles du menu sont indiqués en caractères gris	44
Réglage des articles de menu.....	44
Remise au réglage usine par défaut	44
Ajustement de l'image	45
Commutation du mode image	45
Ajustement de Contraste/Luminosité/Couleur/Teintelité.....	46
Enregistrement des réglages de mode d'image comme pré-réglages.....	47
Réglage du IRIS DYNAMIQUE	48
Réglage de la température de la couleur	49
Détail/Gamma/NR (Réduction du bruit).....	50
Pour afficher les images conformes à la norme sRGB	50
Ajustement de la position	51
Ajustement du décalage	51
Ajustement de la taille	52
Ajustement de phase d'horloge	53
Correction de la distorsion trapézoïdale	54
Comment utiliser MENU AVANCÉ	55
DIGITAL CINEMA REALITY (REALITE CINEMA NUMERIQUE) ..	55
Ajustement de la suppression	56
Ajustement de la résolution d'entrée	57
Ajustement de la position de verrouillage.....	58
Ajustement du flou des bords.....	59
MODE TRAME	61
Changement de la langue d'affichage	62
Comment changer le format du système	63
Réglages optionnels	64
Réglage du numéro ID	64
Réglage d'installation	65
Sélection de la lampe	66
Puissance de la lampe	66
RÉG.RS232C (Procédure de réglage des conditions de communication) ..	67
Position des indications sur écran	67
Informations sur le système	67
Ajustement de l'équilibrage des couleurs	68
Ajustement de l'appariement des couleurs avec un colorimètre ..	69
Configuration de la vidéo	70
DVI EDID (uniquement si le module d'entrée ET-MD77DV est installé).....	70
Ajustement automatique.....	70
Résolution sortie (D7700E uniquement)	71
Signal auto	71
Contrôle du ventilateur	71
INCRUSTATION	72
Réglage FUNC1	73
Mot de passe.....	73
Emploi des prises série	74
Exemples de raccordements	74
Affectation des broches et noms des signaux.....	74
Conditions de communication (Réglage usine).....	74
Format de base	74
Commandes de contrôle	75
Spécifications des câbles	75
Emploi de la télécommande 2	76
Affichage du mire-test intérieur	77
Cycle des mires de test interne affichées.....	77
Fonctions de contrôle RS-422	77
Réglage de sécurité	78
Réglage du mot de passe	78
Changement de mot de passe	79
Réglage du texte	79
Modification du texte	79
Comment utiliser CP OPTION	80
Réglage de la fonction d'indications sur écran	80
Réglage du format du système	81
Comment utiliser la fonction de réseau (en option) ..	82
Réglage initial de la fonction de réseau	83
Accès à partir du navigateur Web	85
Rétablir les réglages d'usine sur le module de réseau.....	95
Indication de la lampe témoin	96
Nettoyage et remplacement du filtre à air	97
Procédure de nettoyage	97
Remplacement de la lampe	98
Période de remplacement de la lampe.....	98
Procédure de remplacement de la lampe	99
Avant de demander une réparation	101
Spécifications	102
Annexe	104
Dimensions	105

Précautions concernant la sécurité

AVERTISSEMENT

En cas de problème (ex: pas d'image) ou si le projecteur émet de la fumée ou une odeur de brûlé, coupez le courant et débranchez le cordon électrique de la prise.

- Ne pas continuer d'utiliser le projecteur dans ces cas, autrement cela peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.
- Après s'être assuré que de la fumée ne se dégage plus, s'adresser à un centre technique agréé et demander que les réparations nécessaires soient faites.
- Le fait de réparer le projecteur soi-même est très dangereux, et ne doit jamais être fait.

Ne pas installer ce projecteur dans un endroit qui n'est pas assez résistant pour supporter le poids du projecteur.

- Si l'emplacement d'installation n'est pas assez résistant, le projecteur risque de tomber et causer de graves blessures et (ou) des dommages.
- Demander à un technicien qualifié d'installer le projecteur par exemple s'il est installé au plafond.
- Si l'installation n'est pas faite correctement, cela peut entraîner des blessures ou des chocs électriques.

Si de l'eau ou des objets étrangers entrent dans le projecteur, si le projecteur tombe, ou si le boîtier est endommagé, éteindre l'appareil et débrancher immédiatement la fiche d'alimentation de la prise de courant.

- Si l'on continue d'utiliser le projecteur dans ces conditions, cela peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.
- S'adresser à un centre technique agréé pour que les réparations nécessaires puissent être faites.

Ne pas couvrir le filtre et la sortie d'air.

- Cela risque de faire surchauffer le projecteur, et causer un incendie ou endommager le projecteur.

Ne pas surcharger la prise de courant.

- Si l'alimentation est surchargée (par exemple, par l'utilisation de trop d'adaptateurs), cela risque de faire surchauffer le projecteur et peut entraîner un incendie.

Ne pas retirer le couvercle ou le modifier.

- Des hautes tensions qui peuvent causer de graves blessures sont présentes à l'intérieur du projecteur.
- Pour toute inspection, réglage ou réparation, s'adresser à un centre technique agréé.

Nettoyer la fiche du cordon d'alimentation régulièrement afin d'éviter toute accumulation de poussière.

- Si de la poussière s'accumule sur la fiche du cordon d'alimentation, l'humidité peut endommager l'isolant et entraîner un incendie. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant et l'essuyer avec un chiffon sec.
- Si le projecteur ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.

Faire attention de ne pas endommager le cordon d'alimentation.

- Ne pas endommager le cordon d'alimentation, ne pas le modifier, ne pas placer d'objets lourds, ne pas le chauffer, ne pas le placer près d'objets chauffants, ne pas le tordre, ne pas le plier ou le tirer excessivement et ne pas le rouler en boule.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, cela peut entraîner un incendie et des chocs électriques.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire réparer par un centre technique agréé.

Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.

- Cela peut entraîner des chocs électriques.

Brancher la fiche du cordon d'alimentation fermement dans la prise de courant.

- Si la fiche n'est pas complètement insérée, cela peut entraîner des chocs électriques ou la faire surchauffer.
- Si la fiche est endommagée ou la plaque de la prise est desserrée, elles ne devraient pas être utilisées.

Ne démontez pas le bloc lampe.

- Une rupture de la lampe peut provoquer une blessure corporelle.

Précautions concernant la sécurité

Ne pas placer le projecteur sur des surfaces instables.

- Si le projecteur est placé sur une surface qui est inclinée ou instable, il risque de tomber ou de se renverser et cela peut causer des blessures ou des dommages.

Ne pas placer le projecteur dans l'eau ou ne pas le laisser se mouiller.

- Sinon cela peut causer un incendie ou des chocs électriques.

Ne pas placer des récipients de liquide sur le projecteur.

- Si de l'eau se renverse sur le projecteur, s'adresser à un centre technique agréé.
- Si n'importe quel liquide de s'infiltre à l'intérieur du projecteur, entrer en contact avec un centre commercial autorisé.

Ne pas mettre d'objets étrangers dans le projecteur.

- Ne pas insérer d'objets métalliques ou inflammables dans les orifices de ventilation ou les faire tomber sur le projecteur, car cela peut causer un incendie ou des chocs électriques.

Après avoir retiré la pile de la télécommande, la garder hors de la portée des enfants.

- Si avalée, la pile peut causer la mort par suffocation.
- Si la pile est avalée, s'adresser à un médecin immédiatement.

Ne pas laisser les bornes + et – de la pile entrer en contact avec des objets métalliques tels que des colliers ou des épingles à cheveux.

- Cela peut faire que la pile fuit, surchauffe, éclate ou prenne feu.
- Garder la pile dans un sachet en plastique et la maintenir éloignée des objets métalliques.

Isoler la pile à l'aide de ruban ou autre avant de la mettre au rebut.

- Si la pile entre en contact avec des objets métalliques ou d'autres piles, elle peut prendre feu ou éclater.

Le remplacement de l'unité de lampe ne devrait être effectué que par un technicien qualifié.

- L'unité de lampe a une pression interne élevée. Elle peut facilement s'endommager si cognée contre des objets durs ou si elle tombe, et cela peut causer des blessures ou des mauvais fonctionnements.

Attention

Ne pas installer le projecteur dans des endroits humides ou poussiéreux ou dans des endroits où le projecteur peut entrer en contact avec de la fumée ou la vapeur.

- L'utilisation du projecteur dans de telles conditions peut causer un incendie ou des chocs électriques.

Pour débrancher le cordon d'alimentation, tenir la fiche et non pas le cordon.

- Si le cordon d'alimentation est tiré, le cordon sera endommagé et cela peut causer un incendie, des courts-circuits ou des chocs électriques sérieux.

Débrancher toujours tous les câbles avant de déplacer le projecteur.

- Le fait de déplacer le projecteur avec des câbles branchés peut endommager les câbles, ce qui pourrait causer un incendie ou des chocs électriques.

Ne pas placer d'objets lourds sur le projecteur.

- Cela peut déséquilibrer le projecteur et le faire tomber, ce qui peut entraîner des dommages ou des blessures.

Ne pas court-circuiter, chauffer ou démonter la pile et ne pas la placer dans l'eau ou le feu.

- Cela peut faire que la pile fuit, surchauffe, éclate ou prenne feu et causer des brûlures ou autres blessures.

Lors de l'insertion de la pile, s'assurer que les polarités (+ et –) sont correctes.

- Si la pile est insérée incorrectement, elle peut éclater ou fuir et cela peut causer un incendie, des blessures ou la contamination du compartiment des piles.

N'utiliser que la pile indiquée.

- Si une pile incorrecte est utilisée, elle peut éclater ou fuir et cela peut causer un incendie, des blessures ou la contamination du compartiment des piles.

Ne pas regarder directement dans la lentille pendant que le projecteur fonctionne.

- Une lumière intense est émise par la lentille du projecteur. Si l'on regarde directement dans cette lumière, elle risque de causer des blessures et de graves lésions aux yeux.

Ne pas placer les mains ou autres objets près de la sortie d'air.

- De l'air chaud sort par l'ouverture de sortie d'air. Ne pas placer les mains ou le visage, ou d'autres objets qui ne peuvent résister à la chaleur près de cette sortie d'air, sinon cela peut causer des blessures ou des dommages.

N'utilisez pas un bloc lampe usagé.

- Cela peut entraîner une rupture de la lampe.

Le remplacement de la lampe doit être effectué uniquement après que le projecteur a complètement refroidi, sinon vous pourriez vous brûler.**Débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant comme mesure de sécurité avant d'effectuer tout nettoyage.**

- Sinon cela peut causer des chocs électriques.

Demander à un centre technique agréé de nettoyer l'intérieur du projecteur au moins une fois par an.

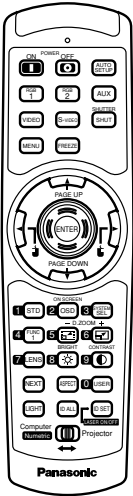
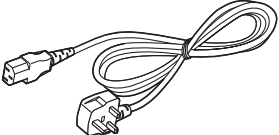
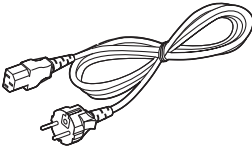
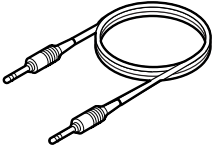
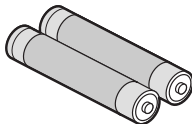
- S'il n'est pas nettoyé et que la poussière s'accumule à l'intérieur du projecteur, cela peut causer un incendie ou des problèmes de fonctionnement.
- Il est recommandé de nettoyer l'intérieur du projecteur avant que la saison humide n'arrive. Demander au centre technique agréé le plus proche de nettoyer le projecteur lorsque cela est requis. Se renseigner auprès du centre technique agréé pour le coût du nettoyage.

Ne touchez pas les ouvertures à côté de l'objectif pendant le mouvement horizontal ou vertical de l'objectif. Il y a des risques de blessure.

Nous faisons tous les efforts possibles afin de préserver l'environnement. Prière d'apporter l'appareil, s'il n'est pas réparable, à votre revendeur ou à un centre de recyclage.

Contrôle des accessoires

Vérifiez que les accessoires suivants sont fournis avec l'appareil.

<p>Une télécommande: [N2QAGB000024 x 1]</p> 	<p>Un câble d'alimentation: pour le Royaume Uni [K2CT3FZ00003 x 1]</p>  <p>pour le continent [K2CM3FZ00003 x 1]</p> 	<p>Un câble de télécommande: [15m, K1EA03NA0001 x 1]</p> 	<p>Deux piles sèches AA pour la télécommande:</p> 
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Précautions pour la manipulation

■ Précautions pour le transport

L'objectif de projection est sensible aux vibrations et aux impacts. Vous devez toujours retirer l'objectif pendant le transport.

■ Précautions pour l'installation

Observez les précautions suivantes à l'installation du produit.

- **Evitez d'installer le produit à un emplacement exposé à des vibrations ou impacts.**

Si le projecteur est installé à un emplacement où des vibrations sont transmises d'une source à puissance motrice et autre, ou monté sur une voiture ou un bateau, des vibrations ou impacts peuvent être transmis au produit qui peuvent endommager les pièces internes, causant une défaillance. Installez le produit à un emplacement exempt de vibrations et d'impacts.

- **N'installez pas le projecteur près de lignes haute tension ou de sources d'énergie.**

Le produit pourrait être exposé à des interférences s'il est installé à proximité de lignes haute tension ou de sources d'énergie.

- **Ne placez pas le projecteur sur une feuille en vinyle ou un tapis.**

Si la feuille de vinyle est aspirée et bloque de port d'admission du filtre à air, la température peut augmenter à l'intérieur du projecteur, ce qui déclenchera le circuit de protection et mettra le projecteur hors tension.

- **Consultez un technicien spécialisé pour l'installation du projet au plafond.**

Si le produit doit être suspendu au plafond, achetez un accessoire de suspension en option (pour plafond haut: Modèle n° ET-PKD75) (pour plafond bas: Modèle n° ET-PKD75S) et appelez un technicien spécialisé pour l'installation.

- **N'installez pas le projecteur à plus de 2 700 m au-dessus du niveau de la mer. A l'utilisation au-dessus de 1 400 m au-dessus du niveau de la mer, réglez "CTRL. VENTILATEUR", expliqué à la page 71, à "MONTAGNE".**

En cas contraire, la durée de vie l'appareil risque d'être raccourcie.

■ Précautions pour l'utilisation

- **Pour visualiser des images nettes:**

- Le public ne peut pas jouir d'un fort contraste et d'images nettes si la lumière extérieure ou l'éclairage interfère avec la surface de l'écran. Tirez les rideaux des fenêtres ou les stores, éteignez l'éclairage près de l'écran ou prenez d'autres mesures adaptées.
- Cas rare, un flottement peut survenir sur l'écran affecté par l'air chaud du port de sortie selon l'environnement.

- **Ne touchez pas la surface de l'objectif de projection les mains nues.**

Si des empreintes de doigts sont laissées sur la surface de l'objectif de projection, elles seront agrandies et projetées sur l'écran. Maintenez vos mains loin de l'objectif. Couvrez l'objectif avec le bouchon d'objectif fourni quand le projecteur n'est pas utilisé.

- **Ecran**

Si l'écran est taché, a des défauts ou est décoloré, des images nettes ne pourront pas être obtenues. En manipulant l'écran, évitez d'appliquer des substances volatiles ou de laisser des imperfections ou taches sur l'écran.

- **Lampe**

Une lampe au mercure à pression interne élevée est utilisée comme source lumineuse de ce produit. Cette lampe a les caractéristiques suivantes.

- Elle peut éclater sous l'effet d'un son fort ou terminer sa vie de service par un non-éclairage à cause de certains impacts, d'imperfections ou d'une détérioration due aux heures d'utilisation.
- La vie de service d'une lampe au mercure varie individuellement et selon les conditions d'utilisation. En particulier, la vie de service sera grandement affectée si vous allumez et éteignez la lampe de manière fréquente et/ou répétée.
- Dans de rares cas, elle peut éclater un peu après son premier allumage.
- La possibilité d'un éclatement augmente quand la lampe est utilisée au-delà du temps de remplacement.

■ Mise au rebut

Contactez le revendeur ou un revendeur spécialisé pour la mise au rebut du produit.

Nettoyage et maintenance

Débranchez bien la fiche du cordon d'alimentation de la prise avant le nettoyage.

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le coffret

Pour les taches rebelles, utilisez un chiffon humidifié de solution détergente de cuisine (neutre) et essorez-le pour essuyer le coffret; finissez avec un chiffon sec. En cas d'utilisation d'un produit chimique, suivez ses instructions.

Ne nettoyez pas la surface de l'objectif avec un chiffon pelucheux ou poussiéreux.

Si de la poussière adhère à l'objectif, elle sera grossie et projetée sur l'écran. Utilisez un chiffon doux et sec pour éliminer la poussière.

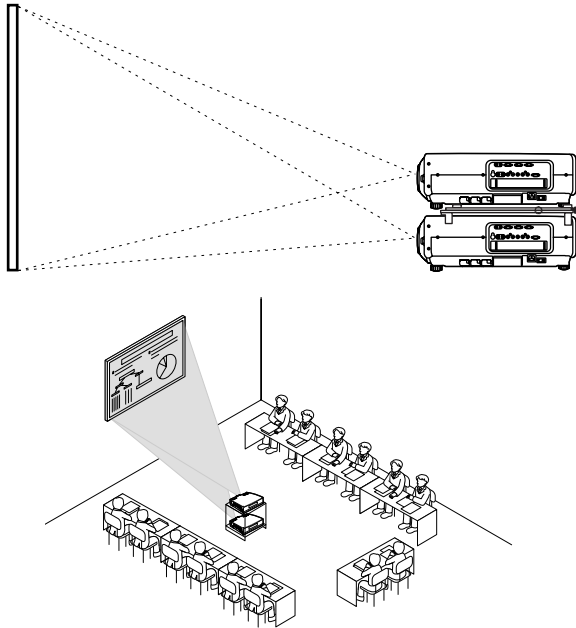
Exemples d'extension de système

Le projecteur est pourvu d'un certain nombre de prises et fourni avec des accessoires en option pour permettre différentes extensions de système.

Voici quelques exemples d'extension de système.

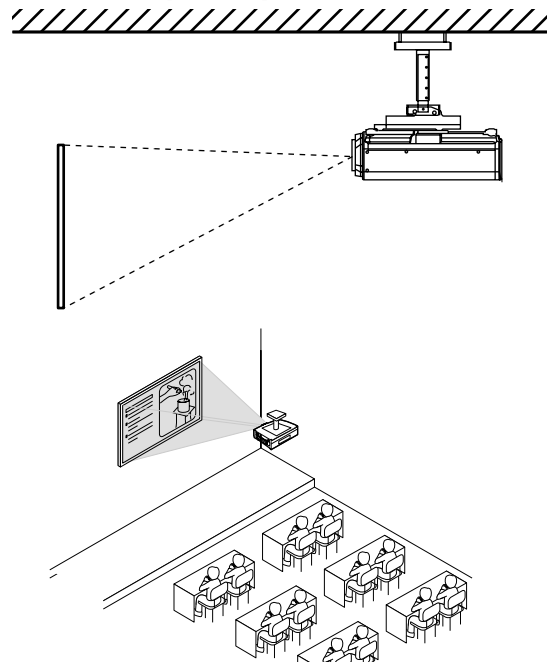
Système 1

Superposer deux projecteurs avec des étagères de superposition peut doubler la luminosité de l'image.



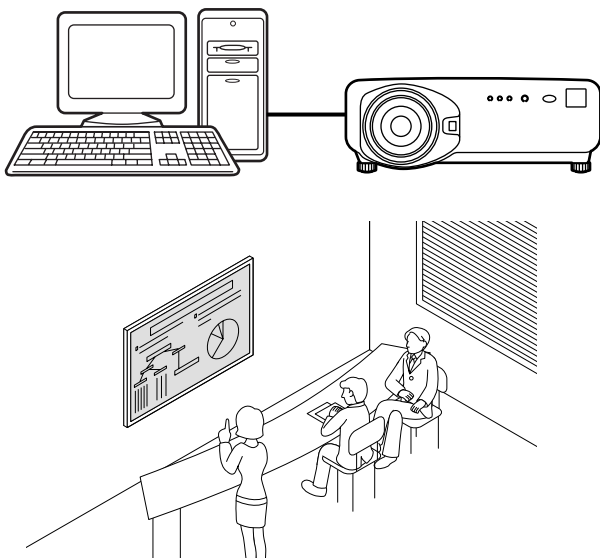
Système 2

L'étrier de montage de plafond haut ou bas en option adapte le projecteur aux conditions spécifiques du site.



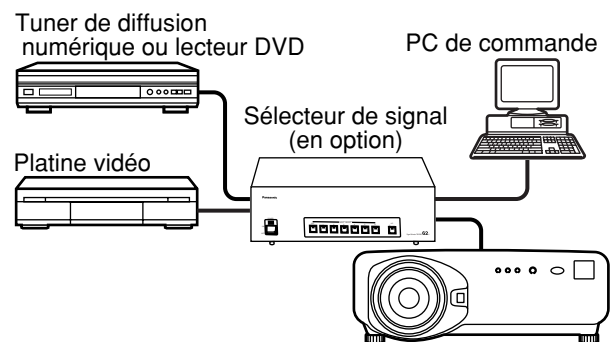
Système 3

Un PC équipé d'un module d'entrée DVI-D (en option) peut être raccordé au projecteur pour la visualisation d'images d'ordinateur (réalisation d'une image haute résolution).



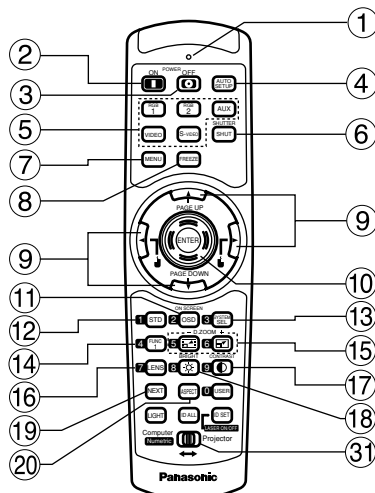
Système 4

La connexion d'un sélecteur de signal permet l'alimentation d'une variété de sources vidéo au projecteur.



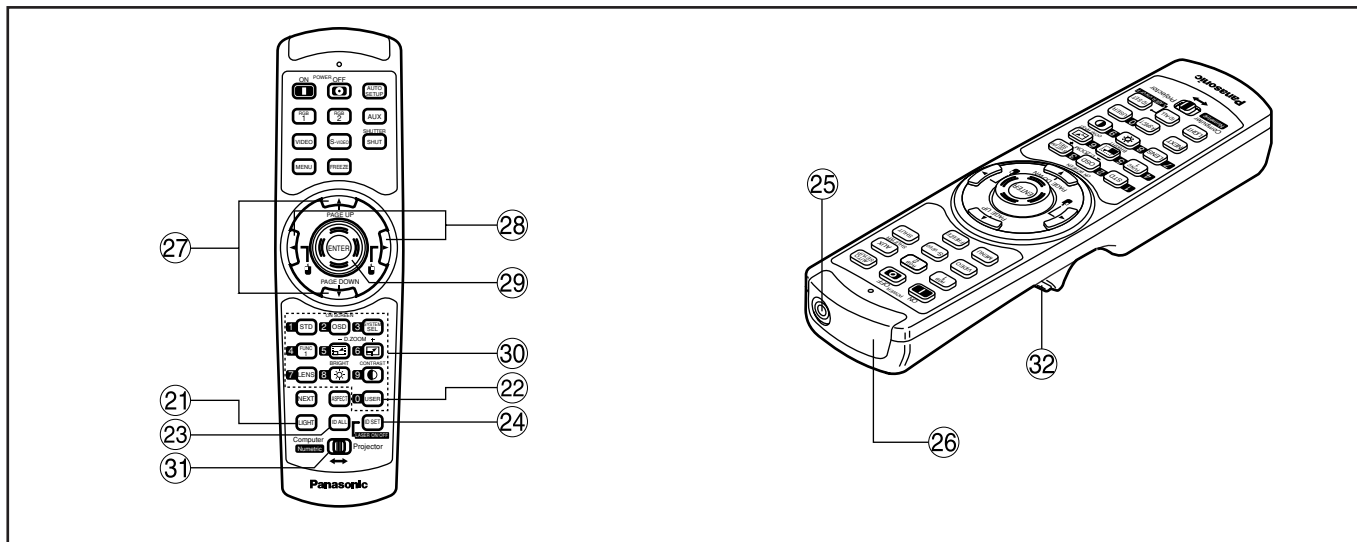
Nom et fonction des éléments

Télécommande



<Quand le sélecteur de mode de fonctionnement ③① est réglé à Projector>

- ① **Voyant lumineux du fonctionnement de la commande à distance**
La lampe clignote lorsque vous appuyez sur une touche de la commande à distance.
- ② **Touche "I" (page 33)**
Met sous tension si MAIN POWER est en position "I".
- ③ **Touche \downarrow (page 34)**
Met hors tension si MAIN POWER est en position "I".
- ④ **Touche AUTO SETUP (page 37)**
Sa pression pendant la projection d'une image corrige automatiquement la position de l'image sur l'écran. Quand la fonction de configuration automatique est active, le message "EXÉCUTION..." s'affiche.
- ⑤ **Sélecteur d'entrée (RGB1, RGB2, AUX, VIDEO, S-VIDEO)**
Sert à commuter entre les ports d'entrée RGB1, RGB2, AUX (entrée de module), VIDEO et S-VIDEO.
- ⑥ **Touche SHUTTER (page 42)**
Appuyez pour occulter temporairement l'image.
- ⑦ **Touche MENU (page 44)**
Affiche et supprime le Main Menu. Il est aussi possible de revenir à l'écran précédent quand le menu est affiché.
- ⑧ **Touche FREEZE (page 42)**
Appuyez pour geler temporairement l'image.
- ⑨ **Touches fléchées \blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright (page 44)**
Servent à sélectionner un article sur l'écran de menu, changer de réglage et ajuster le niveau. Utilisez-les également pour saisir le mot de passe de "SÉCURITÉ".
- ⑩ **Touche ENTER (page 44)**
Appuyez pour entrer la sélection de menu ou exécuter la fonction.
- ⑪ **Touche ON SCREEN**
Active/désactive la fonction d'indication sur écran.
- ⑫ **Touche standard (STD) (page 44)**
Appuyez pour rétablir le réglage usine par défaut.
- ⑬ **Touche SYSTEM SELECTOR (page 63)**
La sélection du système est alors possible.
- ⑭ **Touche Fonction 1 (FUNC 1) (page 73)**
Contrôle les fonctions réglées dans "FUNC1" de l'écran "Option" du Main Menu.
- ⑮ **Touches zoom numérique (- D.ZOOM +) (page 42)**
Le zoom avant est possible sur toute partie de l'image.
- ⑯ **Touche LENS (page 35)**
Commute au mode d'ajustement de l'objectif de projection.
- ⑰ **Touche CONTRAST (page 46)**
Commute au mode d'ajustement du contraste de l'image.
- ⑱ **Touche BRIGHT (page 46)**
Commute au mode d'ajustement du niveau du noir.
- ⑲ **Touche NEXT**
Quand plusieurs sélecteurs de signal sont raccordés à l'appareil dans le système, cette touche spécifie le second sélecteur de signal ou au-delà. Lorsque la touche de configuration ID est enfoncée, chaque pression exercée sur la touche change la valeur des décimales.
- ⑳ **Touche ASPECT**
Commute le rapport d'aspect de l'image à 4:3, 16:9.



- ②① **Touche LIGHT** (③② Touche de clic)
Lorsque vous appuyez sur cette touche, l'éclairage des touches du boîtier de télécommande est en service.
L'éclairage s'éteint environ 30 secondes après l'utilisation du boîtier de télécommande.
- ②② **Touche USER**
Affiche l'écran de sous-mémoire d'enregistrement des signaux.
- ②③ **Touche ID ALL (page 16, 64)**
Quand deux appareils ou plus sont utilisés dans un système, cette touche commute au mode pour les contrôler simultanément avec une seule télécommande.
- ②④ **Touche ID SET (page 16, 64)**
Lorsque le système utilise deux unités ou davantage, cette touche indique l'identité de la commande à distance.
- ②⑤ **Prise pour télécommande câblée (page 17)**
Pour utiliser la prise de sortie câblée, raccordez la télécommande et l'appareil avec le câble fourni.
- ②⑥ **Fenêtre de l'émetteur de la commande à distance**
Opérez la télécommande en la dirigeant vers la fenêtre de réception de télécommande sur l'appareil.

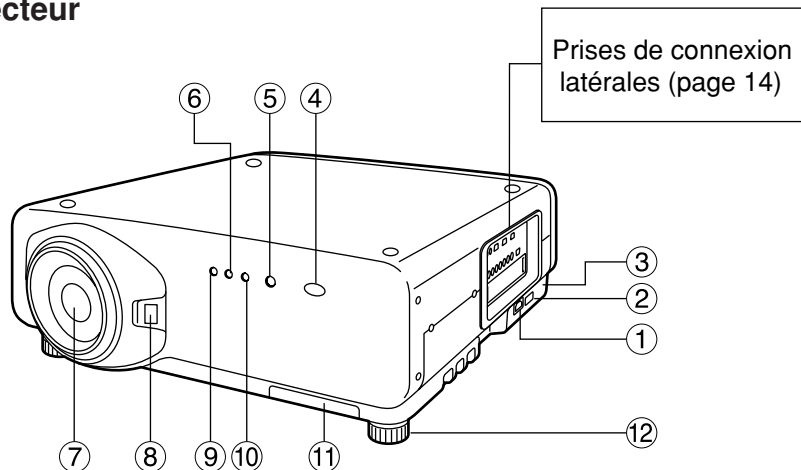
<Quand le sélecteur de mode de fonctionnement ③① est réglé à Computer>

- ②⑦ **Touches PAGE UP/PAGE DOWN**
Correspondent aux touches PAGE UP/PAGE DOWN du clavier du PC.
- ②⑧ **Touches** ⏪ ⏩ (◀ ▶) (page 17)
Correspondent aux touches gauche et droite de la souris.
- ②⑨ **Touche ENTER**
Déplace le curseur de la souris.
- ③① **Touches numériques (0-9)**
Sur un système utilisant un ou plusieurs projecteurs de ce type ou sur un système branché sur un sélecteur de signaux en option, ces touches désignent un projecteur précis ou l'entrée du sélecteur de signaux. Elles servent également à saisir le numéro ID lors de la sélection de ID, et à saisir le mot de passe lorsqu'un mot de passe pour personnel de service doit être saisi.
- ③① **Sélecteur de mode de fonctionnement (Computer/Numeric, Projector) (page 17)**
Réglez-le à droite pour contrôler le projecteur et à gauche pour contrôler le PC ou utiliser les touches numériques.
- ③② **Touche de clic (page 17)**
Cette touche correspond à la touche gauche de la souris quand le mode de fonctionnement est commuté à Computer.

- Remarque**
- Pour utiliser la télécommande comme une souris, achetez un récepteur souris sans fil en option (modèle n° ET-RMRC2)
 - La touche AUX pour commuter l'entrée est invalidée quand un mode d'entrée en option n'est pas raccordé.

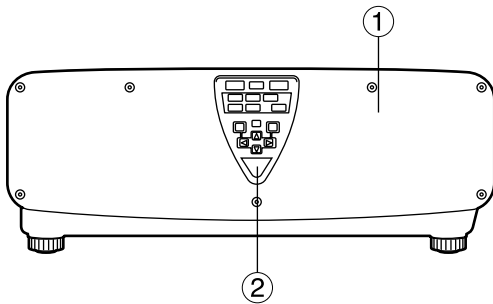
Nom et fonction des éléments

Avant et côté du projecteur

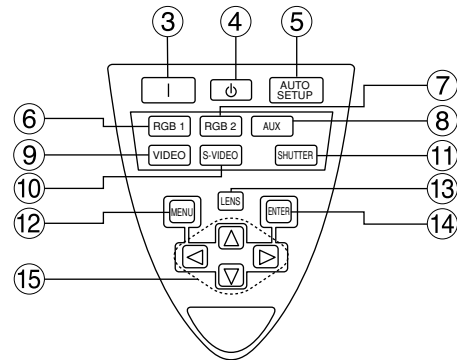


- ① **Prise AC IN (page 33)**
Branchez le cordon d'alimentation de ligne fourni sur cette prise.
N'y raccordez aucun autre câble.
- ② **Interrupteur MAIN POWER (page 33)**
Sert à activer "I" et désactiver "O" l'alimentation de ligne commerciale appliquée au projecteur.
- ③ **Verrou antivol**
Connectez sur ce port de verrouillage un câble antivol (par ex. de Kensington). Ce verrou de sécurité est compatible avec le système de sécurité d'économie du micro de Kensington. Les coordonnées de ce fabricant sont les suivantes :
Kensington Technology Group ACCO Brands Inc.
2885 Campus Drive San Mateo, CA 94403
Tél. (650)572-2700
Fax (650)572-9675
<http://www.kensington.com/>
<http://www.gravis.com/>
- ④ **Fenêtre de réception de télécommande (avant) (page 15)**
Reçoit le faisceau signal émis par la télécommande.
- ⑤ **Témoin d'alimentation (page 33)**
S'allume en rouge quand l'interrupteur MAIN POWER est sur "I" (sous tension). Passe au vert à la pression de la touche "I" de la télécommande ou de l'appareil.
- ⑥ **Témoin LAMP1 (page 96)**
S'allume au moment de remplacer la lampe 1.
Clignote aussi si quelque chose d'inhabituel survient dans le circuit de la lampe.
- ⑦ **Objectif de projection (en option)**
Objectif pour la projection des images sur l'écran.
- ⑧ **Touche de verrouillage du couvercle de l'objectif de projection**
Commute entre le verrouillage et le déverrouillage du couvercle amovible de l'objectif de projection (en option).
- ⑨ **Témoin de température (TEMP) (page 96)**
L'illumination ou extinction de ce témoin indique une température interne anormale.
- ⑩ **Témoin LAMP2 (page 96)**
S'allume au moment de remplacer la lampe 2.
Clignote aussi si quelque chose d'inhabituel survient dans le circuit de la lampe.
- ⑪ **Filtre à air (page 97)**
- ⑫ **Jambes d'ajustement de niveau (page 18)**
Servent à ajuster l'inclinaison du projecteur.
(Des jambes de mise à niveau sont prévues à l'avant et à l'arrière, à droite et à gauche).

Vue arrière de l'appareil



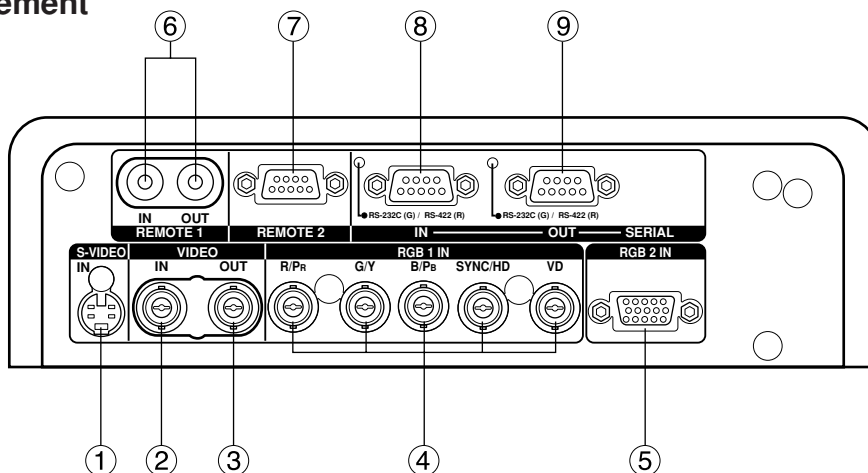
Commandes du panneau arrière



- ① **Cache de la lampe**
La lampe est placée dans un logement.
- ② **Fenêtre de réception de télécommande (arrière)(page 15)**
Reçoit le faisceau signal provenant de la télécommande.
- ③ **Interrupteur "I" (page 33)**
Met sous tension.
- ④ **Interrupteur "⏻" (page 34)**
Met hors tension.
- ⑤ **Touche AUTO SETUP (page 37)**
La pression pendant la projection d'une image corrige automatiquement la position de l'image sur l'écran. Quand la fonction de configuration automatique est active, le message "EXÉCUTION" apparaît sur l'écran.
- ⑥ **Touche RGB1 (page 33)**
Commute à l'entrée RGB1.
- ⑦ **Touche RGB2 (page 33)**
Commute à l'entrée RGB2.
- ⑧ **Touche AUX (page 33)**
Commute à l'entrée du module d'entrée en option.
- ⑨ **Touche VIDEO (page 33)**
Commute à l'entrée vidéo.
- ⑩ **Touche S-VIDEO (page 33)**
Commute à l'entrée S-VIDEO.
- ⑪ **Touche SHUTTER (page 42)**
Appuyez pour occulter temporairement l'image.
- ⑫ **Touche MENU (page 44 et 80-81)**
Affiche et supprime Main Menu. Peut aussi revenir à l'écran précédent quand le menu est affiché. Il est possible d'afficher ces menus en maintenant enfoncée la touche MENU pendant au moins 3 secondes alors que la fonction d'indications sur écran est désactivée (OFF).
- ⑬ **Touche LENS (page 35)**
Commute au mode d'ajustement de la mise au point de l'objectif, du zoom et du décalage (position).
- ⑭ **Touche ENTER (page 44)**
Appuyez pour entrer votre sélection de menu ou exécuter une fonction.
- ⑮ **Touches fléchées (◀ ▶ ▲ ▼) (page 44)**
Sélectionnent un article sur l'écran de menu, modifient un réglage et ajustent le niveau. Utilisez-les également pour saisir le mot de passe de "SÉCURITÉ".

Nom et fonction des éléments

Prises de raccordement latérales



- ① **Prise S-VIDEO IN (pages 22 et 23)**
Prise d'entrée pour les signaux S-video (MIN 4 broches DIN).
Cette borne est conforme aux signaux S1 et commute automatiquement entre 16:9 et 4:3 selon la taille des signaux d'entrée.
- ② **Prise VIDEO IN (page 23)**
Prise d'entrée pour signaux vidéo (BNC).
- ③ **Prise VIDEO OUT (page 23)**
Une prise de sortie (toute active) pour les signaux vidéo (BNC).
- ④ **Prise d'entrée RGB (YPbPr)1 (pages 24 et 25)**
Prise pour l'entrée de signaux RGB ou YPbPr (BNC).
- ⑤ **Prise d'entrée RGB (YPbPr)2 (page 24)**
Prise pour l'entrée des signaux RGB ou YPbPr (D-SUB 15 broches, femelle)
- ⑥ **Prise REMOTE1 IN/OUT (page 17)**
Quand deux appareils ou plus sont utilisés dans un système, ils peuvent être raccordés et contrôlés avec un câble de télécommande câblée (fiche M3).
- ⑦ **Borne REMOTE2 (page 76)**
L'utilisateur peut télécommander l'appareil en utilisant le circuit de contrôle interne de cette prise (D-SUB 9 broches, femelle).
- ⑧ **SERIAL IN terminal (pages 23–25, 67, 74 et 75)**
Prise d'entrée conforme à RS-232C/RS-422 pour raccorder un PC et contrôler l'appareil de l'extérieur (commutation nécessaire) (D-SUB 9 broches, femelle).
- ⑨ **Prise SERIAL OUT (pages 24, 25, 67, 74 et 75)**
Prise de sortie conforme à RS-232C/RS-422 pour fournir des signaux donnés à la prise de sortie (commutation nécessaire) (D-SUB 9 broches, mâle).

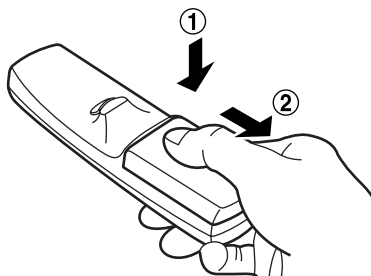
Emploi de la télécommande

■ Chargement des piles sèches

Vérifiez que les polarités sont respectées au chargement des piles sèches AA fournies dans le logement des piles de la télécommande.

1. Ouvrez le couvercle du logement des piles.

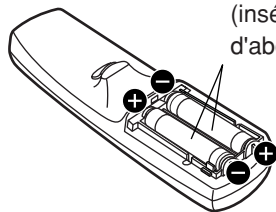
Ouvrez le couvercle dans l'ordre des étapes ① et ②.



2. Insérez les piles sèches.

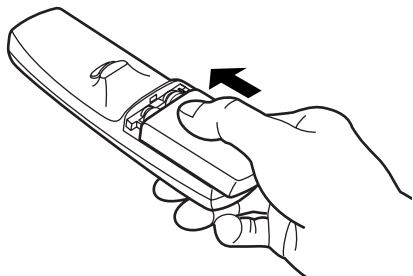
Insérez les piles sèches dans le logement des piles, les polarités comme indiqué (+, -) dans le logement.

Piles sèches AA fournies (insérez le côté négatif d'abord).



3. Refermez le couvercle du logement des piles.

Remettez le couvercle sur le logement des piles et glissez-le jusqu'au déclic de mise en place.



- Attention**
- Ne faites pas tomber la télécommande.
 - N'exposez la télécommande à aucun liquide.
 - N'utilisez pas de piles NiCd.

■ Plage efficace de la télécommande

La télécommande doit normalement être dirigée vers la fenêtre de réception de télécommande avant ou arrière du projecteur (fig. 1). Sinon, elle peut aussi être dirigée vers l'écran, qui réfléchira les commandes sur la fenêtre de réception avant du projecteur comme indiqué sur la figure 2.

La plage de commande efficace est d'environ 7 m du récepteur de faisceau à l'avant ou à l'arrière.

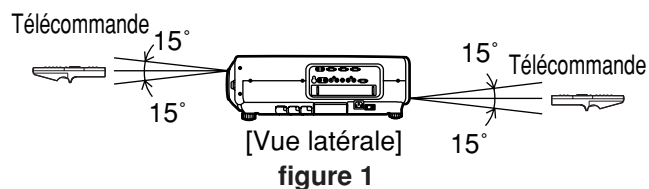
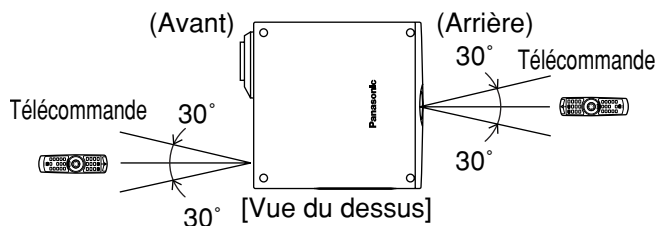


figure 1

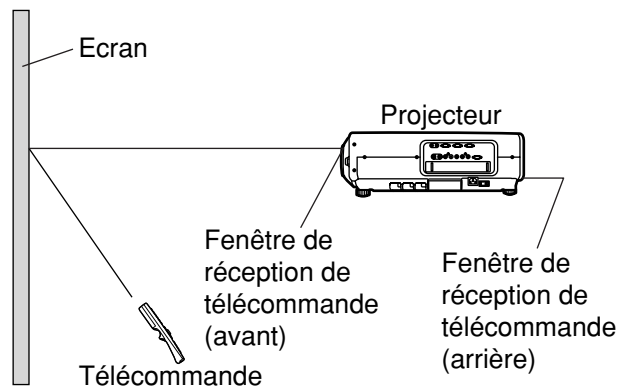


figure 2

- Remarque**
- Quand la télécommande est dirigée vers l'écran, la plage de commande efficace peut être réduite à cause de la perte optique due à la réflexion de l'écran.
 - La télécommande peut ne pas fonctionner correctement si un objet se trouve sur le trajet de la lumière.
 - Le récepteur de télécommande peut ne pas fonctionner sous lumière ambiante intense telle que lampes fluorescentes. Placez soigneusement le projecteur de sorte que ses fenêtres de réception de télécommande ne soient pas directement exposées à une lumière intense.

■ Réglage du numéro ID du projecteur sur la télécommande

Chaque projecteur a son numéro ID et le numéro ID du projecteur de contrôle doit être réglé sur la télécommande de sorte que l'utilisateur puisse opérer la télécommande. **Le numéro ID du projecteur est réglé à "TOUT" à l'expédition ; utilisez la touche ID ALL de la télécommande à l'emploi d'un seul projecteur.**

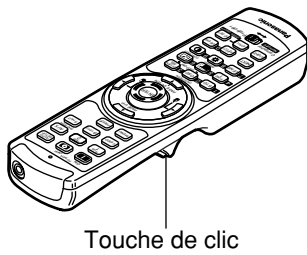
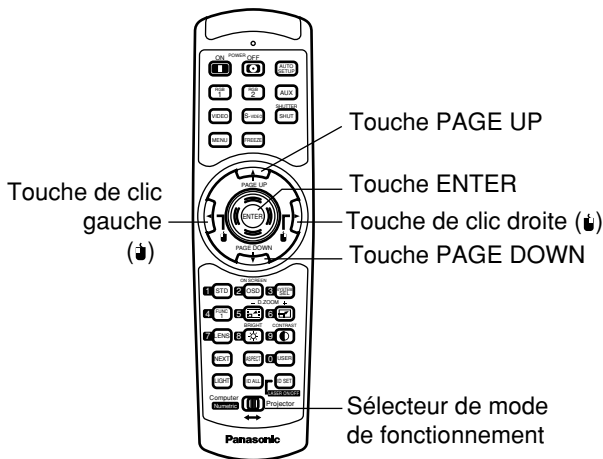
Procédure de réglage du numéro ID

- ① **Déplacez le sélecteur de mode de fonctionnement sur "Computer".**
- ② **Appuyez sur la touche ID SET, puis dans les cinq secondes, utilisez la touche NEXT pour régler le numéro ID de dix chiffres, déjà réglé dans le projecteur, ensuite réglez le chiffre des unités avec une des touches numériques (0-9).**
- ③ **Déplacez le sélecteur de mode de fonctionnement sur "Projector".**

Mais à la pression de la touche ID ALL, le projecteur est contrôlable indépendamment de son numéro ID (mode de contrôle simultané).

- Attention**
- N'appuyez pas sur la touche ID SET par accident ou inadvertance, parce que le numéro ID de la télécommande pourrait être réglé même sans projecteur aux environs.
Si la touche ID SET est pressée, le numéro ID revient à celui réglé avant la pression de la touche ID SET, à moins que la touche NEXT et une touche numérique aient été pressées dans les cinq secondes après la pression de la touche ID SET.
 - Le numéro ID que vous avez spécifié est sauvegardé dans la télécommande à moins qu'un autre soit spécifié ultérieurement. Mais le numéro ID mémorisé sera effacé si les piles de la télécommande s'épuisent. Au remplacement des piles sèches, réglez à nouveau le même numéro ID.

■ Emploi de la télécommande comme souris de PC



Sélecteur de mode de fonctionnement

Mettez à la position Computer.

• Touche ENTER

La pression des bords avant, arrière, gauche et droits du bouton déplace le curseur de la souris vers le haut, le bas, la gauche et la droite.

• Touche de clic droite (☜)

Cette touche peut servir de touche de souris droite.

• Touche de clic gauche (☞)

Cette touche peut servir de touche de souris gauche.

• Touche PAGE UP

Cette touche peut être utilisée comme la touche de défilement vers le haut sur le clavier du PC.

• Touche PAGE DOWN

Cette touche peut être utilisée comme la touche de défilement vers le bas sur le clavier du PC.

• Touche de clic

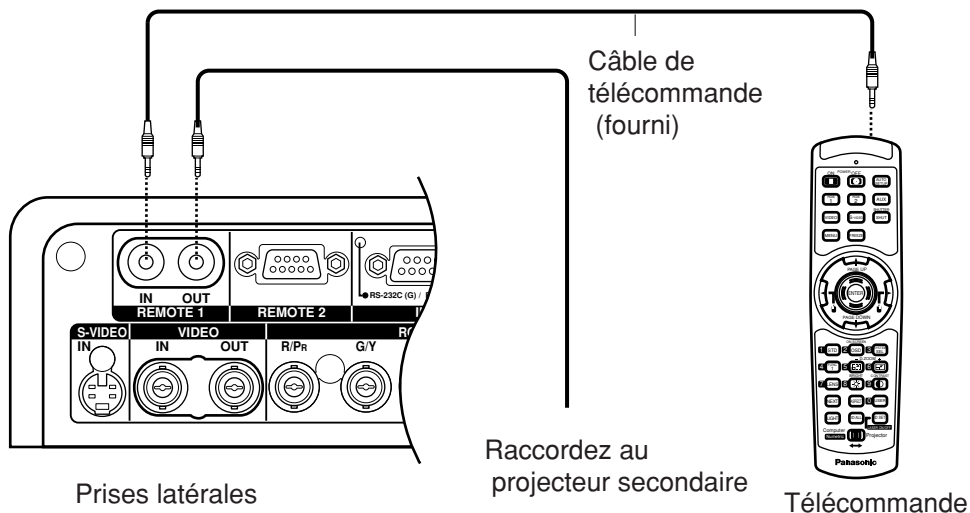
Cette touche peut servir de touche de souris gauche.

Remarque • Pour utiliser la télécommande comme une souris, achetez un récepteur de souris sans fil en option (modèle n° ET-RMRC2).

■ Emploi de la télécommande câblée

Quand plusieurs projecteurs sont raccordés dans le système, raccordez-les avec le câble de télécommande fourni pour contrôler simultanément les projecteurs avec une seule télécommande via la prise REMOTE 1 IN/OUT. Il est efficace d'utiliser la

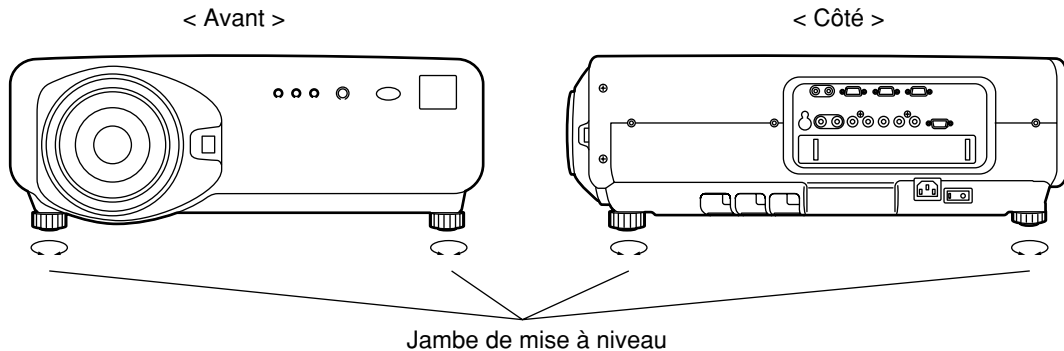
télécommande câblée dans un environnement dans lequel un obstacle existe sur le trajet de la lumière ou bien où des dispositifs sont sensibles à la lumière extérieure.



Installation

■ Ajustement des jambes de mise à niveau

Les quatre jambes de mise à niveau à la base du projecteur à niveau ajustable (0 - 33 mm) sont utilisables quand la surface du sol n'est pas horizontale.

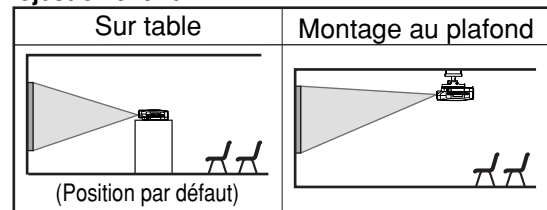


■ Système de projection

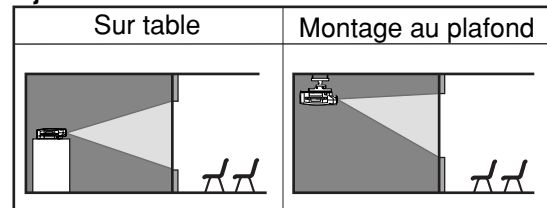
Ce projecteur est applicable dans les quatre systèmes de projection indiqués ci-contre à droite. Sélectionnez le système le mieux adapté à l'emplacement choisi pour votre installation.

Sélectionnez le système le mieux adapté à la situation. Utilisez le menu OPTION sur l'écran de menu pour sélectionner le système de projection souhaité. (Voir la page 65.)

Projection avant



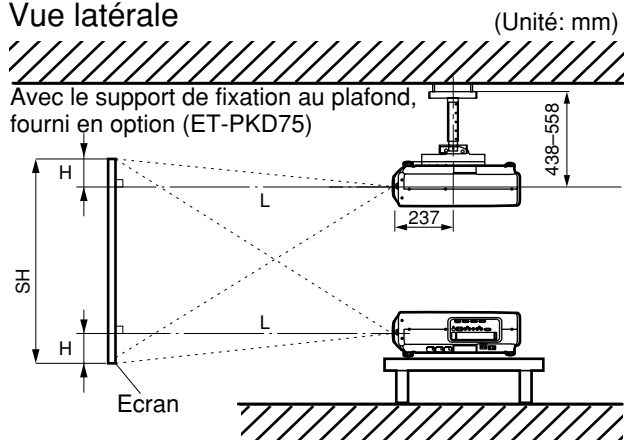
Projection arrière



■ Géométrie de l'installation

A l'étude de la géométrie du projecteur et de l'écran, consultez les figures ci-dessous et les informations de la page suivante à titre de référence. Après le positionnement approximatif du projecteur, la taille de l'image et la position verticale de l'image peuvent être ajustées précisément avec l'objectif zoom motorisé et le mécanisme de décalage d'objectif.

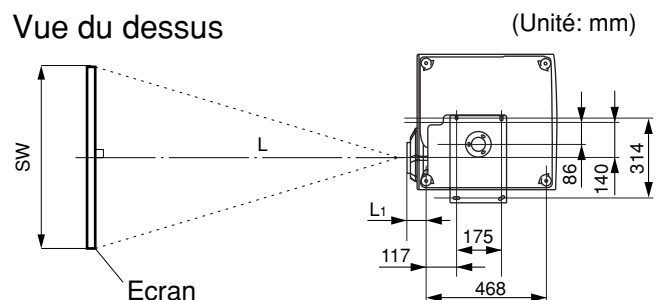
Vue latérale



L: Distance de projection
 SH: Hauteur de l'image
 SW: Largeur de l'image
 H: Distance verticale entre le niveau central de l'objectif et le bord inférieur de l'image projetée

* Pour PT-D7700E : H = 0 à SH
 Pour PT-DW7000E : H = -0,18 x SH à 1,18 x SH

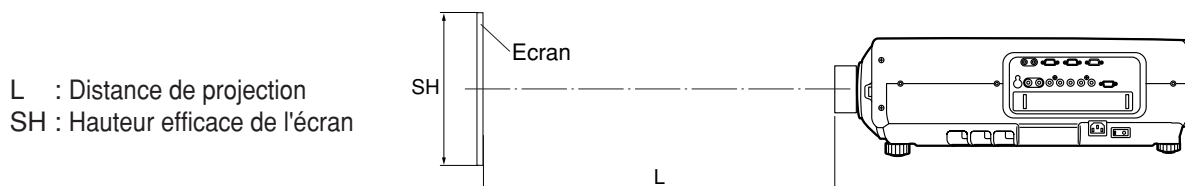
Vue du dessus



Objectif	Dimension de L1 (Environ)
ET-D75LE1	102
ET-D75LE2	86,5
ET-D75LE3	90
ET-D75LE4	113,9
ET-D75LE5	190
ET-D75LE8	242

■ Distances de projection par type d'objectif de projection (en option)

Chaque type d'objectif de projection en option a une distance de projection différente pour obtenir la même taille d'image. Sélectionnez et achetez l'objectif de projection le mieux adapté à la taille requise en consultant les tableaux et les distances de projection par type d'objectif de projection de la page suivante.



Distances de projection par type d'objectif de projection (pour PT-D7700E)

• Pour le rapport d'aspect d'écran de 4:3

Unité: m

Taille de l'écran (type)	Dimensions de l'écran		Distance de projection (L)										Objectif à mise au point fixe
			Objectif zoom										
	Hauteur efficace (SH)	Largeur efficace (SW)	ET-D75LE1 (1,5-2,0 :1)		ET-D75LE2 (2,0-3,0 :1)		ET-D75LE3 (3,0-5,0 :1)		ET-D75LE4 (5,0-8,0 :1)		ET-D75LE8 (8,0-15,0 :1)		ET-D75LE5 (0,8 :1)
			Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	
70	1,066	1,422	2,07	2,77	2,80	4,21	4,23	7,09	7,10	11,37	11,09	21,14	1,02
80	1,219	1,625	2,38	3,18	3,21	4,83	4,84	8,13	8,13	13,01	12,73	24,22	1,18
90	1,371	1,828	2,68	3,59	3,62	5,45	5,46	9,16	9,16	14,65	14,37	27,29	1,34
100	1,524	2,032	2,99	4,00	4,04	6,07	6,08	10,19	10,19	16,29	16,01	30,36	1,50
120	1,828	2,438	3,60	4,82	4,86	7,30	7,31	12,25	12,26	19,57	19,29	36,50	1,81
150	2,286	3,048	4,53	6,05	6,09	9,15	9,16	15,34	15,35	24,49	24,21	45,72	2,29
200	3,048	4,064	6,06	8,10	8,15	12,24	12,25	20,50	20,50	32,69	32,40	61,08	3,08
250	3,810	5,080	7,59	10,15	10,21	15,33	15,34	25,65	25,66	40,88	40,60	76,44	3,87
300	4,572	6,096	9,13	12,19	12,27	18,41	18,42	30,81	30,81	49,08	48,80	91,79	4,66
350	5,334	7,112	10,66	14,24	14,32	21,50	21,51	35,96	35,97	57,28	57,00	107,15	-----
400	6,096	8,129	12,19	16,29	16,38	24,58	24,60	41,12	41,12	65,47	65,19	122,51	-----
500	7,620	10,160	15,26	20,39	20,50	30,76	30,77	51,42	51,43	81,87	81,59	153,23	-----
600	9,144	12,192	18,33	24,49	24,61	36,93	36,94	61,73	61,74	98,26	97,98	183,95	-----

• Pour le rapport d'aspect d'écran de 16:9

Unité: m

Taille de l'écran (type)	Dimensions de l'écran		Distance de projection (L)										Objectif à mise au point fixe
			Objectif zoom										
	Hauteur efficace (SH)	Largeur efficace (SW)	ET-D75LE1 (1,5-2,0 :1)		ET-D75LE2 (2,0-3,0 :1)		ET-D75LE3 (3,0-5,0 :1)		ET-D75LE4 (5,0-8,0 :1)		ET-D75LE8 (8,0-15,0 :1)		ET-D75LE5 (0,8 :1)
			Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	
70	0,871	1,549	2,26	3,03	3,06	4,60	4,61	7,74	7,75	12,40	12,12	23,06	1,12
80	0,996	1,771	2,60	3,47	3,51	5,27	5,28	8,86	8,87	14,19	13,90	26,41	1,29
90	1,120	1,992	2,93	3,92	3,96	5,95	5,96	9,99	9,99	15,97	15,69	29,76	1,47
100	1,245	2,214	3,27	4,36	4,40	6,62	6,63	11,11	11,11	17,76	17,47	33,10	1,64
120	1,494	2,657	3,93	5,26	5,30	7,96	7,97	13,35	13,36	21,33	21,05	39,79	1,98
150	1,868	3,321	4,94	6,60	6,65	9,98	9,99	16,72	16,73	26,69	26,40	49,83	2,50
200	2,491	4,428	6,61	8,83	8,89	13,34	13,35	22,34	22,34	35,61	35,33	66,56	3,36
250	3,113	5,535	8,28	11,06	11,13	16,70	16,71	27,95	27,96	44,54	44,26	83,29	4,22
300	3,736	6,641	9,95	13,29	13,37	20,07	20,08	33,57	33,57	53,47	53,19	100,02	5,08
350	4,358	7,748	11,62	15,53	15,61	23,43	23,44	39,18	39,19	62,40	62,12	116,75	-----
400	4,981	8,855	13,29	17,76	17,85	26,79	26,80	44,80	44,80	71,33	71,05	133,49	-----
500	6,226	11,069	16,63	22,22	22,33	33,51	33,53	56,03	56,03	89,19	88,91	166,95	-----
600	7,472	13,282	19,97	26,69	26,82	40,24	40,25	67,26	67,26	107,04	106,77	200,41	-----

Remarque

- Les distances de projection énumérées ici incluent une erreur de $\pm 5\%$.
- Les distorsions trapézoïdales sont corrigées de sorte que la taille de l'écran devienne plus petite que l'original.

Installation

■ Distances de projection par type d'objectif de projection (en option) (suite)

Distances de projection par type d'objectif de projection (pour PT-DW7000E)

• Pour le rapport d'aspect d'écran de 16:9

Unité: m

Taille de l'écran (type)	Dimensions de l'écran		Distance de projection (L)										Objectif à mise au point fixe ET-D75LE5 (0,8 : 1)
			Objectif zoom										
	Hauteur efficace (SH)	Largeur efficace (SW)	ET-D75LE1 (1,5-2,0 :1)		ET-D75LE2 (2,0-3,0 :1)		ET-D75LE3 (3,0-5,0 :1)		ET-D75LE4 (5,0-8,0 :1)		ET-D75LE8 (8,0-15,0 :1)		
			Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	
70	0,871	1,549	2,32	3,10	3,14	4,72	4,73	7,94	7,94	12,71	12,43	23,65	1,15
80	0,996	1,771	2,66	3,56	3,60	5,41	5,42	9,09	9,09	14,54	14,26	27,08	1,33
90	1,120	1,992	3,01	4,02	4,06	6,10	6,11	10,24	10,25	16,38	16,09	30,51	1,50
100	1,245	2,214	3,35	4,48	4,52	6,79	6,80	11,39	11,40	18,21	17,92	33,94	1,68
120	1,494	2,657	4,04	5,39	5,44	8,17	8,18	13,69	13,70	21,87	21,58	40,80	2,03
150	1,868	3,321	5,06	6,77	6,81	10,23	10,24	17,15	17,15	27,36	27,08	51,10	2,56
200	2,491	4,428	6,78	9,05	9,11	13,68	13,69	22,90	22,91	36,51	36,23	68,25	3,45
250	3,113	5,535	8,49	11,34	11,41	17,13	17,14	28,66	28,67	45,67	45,39	85,40	4,33
300	3,736	6,641	10,20	13,63	13,71	20,57	20,58	34,42	34,42	54,82	54,54	102,55	5,21
350	4,358	7,748	11,91	15,92	16,01	24,02	24,03	40,17	40,18	63,97	63,69	119,70	-----
400	4,981	8,855	13,63	18,21	18,30	27,47	27,48	45,93	45,93	73,13	72,85	136,85	-----
500	6,226	11,069	17,05	22,78	22,90	34,36	34,37	57,44	57,45	91,43	91,16	171,16	-----
600	7,472	13,282	20,48	27,36	27,49	41,25	41,26	68,95	68,96	109,74	109,47	205,46	-----

- Remarque**
- Les distances de projection énumérées ici incluent une erreur de $\pm 5\%$.
 - Les distorsions trapézoïdales sont corrigées de sorte que la taille de l'écran devienne plus petite que l'original.

Si le projecteur est utilisé avec une taille d'écran non listé dans ce manuel, vérifiez la dimension en diagonale (type) de l'écran et calculez la distance de projection en utilisant les formules suivantes.

Formules de calcul de la distance de projection par type d'objectif (pour PT-D7700E)

Numéro de modèle de l'objectif de projection		Rapport d'aspect	Formule de la distance de projection (L)	Unité: m	
Objectif zoom	ET-D75LE1 (1,5–2,0 :1)	4:3	Distance minimale: $L=0,0307 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,0760$ Distance maximale: $L=0,0410 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,1004$		
		16:9	Distance minimale: $L=0,0334 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,0760$ Distance maximale: $L=0,0446 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,1004$		
	ET-D75LE2 (2,0–3,0 :1)	4:3	Distance minimale: $L=0,0412 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,0795$ Distance maximale: $L=0,0617 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,1064$		
		16:9	Distance minimale: $L=0,0448 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,0795$ Distance maximale: $L=0,0672 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,1064$		
	ET-D75LE3 (3,0–5,0 :1)	4:3	Distance minimale: $L=0,0617 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,0958$ Distance maximale: $L=0,1031 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,1216$		
		16:9	Distance minimale: $L=0,0672 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,0958$ Distance maximale: $L=0,1123 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,1216$		
	ET-D75LE4 (5,0–8,0 :1)	4:3	Distance minimale: $L=0,1031 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,1158$ Distance maximale: $L=0,1639 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,1013$		
		16:9	Distance minimale: $L=0,1123 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,1158$ Distance maximale: $L=0,1786 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,1013$		
	ET-D75LE8 (8,0–15,0 :1)	4:3	Distance minimale: $L=0,1640 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,3862$ Distance maximale: $L=0,3072 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,3598$		
		16:9	Distance minimale: $L=0,1786 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,3862$ Distance maximale: $L=0,3346 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,3598$		
	Objectif à mise au point fixe	ET-D75LE5 (0,8:1)	4:3	$L= 0,0158 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,0835$	
			16:9	$L= 0,0172 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,0835$	

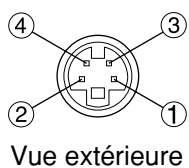
Formules de calcul de la distance de projection par type d'objectif (pour PT-DW7000E)

Numéro de modèle de l'objectif de projection		Rapport d'aspect	Formule de la distance de projection (L)	Unité: m
Objectif zoom	ET-D75LE1 (1,5–2,0 :1)	16:9	Distance minimale: $L=0,0343 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,0760$ Distance maximale: $L=0,0458 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,1004$	
		16:9	Distance minimale: $L=0,0460 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,0795$ Distance maximale: $L=0,0689 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,1064$	
	ET-D75LE3 (3,0–5,0 :1)	16:9	Distance minimale: $L=0,0689 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,0958$ Distance maximale: $L=0,1151 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,1216$	
		16:9	Distance minimale: $L=0,1151 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,1158$ Distance maximale: $L=0,1831 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,1013$	
		16:9	Distance minimale: $L=0,1831 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,3862$ Distance maximale: $L=0,3430 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,3598$	
Objectif à mise au point fixe	ET-D75LE5 (0,8:1)	16:9	$L= 0,0176 \times \text{diagonale de l'écran (type)} - 0,0835$	

Raccordement

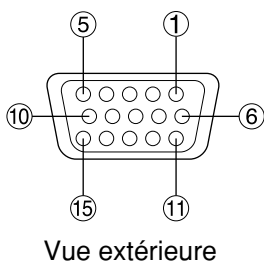
■ Avant de commencer le raccordement

- Avant le raccordement, lisez attentivement le mode d'emploi du dispositif à raccorder.
 - Mettez les dispositifs hors tension avant de raccorder les câbles.
 - Si un câble de raccordement n'est pas fourni avec le dispositif, ou si aucun câble en option n'est disponible pour le raccordement du dispositif, prévoyez le câble de raccordement de système nécessaire adapté au dispositif.
 - Des signaux vidéo trop instables peuvent provoquer un oscillement ou une ondulation aléatoires des images sur l'écran. Dans ce cas, un correcteur de base de temps (TBC) doit être raccordé.
 - Le projecteur accepte les signaux suivants: vidéo, S-video, RGB analogique (le niveau de synchronisation du signal est TTL) et le module d'entrée en option.
 - Certains modèles de PC ne peuvent pas être raccordés au projecteur.
- Les noms de sortie de broche et de signal de la prise S-VIDEO IN sont indiqués sur le diagramme ci-dessous.



No. de broche	Signal
①	Terre (signal de luminance)
②	Terre (signal couleur)
③	Signal de luminance
④	Signal couleur

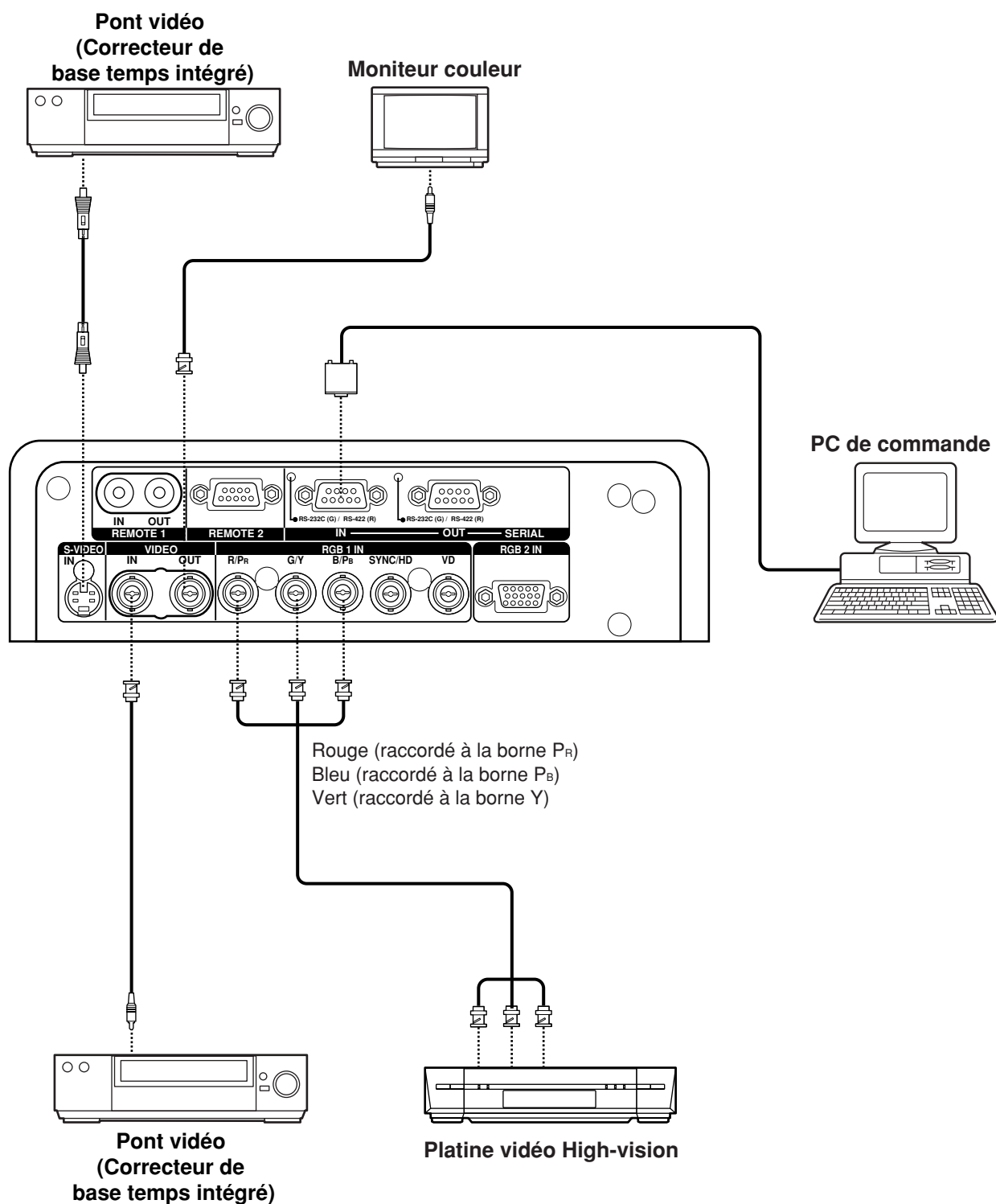
- Les noms de sortie de broche et de signal de la prise RGB2 sont indiqués sur le diagramme ci-dessous.



No. de broche	Signal
①	R/P _R
②	G/G • SYNC/Y
③	B/P _B
⑫	SDA
⑬	HD/SYNC
⑭	VD
⑮	SCL

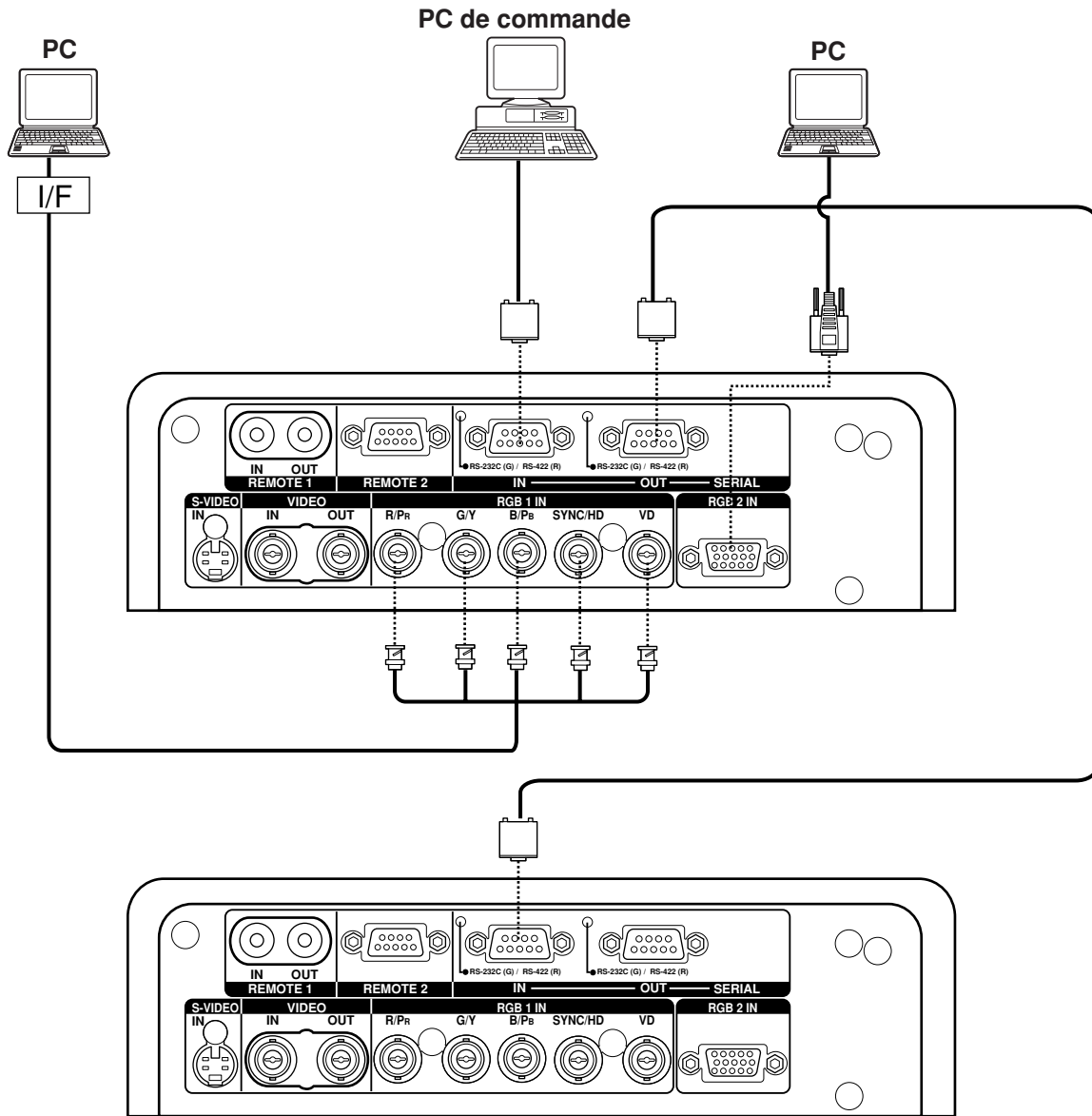
- ④ et ⑨ ne sont pas assignés.
 ⑤ à ⑧, ⑩ et ⑪ sont des bornes de terre.
 ⑫ et ⑮ sont efficaces si le PC a les fonctions correspondantes.

■ Exemple de raccordement avec des dispositifs audiovisuels



- Attention**
- A la connexion à une platine vidéo, utilisez celui à correcteur de base de temps (TBC) intégré ou utilisez un TBC entre le projecteur et la platine vidéo.
 - Si des signaux de salve non-standard sont raccordés, l'image pourra être déformée. Dans ce cas, raccordez un TBC entre le projecteur et la platine vidéo.

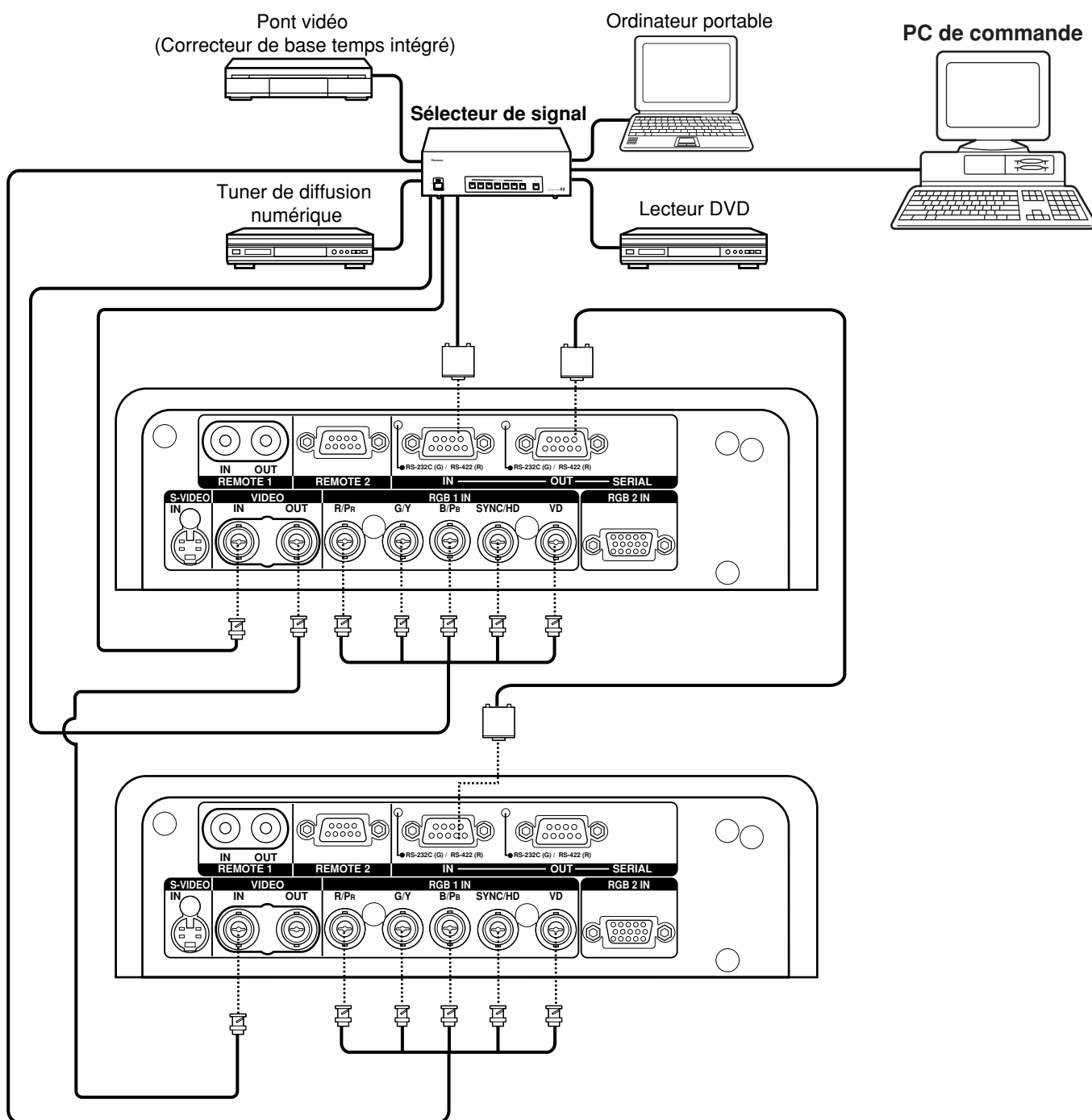
■ Exemple de raccordement avec des ordinateurs personnels



Attention • Quand le projecteur est coupé à l'interrupteur principal, coupez aussi le PC.

Remarque • Voir la fiche technique à la page 104 pour les spécifications des signaux RGB applicables du PC.
• Si votre PC a une fonction de reprise (dernière mémoire), il est possible qu'il ne fonctionne pas correctement jusqu'à ce que cette capacité soit invalidée.

■ Exemple de raccordement avec un sélecteur de signal



- Remarque** • A la commutation de plusieurs signaux de même type et à l'entrée vers RGB1 IN (par exemple, lorsque plusieurs signaux high-vision sont commutés pour l'utilisation), utilisez un sélecteur de signal conçu pour cela. Lorsque le sélecteur de signal est raccordé au projecteur avec un câble RS-232C, les signaux peuvent être utilisés séparément suivant la prise d'entrée sur le sélecteur de signal.
- Lisez attentivement le mode d'emploi du sélecteur de signal.

Installation du module d'entrée (en option)

■ Installation du module d'entrée

Types de module d'entrée (en option)

Prévoyez un module d'entrée (en option) compatible avec les signaux d'entrée du système.

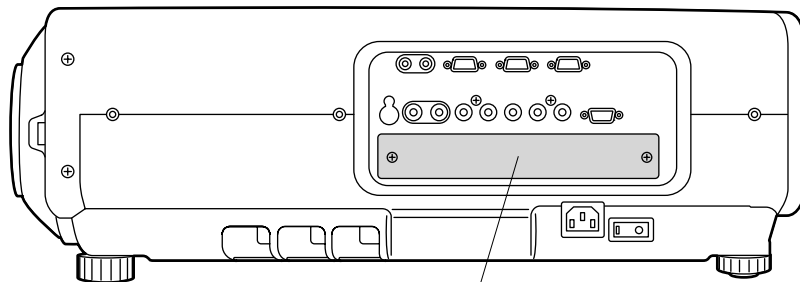
Modul	N° de modèle du module	Prise	Formats de signal pris en charge
Module d'entrée SD-SDI	ET-MD77SD1	Entrée BNC x 1 Sortie BNC x 1	Conforme à SMPTE259M : 480i, 576i
		Entrée RJ-45 x 1	10BASE-T/100BASE-TX
Module d'entrée HD/SD-SDI	ET-MD77SD3	Entrée BNC x 1 Sortie BNC x 1	Conforme à SMPTE259M : 480i, 576i Conforme à SMPTE292M : 720/60p, 720/59,94p, 720/50p 1 035/60i, 1 035/59,94i, 1 080/60i, 1 080/59,94i 1 080/50i, 1 080/24sF, 1 080/23,98sF, 1 080/30p 1 080/29,97p, 1 080/25p, 1 080/24p, 1 080/23,98p
		Entrée RJ-45 x 1	10BASE-T/100BASE-TX
Module d'entrée DVI-D	ET-MD77DV	Entrée DVI-D 24p x 1	Liaison simple DVI-D conforme à HDCP ^{*1} , Conforme à DVI 1.0 EDID1 : 480p, 576p, 720/60p, 720/59,94p, 720/50p 1 080/60i, 1 080/59,94i, 1 080/50i, 1 080/24sF, 1 080/23,98sF 1 080/30p, 1 080/29,97p, 1 080/25p, 1 080/24p, 1 080/23,98p EDID2 : Résolution affichable VGA - UXGA (non-entrelacé) Fréquence d'horloge de points 25 - 162MHz
		Entrée RJ-45 x 1	10BASE-T/100BASE-TX
Module de réseau	ET-MD77NT	Entrée RJ-45 x 1	10BASE-T/100BASE-TX

*1...HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)

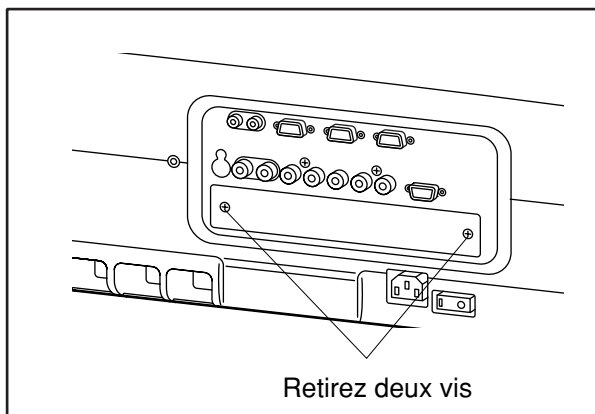
HDCP est une norme de codage des signaux d'image numériques qui a été développée pour protéger le contenu numérique. Les signaux de sortie DVI/HDMI de l'appareil compatible HDCP ont été codés conformément à la norme HDCP pour assurer la protection du contenu, mais le module d'entrée DVI est capable d'afficher correctement les images numériques puisqu'il répond à la norme HDCP.

Procédure d'installation

Déconnectez l'alimentation avant d'installer le module d'entrée.

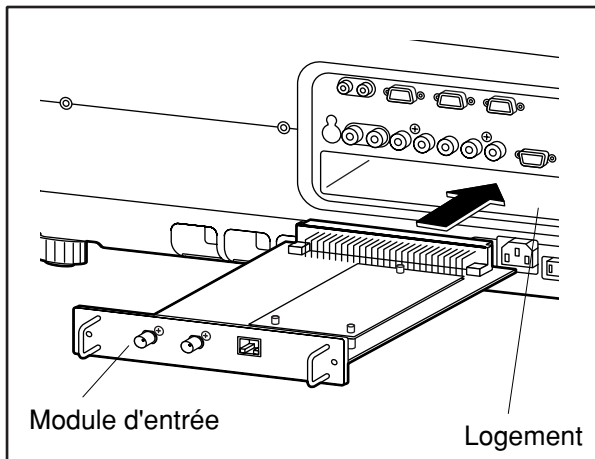


Couvercle du logement



Retirez deux vis

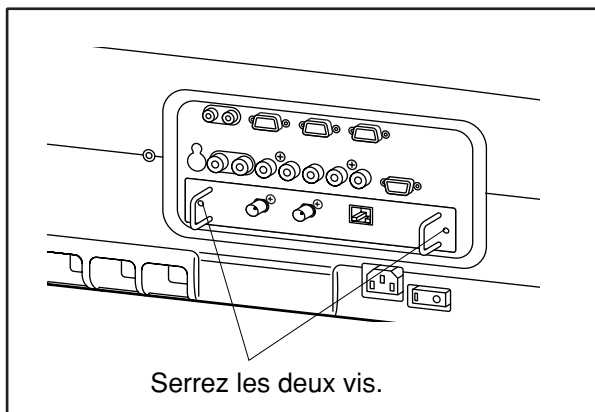
① Retirez le couvercle du logement.



Module d'entrée

Logement

② Insérez le module d'entrée.



Serrez les deux vis.

③ Fixez le module d'entrée.

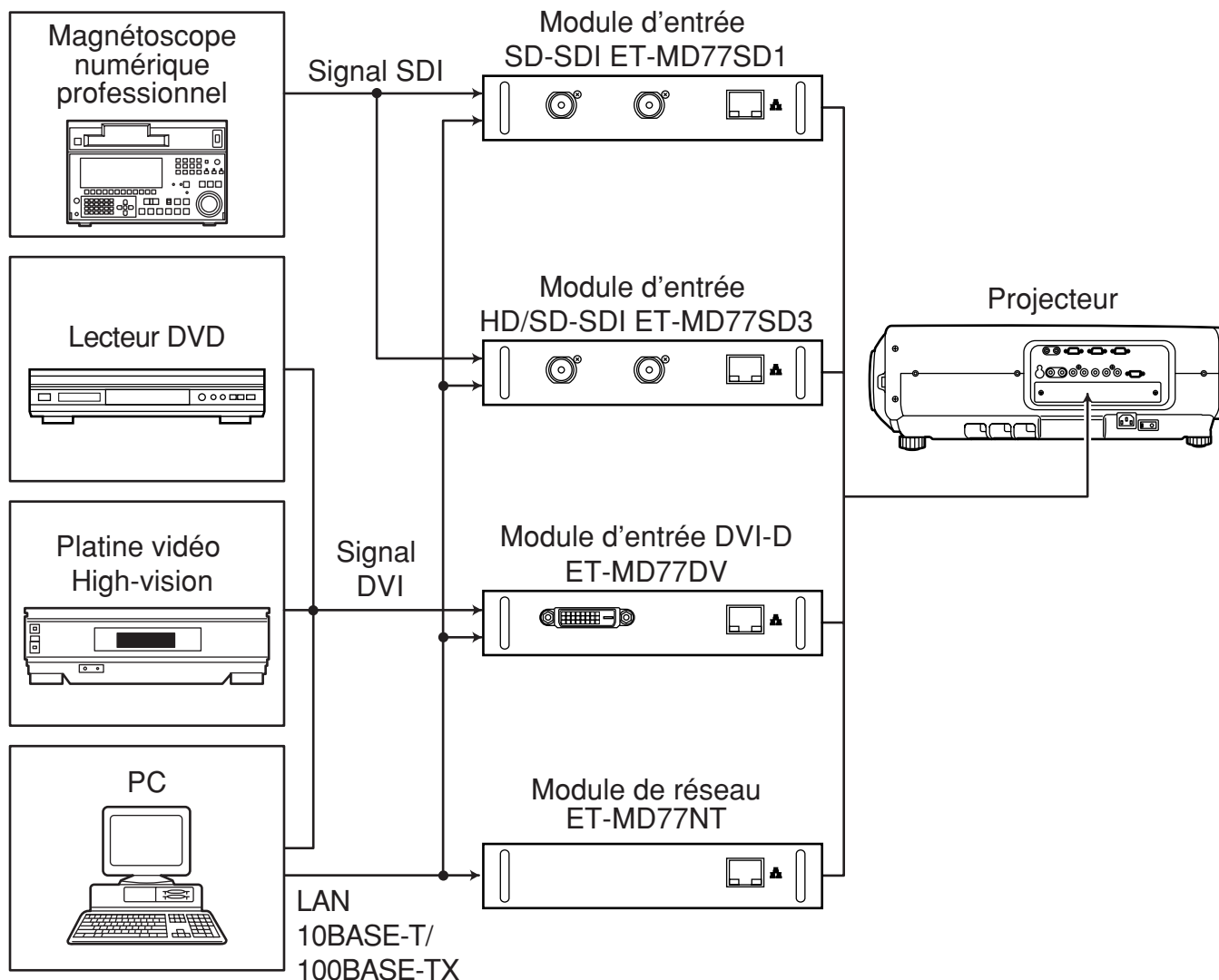
④ Enregistrez le signal d'entrée.

L'enregistrement du type de signal d'entrée est requis pour ce projecteur après l'installation du module d'entrée. (Voir les pages 38-41 pour les détails sur l'enregistrement des signaux d'entrée.)

Installation du module d'entrée (en option)

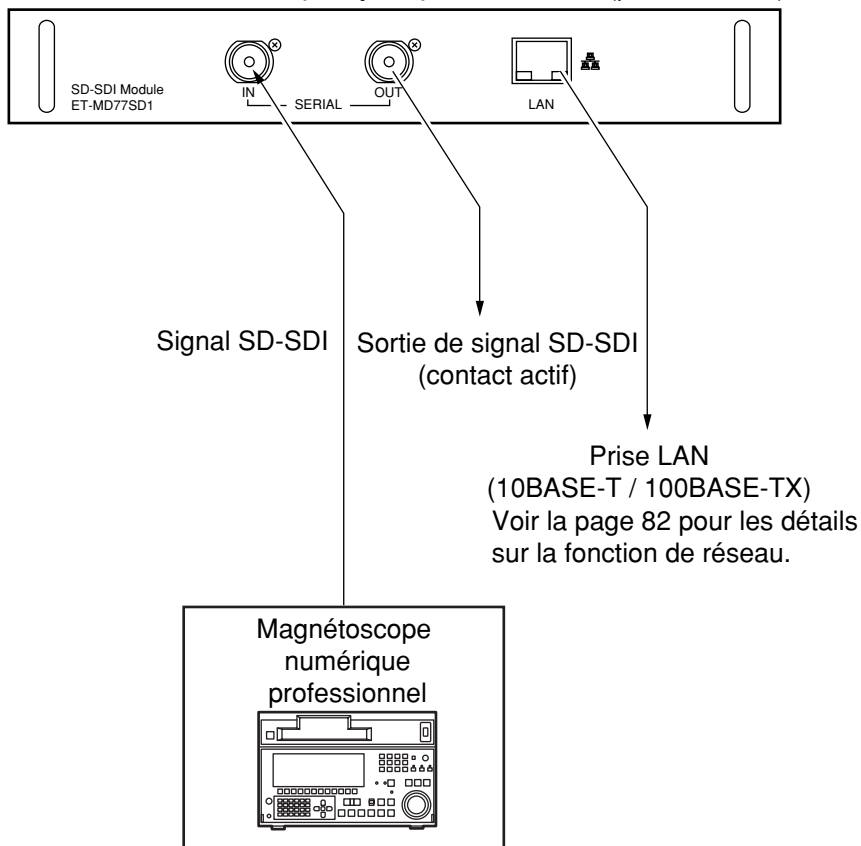
■ Raccordement de signaux au module d'entrée

A l'installation du projecteur, des signaux doivent être raccordés au module d'entrée selon l'équipement raccordé. Voir le diagramme ci-dessous pour établir le raccordement correct des signaux.

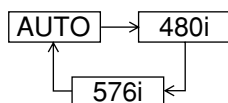


■ Raccordement du signal au module d'entrée SD-SDI

Module d'entrée SD-SDI (en option) ET-MD77SD1 (pour 480i/576i)



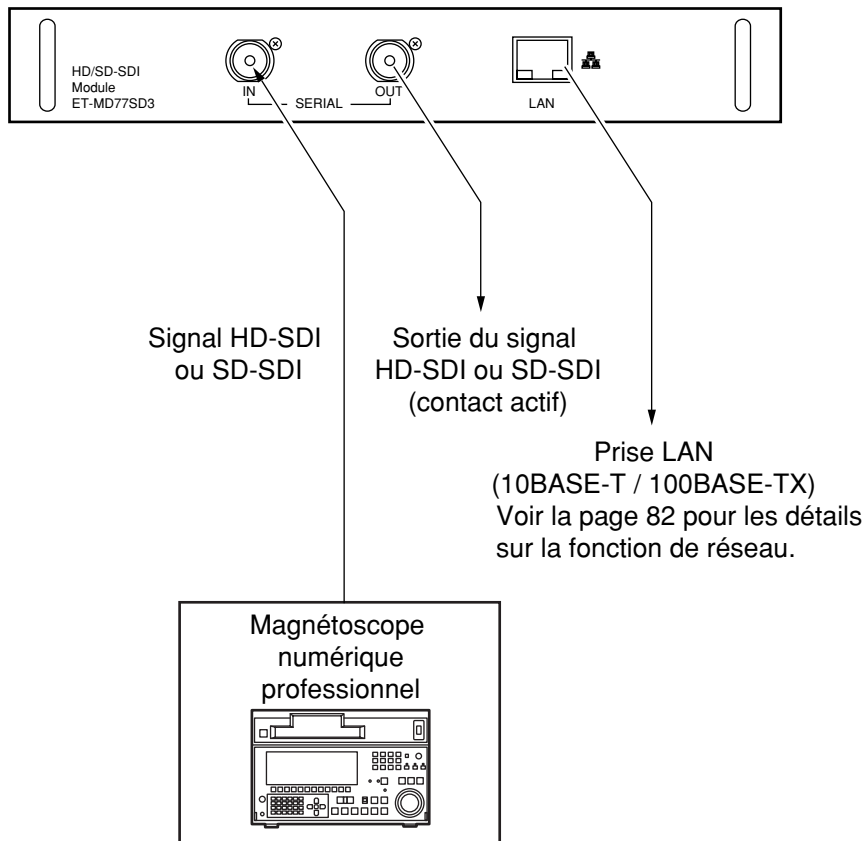
- Insérez le module d'entrée adapté aux spécifications du signal d'entrée.
- Normalement, utilisez SYSTEM SELECTOR en "AUTO".
- La détection automatique risque de mal fonctionner si un signal instable est connecté. Dans ce cas, commutez à un système compatible avec le format de signal avec la touche SYSTEM SELECTOR.
- Commutez entre les systèmes de module d'entrée qui assistent les deux types de spécifications de signal avec la touche SYSTEM SELECTOR. Après la commutation, les signaux d'entrée sont affichés sur l'écran et automatiquement supprimés.



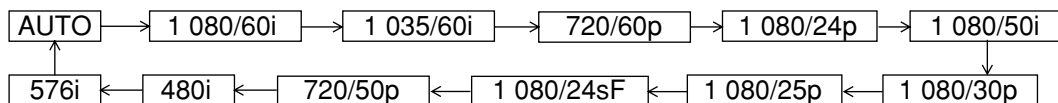
Installation du module d'entrée (en option)

■ Raccordement du signal au module d'entrée HD/SD-SDI

Module d'entrée HD/SD-SDI (en option) ET-MD77SD3 (pour HD/SD)

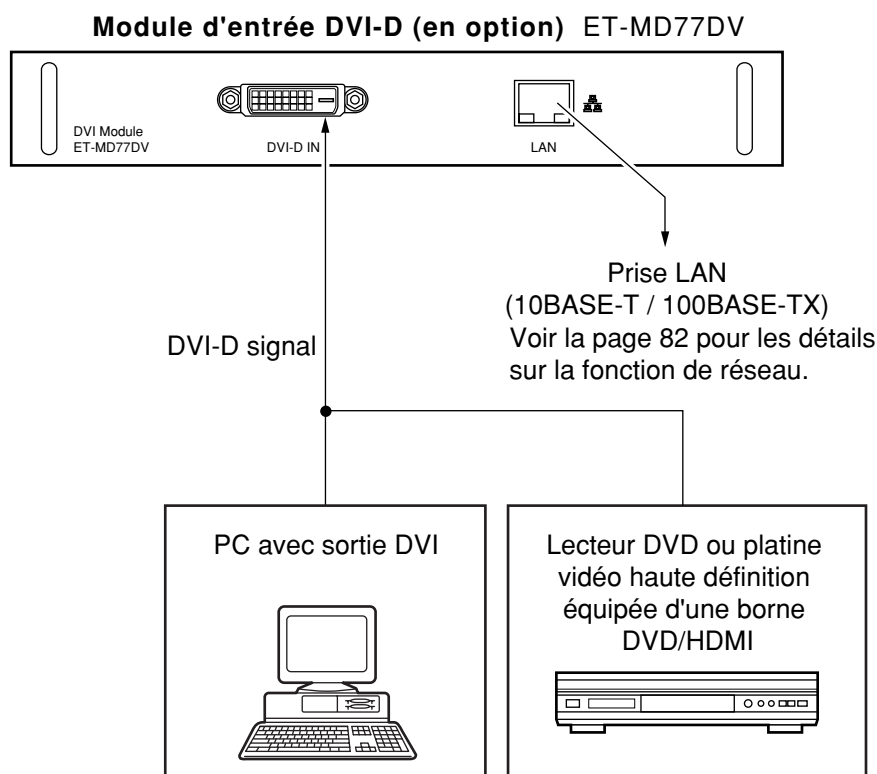


- Insérez un module d'entrée satisfaisant les spécifications du signal d'entrée.
- Normalement, utilisez SYSTEM SELECTOR en "AUTO".
- N'importe quel système de format peut être sélectionné avec la touche SYSTEM SELECTOR, qui prend en charge les 9 types (15 formats) de normes de signal HD (SMPTE292M) et les 2 types de normes de signal SD (SMPTE259M) indiqués ci-dessous, en commutant entre les formats respectifs. Pendant la sélection, les signaux d'entrée et autres informations sont automatiquement affichés et supprimés sur l'écran.

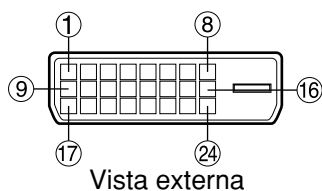


- La détection automatique risque de mal fonctionner si un signal instable est connecté. Dans ce cas, commutez à un système compatible avec le format de signal avec la touche SYSTEM SELECTOR.
- Utilisez un câble 5CFB ou supérieur pour le raccordement pour transmettre les informations d'image sans erreur. (Exemples: 5CFB, 5CFTX, 7CFB etc.)

■ Raccordement des signaux au module d'entrée DVI-D



- L'affectation des broches et les noms des signaux pour la prise d'entrée DVI-D sont listés dans le tableau de droite.



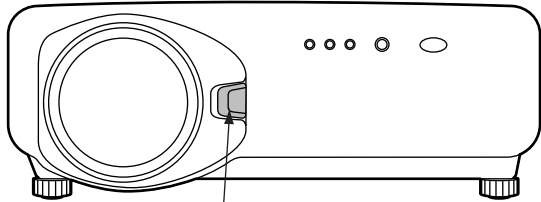
Broche n°	Signal	Broche n°	Signal
①	Données 2 TMDS –	⑬	—
②	Données 2 TMDS +	⑭	+5V
③	Protection données 2/4 TMDS	⑮	Mise à la terre
④	—	⑯	Détection de prise active
⑤	—	⑰	Données 0 TMDS –
⑥	Horloge DDC	⑱	Données 0 TMDS +
⑦	Données DDC	⑲	Protection données 0/5 TMDS
⑧	—	⑳	—
⑨	Données 1 TMDS –	㉑	—
⑩	Données 1 TMDS +	㉒	Champ d'horloge TMDS T.M.D.S clock +
⑪	Protection données 1/3 TMDS	㉓	Horloge + TMDS
⑫	—	㉔	Horloge – TMDS

- Le module d'entrée DVI-D ne prend en charge qu'une seule liaison.
- Le câble de conversion HDMI-DVI est requis pour connecter un appareil conforme à HDMI.
- Le réglage du mode EDID doit être sélectionné de sorte qu'il corresponde à l'appareil à connecter. (Voir page 70.)
- Il est possible de connecter le module d'entrée DVI-D à un appareil compatible HDMI ou DVI, mais avec certains appareils les images risquent de ne pas s'afficher et d'autres problèmes de fonctionnement peuvent survenir.

Comment installer et enlever l'objectif de projection (en option)

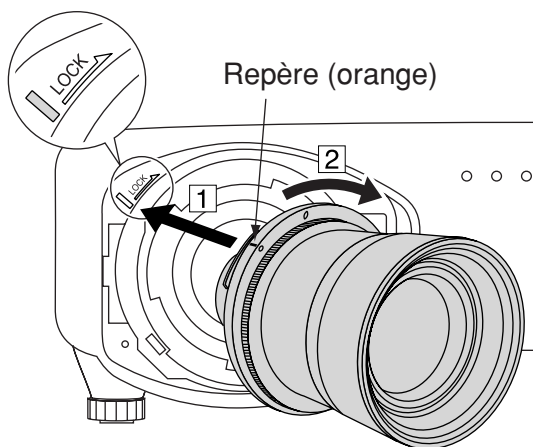
■ Comment installer l'objectif de projection

- ① En appuyant sur le bouton de blocage sur le couvercle de l'objectif de projection, tirez le couvercle en avant pour le retirer.



Bouton de verrouillage du couvercle de l'objectif

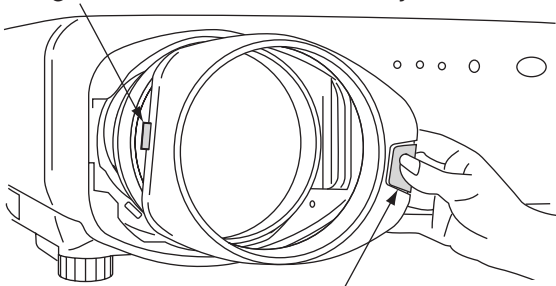
- ② Tirez et ôtez la protection anti-poussière à l'arrière du couvre-objectif du projecteur.
- ③ Alignez le repère de l'objectif de projection (orange) sur le repère du projecteur (LOCK), puis insérez l'objectif et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il se mette en place avec un léger bruit sec.



Repère (orange)

- ④ Insérez la languette du couvercle de l'objectif de projection dans le projecteur, et montez le couvercle de l'objectif de projection en appuyant sur le bouton de verrouillage.

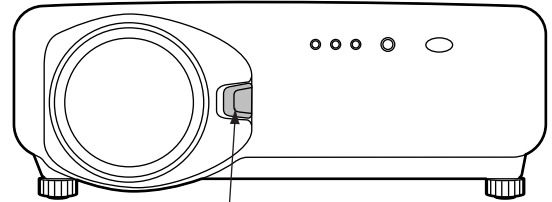
Languette du couvercle de l'objectif



Bouton de verrouillage du couvercle de l'objectif

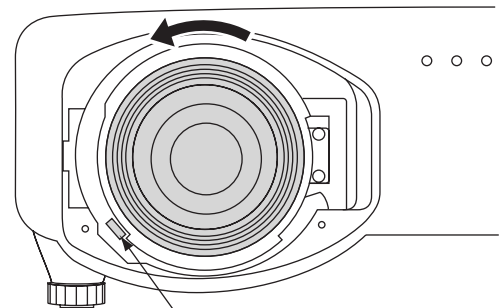
■ Comment enlever l'objectif de projection

- ① En appuyant sur le bouton de blocage sur le couvercle de l'objectif de projection, tirez le couvercle en avant pour le retirer.



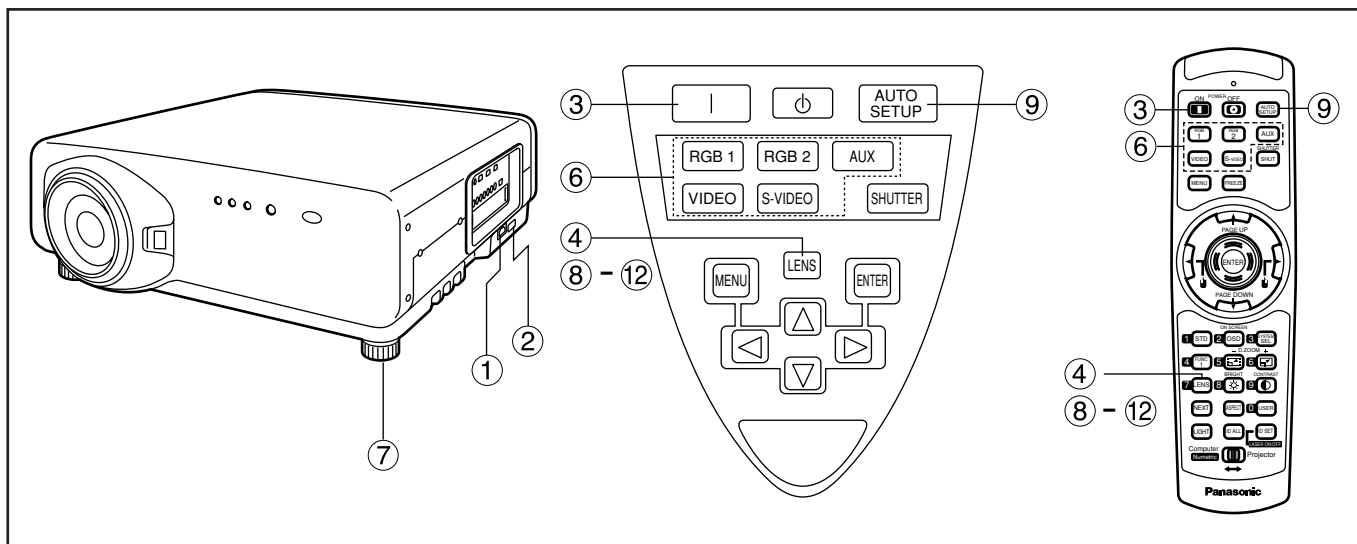
Bouton de verrouillage du couvercle de l'objectif

- ② En maintenant enfoncé le bouton de verrouillage, tournez l'objectif de projection dans le sens anti-horaire, puis tirez dessus pour le retirer.



Bouton de verrouillage de l'objectif de projection

Projection



■ Mise sous tension du projecteur

- ① Raccordez le câble d'alimentation fourni. (220 V–240 V, 50 Hz/60 Hz)
- ② Appuyez sur le côté marqué "I" de l'interrupteur MAIN POWER pour mettre sous tension.
Le témoin d'alimentation du projecteur clignote en rouge. Un bout d'un moment, il s'allumera et le projecteur passera en mode d'attente.
- ③ Appuyez sur le côté "I" de la touche. [sur l'appareil ou sur la télécommande]
Le témoin d'alimentation s'allume en vert et l'image est rapidement projetée sur l'écran.

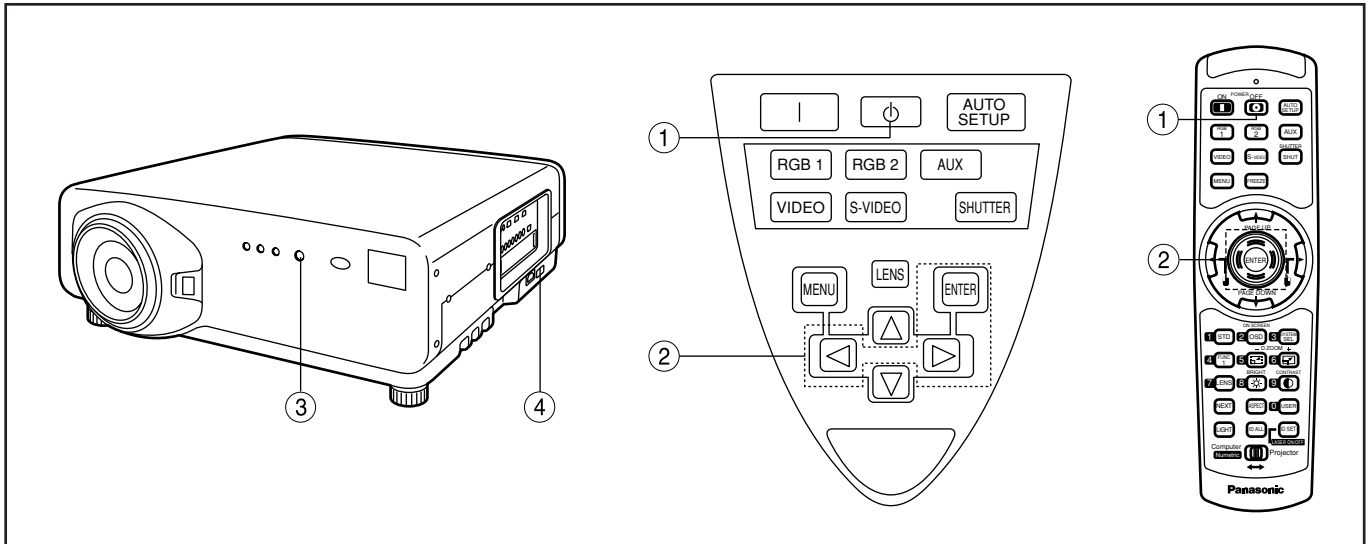
■ Ajustements et sélections

- ④ Effectuez approximativement la mise au point de l'objectif. (Voir la page 35.)
Appuyez sur la touche LENS sur l'appareil ou la télécommande pour afficher l'écran d'ajustement de la mise au point. Appuyez sur la touche ▲ ▼ ◀ ▶ pour obtenir une image nette.
- ⑤ Sélectionnez et réglez le système de projection. (Voir la page 65.)
- ⑥ Sélectionnez le signal d'entrée en appuyant sur le sélecteur d'entrée pour commuter entre RGB1, RGB2, VIDEO, S-VIDEO et AUX.
[sur l'appareil ou sur la télécommande]
- ⑦ Ajustez l'inclinaison du projecteur en avant et en arrière, et à droite et à gauche. (Voir la page 18.)
- ⑧ Appuyez deux ou trois fois sur la touche LENS pour régler le décalage de l'objectif. (Voir la page 35.)

- ⑨ Appuyez sur la touche AUTO SETUP si le signal d'entrée est un signal RGB. [sur l'appareil ou sur la télécommande]
- ⑩ Accordez la taille de l'image à la taille de l'écran. (Voir la page 35.)
Appuyez deux fois sur la touche LENS et ajustez le zoom de l'objectif au menu d'ajustement du zoom de l'objectif.
- ⑪ Appuyez sur la touche LENS et ajustez la mise au point de l'objectif au menu d'ajustement de la mise au point de l'objectif.
- ⑫ Affichez à nouveau le menu d'ajustement de la mise au point de l'objectif et ajustez le zoom de l'objectif selon la relation entre la taille de l'image et la taille de l'écran. (Voir la page 35.)

Remarque

- Si le projecteur est mis sous tension à environ 0 °C, une période de préchauffage d'environ cinq minutes sera nécessaire pour démarrer la projection. Le témoin de contrôle de température (TEMP) s'allume pendant la période de préchauffage. A la fin de la période de préchauffage, le témoin de contrôle de température (TEMP) s'éteint et l'image est projetée sur l'écran.
- Si la température ambiante est très froide et que la période de préchauffage dépasse cinq minutes, la situation est jugée anormale et l'appareil est automatiquement mis hors tension. Dans ce cas, augmentez la température ambiante de 0 °C ou plus, puis mettez l'interrupteur principal sur "OUVERT" et l'interrupteur sur "OUVERT" (I).
- La touche AUX est invalidée quand un module d'entrée en option est raccordé.



■ Mise hors tension du projecteur

- ① Appuyez sur la touche "⏻".
- ② Sélectionnez "EXÉCUTER" avec la touche ◀ ou ▶ et appuyez sur la touche ENTER. (ou appuyez à nouveau sur la touche "⏻").

La projection de l'image s'arrête et le témoin d'alimentation du projecteur passe à l'orange. (Le ventilateur de refroidissement continue de fonctionner.)

- ③ **Attendez que le témoin d'alimentation du projecteur passe au rouge (à savoir, jusqu'à l'arrêt du ventilateur de refroidissement). (Environ 4 minutes)**
Ne coupez pas l'interrupteur MAIN POWER, et ne débranchez pas le projecteur de la prise murale quand le ventilateur de refroidissement fonctionne encore.
- ④ Appuyez sur le côté "O" de l'interrupteur MAIN POWER pour éliminer toute énergie du projecteur.

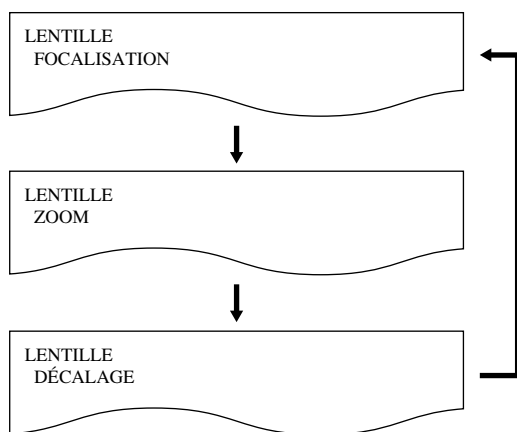
Remarque

- Lorsque vous mettez sous tension, la lampe de la source lumineuse ne s'éclaire pas si elle est encore en train de refroidir après une interruption de courant. Pour éclairer à nouveau la lampe, laissez-la refroidir suffisamment et remettez sous tension.
- Le projecteur consomme environ 15 watts, même en mode d'attente après l'arrêt du ventilateur de refroidissement (témoin d'alimentation allumé en rouge).
- Si vous mettez sous tension après avoir coupé l'alimentation principale par inadvertance, la lampe de projection peut rester éteinte. Remettez sous tension au bout d'un moment.

Comment ajuster l'objectif

■ Comment ajuster la mise au point de l'objectif, le zoom de l'objectif et le décalage de l'objectif (décalage en option)

Si la mise au point, l'agrandissement ou la position de l'image sur l'écran n'est pas correcte, même si le projecteur est correctement positionné par rapport à l'écran, il est possible d'ajuster la mise au point, le zoom ou la position verticale ou horizontale de l'image.



- ① **Appuyez sur la touche LENS sur la télécommande ou sur le panneau de commande du projecteur.**
La pression de la touche change l'écran de configuration dans l'ordre "FOCALISATION LENTILLE", "ZOOM LENTILLE" et "DÉCALAGE LENTILLE".
- ② **Sélectionnez un dispositif et réglez-le à l'aide des touches ▲ ▼ ◀ ▶.**

Prudence

Veillez à ne pas mettre vos doigts entre les lentilles et écartez vos doigts lorsque vous déplacez les lentilles.

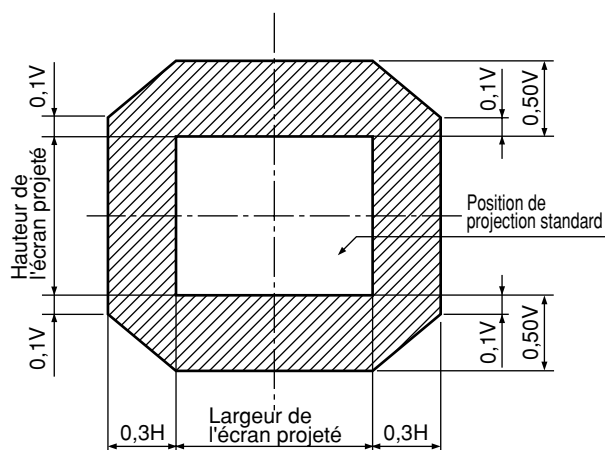
Remarque • Le menu d'ajustement du zoom de l'objectif s'affichera seulement si un objectif avec fonction zoom est utilisé.

■ Plage de réglage selon la position de la lentille (décalage optique)

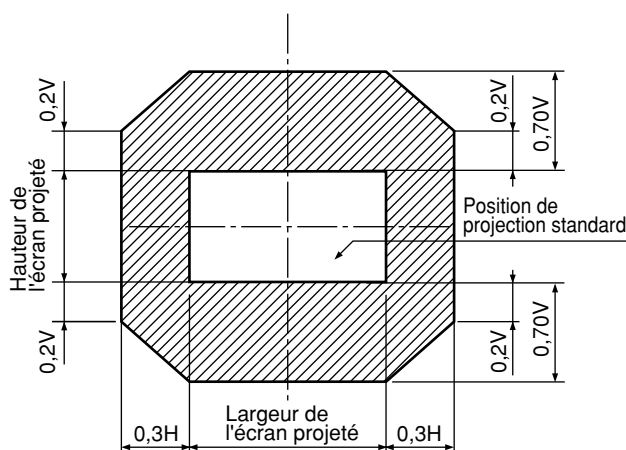
Ne déplacez pas la lentille au-delà des limites de la plage de décalage, sinon la mise au point risquerait de changer. Cette limite assure la protection des pièces du projecteur.

Avec la position de projection standard comme référence, la fonction de déplacement de l'axe optique permet d'ajuster la position de projection sur les plages indiquées sur les schémas ci-dessus.

● PT-D7700E



● PT-DW7000E

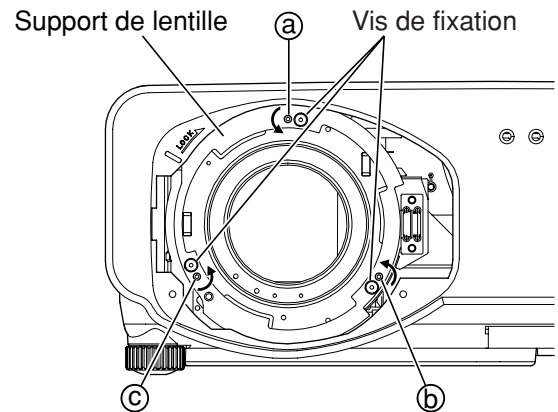


Comment ajuster l'objectif

■ Réglage de la lentille pour corriger l'irrégularité de la mise au point

Si la mise au point de l'image n'est pas correcte dans une partie de l'écran, réglez la lentille en tournant les vis de réglage pour obtenir une bonne régularité de la mise au point.

- ① Retirez le cache de lentille et la lentille.
(Reportez-vous à la page 32).
- ② Desserrez les trois vis de fixation qui fixent le support de la lentille d'environ deux tours.
 - Outil à utiliser: Clé Allen à douille hexagonale ou clé Allen (hexagone diagonal de 2,5 mm)
- ③ Installez la lentille que vous aviez retirée auparavant à l'étape ①.
- ④ Réglez la lentille en tournant les vis de réglage (a), (b), et (c) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
 - Outil à utiliser: Clé Allen à douille hexagonale ou clé Allen (hexagone diagonal de 2,5 mm)



Réglez les vis (a), (b), et (c) après avoir installé la lentille.

Les instructions mises entre parenthèses concernent l'installation au plafond.

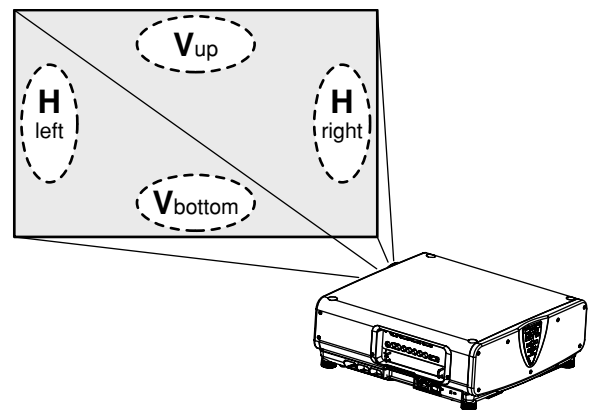
	Mauvaise mise au point V haut	Mauvaise mise au point V bas	Mauvaise mise au point H droite	Mauvaise mise au point H gauche
(a)	_____ (Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.)	Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (_____)	_____ (_____)	_____ (_____)
(b)	Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (_____)	_____ (Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.)	Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (_____)	_____ (Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.)
(c)	Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (_____)	_____ (Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.)	_____ (Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.)	Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (_____)

(A titre d'exemple)

Lorsque la mise au point de l'image est mauvaise dans la partie supérieure de l'écran (V haut):

Tournez les vis de réglage (b) et (c) progressivement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en vérifiant la bonne régularité de la mise au point dans les parties supérieure et inférieure.

Remarque • Veillez à serrer les vis de fixation avant de transporter l'appareil.



Ajustement automatique (AUTO SETUP)

La fonction d'ajustement automatique ajuste automatiquement la résolution, la phase d'horloge et la position de l'image quand des signaux RGB analogiques structurés en points, tels que signal d'ordinateur, sont fournis. (L'ajustement automatique n'est pas disponible si des signaux ou des images animées autres que des signaux RGB analogiques sont fournis.) Il est recommandé de fournir des images avec cadre blanc brillant à la périphérie contenant des caractères etc. nets en contraste noir et blanc quand le système est en mode d'ajustement automatique. Evitez de fournir des images incluant des demi-teintes ou une gradation telles que les photographies et les infographies.

- Remarque**
- Le message "TERMINÉ NORMAL" apparaît si l'ajustement s'est terminé normalement.
 - La "REG PHASE" peut avoir été décalée même si l'ajustement s'est terminé normalement. Dans ce cas, ajustez manuellement la "REG PHASE".
 - Si une image à bords flous ou une image sombre est fournie, le message "TERMINÉ ANORMAL" apparaît, indiquant que l'ajustement automatique a échoué. Dans ce cas, ajustez manuellement les articles "RÉSOLUTION ENTRÉE", "REG PHASE" et "DÉCALAGE".
 - Pour les signaux spécifiques et les signaux latéraux longs (ou paysages) comme 16,9, vous devez effectuer des réglages "AUTO SETUP" du menu option.
 - L'ajustement automatique peut ne pas être disponible selon le type de machine de l'ordinateur personnel.
 - L'ajustement automatique peut ne pas être disponible pour le signal de synchronisation de composite et G-SYNC.
 - L'image peut être déformée pendant quelques secondes lors de l'ajustement automatique. Cela n'est pas une anomalie.
 - L'ajustement est requis pour chaque signal fourni.
 - L'ajustement automatique peut être annulé en appuyant la touche MENU pendant son exécution.

Enregistrement des données de signal d'entrée

Les données de signal d'entrée doivent être enregistrées parce qu'elles ne sont pas enregistrées à l'expédition du projecteur.

■ Enregistrement de nouvelles données

Quand un nouveau signal est fourni, appuyez sur la touche "MENU" sur la télécommande ou la section de commandes du projecteur. Une fois les nouvelles données enregistrées, l'écran MENU PRINCIPAL apparaît.

Remarque

- Les données peuvent être enregistrées pour 96 signaux d'entrée.
- Les signaux pris en charge par le module d'entrée installé sont entrés et leurs données sont enregistrées.
- Les mémoires sont numérotées sur 12 pages (A à L : 8 éléments de données peuvent être enregistrés sur chacune des pages), et les données sont enregistrées sur la mémoire non utilisée dont le numéro est le plus bas. Si toutes les mémoires sont utilisées, les données des signaux sont écrasées successivement, en commençant par les plus anciennes.
- Le nom des données enregistrées est automatiquement déterminé en fonction des signaux d'entrée et des numéros de mémoire.

■ Pour renommer les signaux enregistrés

MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCÉ	
LANGAGE (LANGUAGE)	
OPTION	
MIRE DE TEST	
LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS	
SÉCURITÉ	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS		
A1:SVGA72-A1	RGB1	---
A2:SVGA72-A2	RGB1	---
A3:SVGA72-A3	RGB1	---
A4:SVGA72-A4	RGB1	---
A5:SVGA72-A5	RGB1	---
A6:SVGA72-A6	RGB1	---
A7:SVGA72-A7	RGB1	---
A8:SVGA72-A8	RGB1	---

▲▼◀▶:SÉLECTIONNER
ENTER:STATUT STD:SUPPRIMER

STATUT DU SIGNAL MÉMORISÉ	
NOM:	SVGA72-A2
NUM.DE MEMOIRE:	A2
NUM.S.S:	---
NUM.D'ENTRÉE:	RGB1
fH:	48.08kHz
fV:	72.17Hz
ETAT SYNC.:	H(POS) V(POS)

ENTER:RENOMMER

- ① **Appuyez sur la touche "MENU".**
L'écran MENU PRINCIPAL apparaît.
- ② **Sélectionnez "LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS" avec les touches ▲ et ▼.**
- ③ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'écran LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS apparaît. Les mémoires s'étendent sur 12 pages (A à L, avec 8 éléments de données par page, pour un total de 96 mémoires.)
- ④ **Sélectionnez le signal dont vous désirez afficher les détails avec les touches ▲, ▼, ◀ et ▶.**
- ⑤ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'écran STATUT DU SIGNAL MÉMORISÉ apparaît.

Remarque

- Les éléments de données, incluant le nom du signal d'entrée, le numéro de mémoire, le numéro d'entrée du sélecteur de signal, la prise d'entrée, la fréquence et le signal de synchronisation sont automatiquement identifiés et affichés.
- Sur pression de la touche "MENU", l'écran LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS est rétabli.

CHG. DÉSIGN. SIG. ENREG.

NOM: **S** VGA72-A2
 NUM.DE MEMOIRE: A2
 NUM.S.S: — — —
 NUM.D'ENTRÉE: RGB1
 fH: 48.08kHz
 fV: 72.17Hz
 ETAT SYNC.: H(POS)
 V(POS)

MENU: SORTIR ◀ : DÉC. COLONNE
 ▲▼ : CARACTÈRE ENTER: REGLER

- ⑥ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran CHG.DESIGN.SIG.ENREG. apparaît.
- ⑦ Sélectionnez chacun des caractères avec les touches ◀ et ▶, et spécifiez le caractère ou le chiffre avec les touches ▲ et ▼ (appuyez sur la touche "STD" pour effacer le nom qui s'affiche automatiquement). Une fois le signal renommé, appuyez sur la touche "ENTER".

Après l'enregistrement, l'écran STATUT SIGNAUX ENREGISTRÉS est rétabli.

Remarque • Si vous appuyez sur la touche "MENU" plutôt que sur la touche "ENTER", le nouveau nom de signal n'est pas enregistré et le nom de signal qui s'affiche automatiquement est conservé.

■ Effacement des données des signaux enregistrés

MENU PRINCIPAL

IMAGE
POSITION
MENU AVANCÉ
LANGAGE (LANGUAGE)
OPTION
MIRE DE TEST
LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS
SÉCURITÉ

▲▼: SÉLECTION RUBRIQUE
 ENTER: MENU SECONDAIRE

LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS

A1:SVG72-A1	RGB1	---
A2:SVG72-A2	RGB1	---
A3:SVG72-A3	RGB1	---
A4:SVG72-A4	RGB1	---
A5:SVG72-A5	RGB1	---
A6:SVG72-A6	RGB1	---
A7:SVG72-A7	RGB1	---
A8:SVG72-A8	RGB1	---

▲▼◀▶: SÉLECTIONNER
 ENTER: STATUT STD: SUPPRIMER

SUPPRIMER SIGNAL ENREGISTRÉ OUI?

NOM: SVG72-A2
 NUM.DE MEMOIRE: A2
 NUM.S.S: — — —
 NUM.D'ENTRÉE: RGB1
 fH: 48.08kHz
 fV: 72.17Hz
 ETAT SYNC.: H(POS)
 V(POS)

ENTER: EXÉCUTER MENU: SORTIR

- ① Appuyez sur la touche "MENU".
L'écran MENU PRINCIPAL apparaît.
- ② Sélectionnez "LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS" avec les touches ▲ et ▼.
- ③ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS apparaît. Les mémoires s'étendent sur 12 pages (A à L, avec 8 éléments de données par page, pour un total de 96 mémoires.)
- ④ Sélectionnez le signal dont vous désirez effacer les données avec les touches ▲, ▼, ◀ et ▶.
- ⑤ Appuyez sur la touche "STD".
L'écran SUPPRIMER SIGNAL ENREGISTRÉ apparaît.
Si vous ne désirez pas effacer les données, appuyez sur la touche MENU pour retourner à l'écran LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS.
- ⑥ Appuyez sur la touche "ENTER".
Les données du signal sélectionné à l'étape ④ sont effacées.

Enregistrement des données de signal d'entrée

■ MÉM. SECONDAIRE

Le projecteur est doté d'une fonction MÉM. SECONDAIRE pour enregistrer plusieurs éléments de données d'ajustement d'image même s'ils s'avèrent être le même signal par la fréquence et la forme de la source du signal de synchronisation.

Utilisez cette fonction lorsque vous avez besoin d'ajuster la qualité de l'image, par exemple commutation d'aspect et balance des blancs, avec la même source de signal.

La sous-mémoire contient toutes les données qui peuvent être réglées par les signaux comme le format de l'image et le réglage de l'image (LUMINOSITE, CONTRASTE, etc.).

Comment enregistrer dans MÉM. SECONDAIRE

Un nouveau signal ne peut pas être enregistré dans MÉM. SECONDAIRE. Un nouveau signal doit être soumis à l'enregistrement de signal.

LISTE DES MÉMOIRES SEC.	
1- 1:	SXGA60-A1
1- 2:	SXGA60-A2
1- 3:	----
1- 4:	----
1- 5:	----
1- 6:	----
1- 7:	----
1- 8:	----

▲▼◀▶: SÉLECTIONNER
ENTER: CHANGEMENT STD: SUPPRIMER

↓

ENREGISTRER MÉMOIRE SEC.?	
NOM:	SXGA60-A1
NUM.DE MEMOIRE:	---
NUM.S.S:	---
NUM.D'ENTRÉE:	RGB1
fH:	48.00kHz
fV:	60.00Hz
ETAT SYNC.:	H(POS) V(POS)

ENTER: EXÉCUTER MENU: SORTIR

- ① Appuyez sur la touche "USER" de l'écran normal (aucun menu affiché).
(A L'écran "Enregistrement sous-mémoire" s'affiche si la sous-mémoire n'a pas été enregistrée.)
Cet écran montre la liste des sous-mémoires enregistrées pour le signal saisi.
- ② Sélectionnez le numéro qui est mis en mémoire par SUB MEMORY en vous servant de la touche ▼, ▲, ◀ et ▶ de "LISTE DES MÉMOIRES SEC."
- ③ Appuyez sur la touche "ENTER".
A L'écran "Changer les signaux enregistrés" s'affiche.
- ④ Appuyez sur la touche "ENTER".

Remarque

- Pour changer le nom d'un signal enregistré, passez à l'étape ⑦ de la page 39.

Procédure pour commuter à MÉM. SECONDAIRE

- ① Appuyez sur la touche "USER" de l'écran normal (aucun menu affiché).
Cet écran montre la liste des sous-mémoires enregistrées pour le signal saisi.
- ② Dans "LISTE DES MÉMOIRES SEC.", sélectionnez le signal de sous-mémoire à enregistrer à l'aide des touches ▼, ▲, ◀ et ▶.
- ③ Appuyez sur la touche "ENTER".
Le signal passe au signal sélectionné au cours de l'étape ②.

Comment effacer MÉM. SECONDAIRE

La MÉMOIRE SECONDAIRE présentement sélectionnée est effacée en appuyant sur la touche standard (STD) pour "LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS" ou "LISTE MÉMOIRE SECONDAIRE".

Indications sur écran

① Commutation d'entrée/commutation de signal

Indique le nom du signal enregistré sur l'écran d'état pour la commutation de signal.

NOM:	RGB
NUM.DE MEMOIRE:	A1(1-2)
NUM.S.S.:	---
NUM.D'ENTRÉE:	RGB1

② Détails du signal enregistré

STATUT DU SIGNAL MÉMORISÉ	
NOM:	SXGA60-A1-2
NUM.DE MEMOIRE:	?? (1-2)
NUM.S.S.:	---
NUM.D'ENTRÉE:	RGB1
fH:	48.00kHz
fV:	60.00Hz
ETAT SYNC.:	H(POS) V(POS)
ENTER:RENOMMER	

La désignation peut être réglée par les éléments MÉM. SECONDAIRE.

NUM.DE MEMOIRE: A1(1-2)

affiche le numéro MÉM. SECONDAIRE.

L'emplacement auquel le code d'adresse (A1, A2,..., H7 et H8) est enregistré

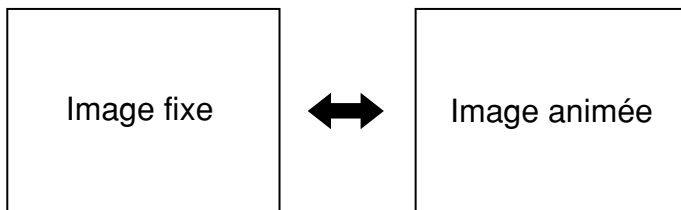
Remarque

Limitations

Le nombre maximum d'articles MÉM. SECONDAIRE enregistrables pour le projecteur est 96, signal de base inclus.

Emploi de la fonction FREEZE

Appuyer sur la touche "FREEZE" sur la télécommande commute entre une image fixe et une image animée.



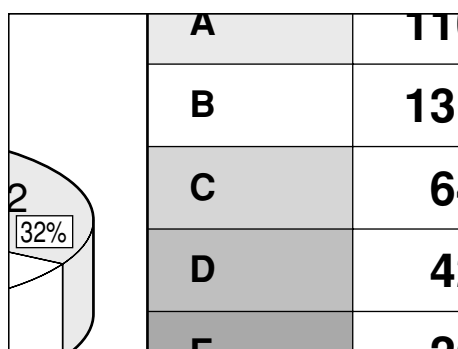
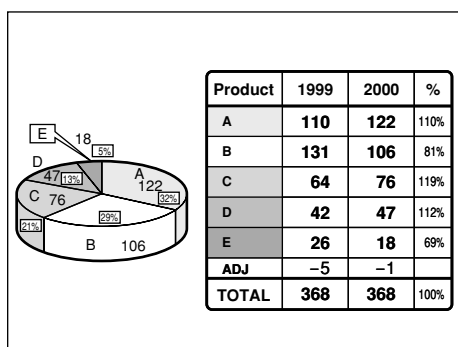
Emploi de la fonction SHUTTER

Lorsque vous n'utilisez pas le projecteur pendant un certain temps, par exemple pendant les entractes d'un congrès, vous disposez d'un mode obturateur pour cacher provisoirement les images.

- ① **Appuyez sur la touche SHUTTER sur la télécommande ou l'appareil.**
L'image est occultée.
- ② **Appuyez à nouveau sur la touche SHUTTER.**
L'image réapparaîtra.

Emploi de la fonction zoom numérique (- D.ZOOM +)

Une partie de l'image sur l'écran peut être zoomée en avant avec les touches "- D.ZOOM +" de la télécommande. C'est pratique pour mettre en évidence un objet particulier pendant la présentation.



- ① **Appuyez sur la touche "- D.ZOOM +" sur la télécommande.**
L'image est zoomée en avant.
- ② **Modifiez le grossissement avec la touche "- D.ZOOM +".**
Le grossissement peut être réglé sur une plage de 1,0 à 3,0 fois.
- ③ **Utilisez les touches ▲ ▼ ◀ ▶ pour déplacer l'image agrandie.**
- ④ **Appuyez sur la touche "MENU" pour rétablir l'image d'origine.**

Attention

- L'état du zoom numérique ne peut pas être mis en mémoire.
- Si le format du signal d'entrée est modifié en mode zoom numérique, le projecteur quittera la fonction zoom numérique.

Menus sur écran

■ Structure des menus sur écran

Les menus sont prévus pour la configuration, l'ajustement ou la reconfiguration du projecteur. La structure des menus est comme suit:

MENU PRINCIPAL

MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCÉ	
LANGAGE (LANGUAGE)	
OPTION	
MIRE DE TEST	
LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS	
SÉCURITÉ	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

IMAGE (pages 45-50)

IMAGE	
MODE IMAGE	DYNAMIQUE
COULEUR	50
TEINTE	30
TEMP.COULEUR	DÉFAUT
GAMMA	2.2
CONTRASTE	32
LUMINOSITÉ	32
DÉTAIL	6
NR	2
IRIS DYNAMIQUE	1

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT ENTER:ENREGISTRÉS

SÉCURITÉ (page 78)

LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS (pages 38 et 39)

LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS			
A1:SVGA72-A1	RGB1	----	
A2:SVGA72-A2	RGB1	----	
A3:SVGA72-A3	RGB1	----	
A4:SVGA72-A4	RGB1	----	
A5:SVGA72-A5	RGB1	----	
A6:SVGA72-A6	RGB1	----	
A7:SVGA72-A7	RGB1	----	
A8:SVGA72-A8	RGB1	----	

▲▼◀▶:SÉLECTIONNER
ENTER:STATUT STD:SUPPRIMER

POSITION (pages 51-54)

POSITION	
DÉCALAGE	
TAILLE	STANDARD
RÉG PHASE	0
COR.TRAP.	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

MIRE DE TEST (page 77)

OPTION (pages 64-73)

OPTION	
NO PROJ.	2
RÉGLAGES	FAÇADE-SOL
SÉLECTION LAMPE	DOUBLE
PUIS.LAMPE	CHAUD
RÉG.RS232C	
POSITION OSD	2
INFORMATION SYSTÈME	
APPARIEMENT COULEUR	FERMÉ
RÉG.VIDÉO	
RÉG.AUTOMATIQUE	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT

MENU AVANCÉ (pages 55-61)

MENU AVANCÉ	
DIGITAL CINEMA REALITY	AUTO
FORMAT	SMPTE
EFFACEMENT	
RÉSOLUTION ENTRÉE	
POSITON DU CLAMP	
FUSION BORDURE	FERMÉ
SYNC.TERM	75 Ω
MODE TRAME	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT

OPTION	
RÉSOLUTION SORTIE	SXGA+
SIGNAL AUTO	OUVERT
CTRL.VENTILATEUR	NORMAL
INCRUSTATION	UTILISATEUR1
FUNC1	INCRUSTATION
DVI EDID	EDID2 (PC)
MOT DE PASSE	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT

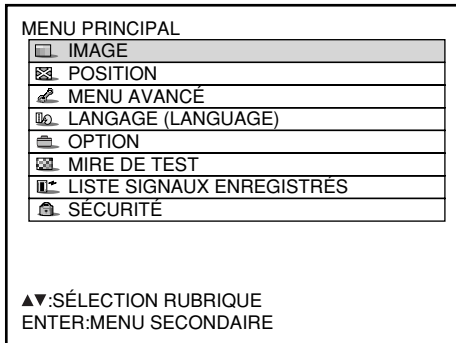
LANGAGE (page 62)

LANGAGE	
ENGLISH	
DEUTSCH	
FRANÇAIS	
ESPAÑOL	
ITALIANO	
日本語	
中文	
русский	
한국어	

▲▼:SÉLECTIONNER
ENTER:REGLER

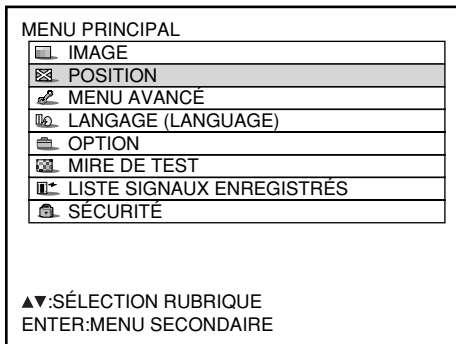
■ Opérations de base sur l'écran de menu

- ① Appuyez sur la touche "MENU".
MENU PRINCIPAL apparaît sur l'écran.



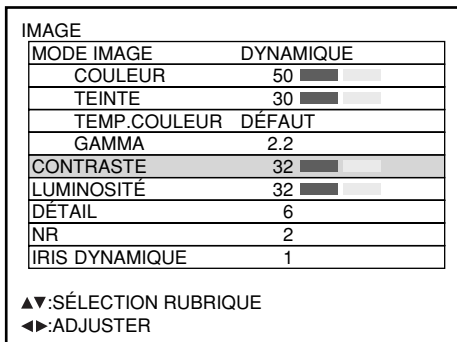
- ② Sélectionnez l'article souhaité avec la touche ▲ ou ▼.

Les articles sélectionnés sont affichés en bleu.



- ③ Appuyez sur la touche "ENTER" pour établir la sélection.

Le sous-menu pour l'option sélectionnée s'ouvrira alors. (Exemple: IMAGE)



- ④ Mettez en surbrillance l'article à ajuster avec la touche ▲ ou ▼ puis modifiez ou ajustez la valeur paramétrique avec la touche ◀ ou ▶.

Pour les articles tels que "COULEUR", "TEINTE" et "CONTRASTE", un écran d'ajustement individuel avec diagramme à barres individuel comme indiqué ci-dessous s'affiche en appuyant sur la touche ENTER.



- Si aucune touche n'est sollicitée dans les 5 secondes environ alors que l'écran d'ajustement individuel est affiché, l'écran reviendra à la page précédente.

■ Retour à l'écran précédent

- Quand "MENU" est affiché, la pression de la touche "MENU" ramènera à la page précédente.
- Quand MENU PRINCIPAL est affiché, la pression de la touche "MENU" supprimera tous les menus de l'écran.

■ Les articles du menu sont indiqués en caractères gris

Certains articles de menu peuvent ne pas être valides pour certains formats de signal appliqués au projecteur. Les articles du menu non ajustables ou utilisés sont indiqués en caractères gris, et ne peuvent pas être sélectionnés.

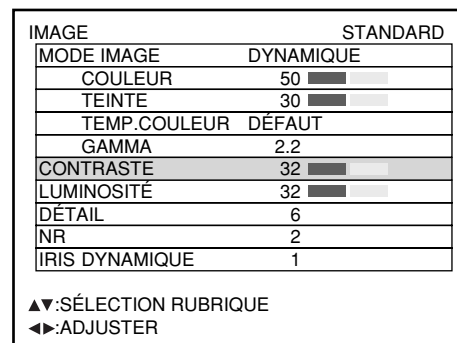
■ Réglage des articles de menu

- La ligne inférieure de sollicitation diffère selon les menus selon l'option de menu sélectionnée:
 - Une invite "◀ ▶ CHANGEMENT" apparaît au changement de réglage.
 - Une invite "◀ ▶ AJUSTER" apparaît pour un diagramme à barres séparé.
- Quand les boutons ▲ et ▼ apparaissent au-dessous des articles dans l'écran "OPTION", ils indiquent qu'il y a plus d'ajustements (articles).

■ Remise au réglage usine par défaut

La touche STD (standard) sert à remettre toutes les valeurs d'ajustement du projecteur aux niveaux par défaut réglés à la sortie d'usine. Pressez-la après l'affichage de l'écran de mode d'ajustement respectif.

- Quand l'écran STD est affiché:
 - Un indicateur "STANDARD" apparaît dans le coin supérieur droit du menu.



Ajustement de l'image

■ Commutation du mode image

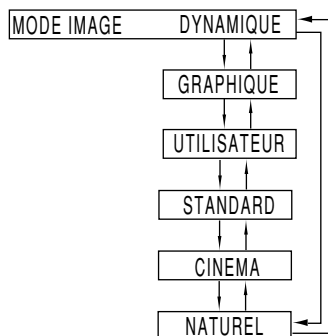
L'utilisateur peut commuter au mode image souhaité adapté à la source d'image et à l'environnement dans lequel le projecteur est utilisé.

MENU PRINCIPAL	
☐	IMAGE
☒	POSITION
☞	MENU AVANCÉ
🗨	LANGAGE (LANGUAGE)
☑	OPTION
☒	MIRE DE TEST
📄	Liste Signaux Enregistrés
🔒	SÉCURITÉ

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

IMAGE	
MODE IMAGE	DYNAMIQUE
COULEUR	50
TEINTE	30
TEMP.COULEUR	DÉFAUT
GAMMA	2.2
CONTRASTE	32
LUMINOSITÉ	32
DÉTAIL	6
NR	2
IRIS DYNAMIQUE	1

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT ENTER:ENREGISTRÉS



① **Appuyez sur la touche "MENU".**
L'écran d'ordinateur de "MENU PRINCIPAL" apparaît.

② **Sélectionnez "IMAGE" avec les touches ▲ ▼.**

③ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'écran d'ordinateur de "IMAGE" apparaît.

④ **Sélectionnez "MODE IMAGE" avec les touches ▲ ▼.**

⑤ **Commutez "MODE IMAGE" avec les touches ◀ ▶.**

DYNAMIQUE: L'image devient adaptée à l'emploi dans des zones bien éclairées.

GRAPHIQUE: permet de saisir l'image à partir de ou dans votre PC.

UTILISATEUR: Les réglages de TEMP. COULEUR et GAMMA peuvent être ajustés

STANDARD: L'image devient adaptée aux images animées en général.

CINEMA: L'image devient adaptée aux sources films.

NATUREL: L'image est conforme à sRGB.

- Les réglages d'usine par défaut sont "GRAPHIQUE" pour le système RGB et "STANDARD" pour les images en mouvement.

- Si vous appuyez sur la touche "ENTER" alors que "MODE IMAGE" est sélectionné, le mode d'image sélectionné peut être sauvegardé et utilisé comme pré-réglage lors de l'entrée de nouveaux signaux. Les réglages de TEMP. COULEUR et GAMMA sont sauvegardés.

Ajustement de l'image

L'image souhaitée peut être obtenue en procédant comme suit.

■ Ajustement de Contraste/Luminosité/Couleur/Teintelité

Procédure d'ajustement - pour ajuster l'image (intensité de la couleur)

MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCÉ	
LANGAGE (LANGUAGE)	
OPTION	
MIRE DE TEST	
LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS	
SÉCURITÉ	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

IMAGE	
MODE IMAGE	DYNAMIQUE
COULEUR	50
TEINTE	30
TEMP.COULEUR	DÉFAUT
GAMMA	2.2
CONTRASTE	32
LUMINOSITÉ	32
DÉTAIL	6
NR	2
IRIS DYNAMIQUE	1

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:ADJUSTER

CONTRASTE 32

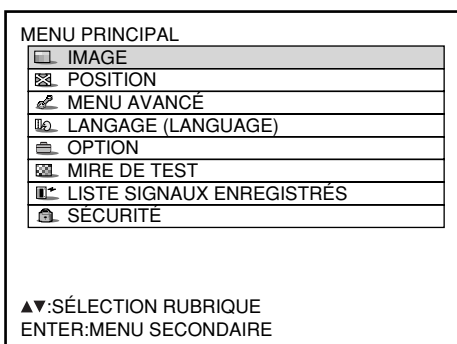
- ① **Appuyez sur la touche "MENU".**
L'écran d'ordinateur "MENU PRINCIPAL" apparaît.
- ② **Sélectionnez "IMAGE" avec les touches ▲ ▼.**
- ③ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'écran d'ordinateur "IMAGE" apparaît.
- ④ **Sélectionnez "CONTRASTE" avec les touches ▲ ▼.**
- ⑤ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'image écran du réglage du CONTRASTE s'affiche.
- ⑥ **Ajustez le niveau avec les touches ◀ ▶.**
La fonction de la touche change selon l'article comme indiqué dans le tableau suivant:
- ⑦ **Répétez les opérations ④, ⑤ et ⑥ pour régler la LUMINOSITÉ, la COULEUR ou la TEINTE.**
L'écran d'ajustement individuel peut être affiché avec la télécommande pour "CONTRASTE" et "LUMINOSITÉ". Voir le tableau ci-dessous.:
- ⑧ **Pour enregistrer les réglages de mode d'image ajustés et les utiliser comme préréglages, suivez la procédure de la page suivante à partir de l'étape ④.**

Article	Opération	Ajustement	Plage d'ajustement	Observations
CONTRASTE	Appuyez sur la touche ▶	Augmente la luminosité de l'image, qui devient plus nette.	Valeur maximum 63	Utilisez la touche CONTRAST sur la télécommande.
	Appuyez sur la touche ◀	Diminue la luminosité de l'image, qui devient plus floue.	Valeur minimale 0	
LUMINOSITÉ	Appuyez sur la touche ▶	Augmente la luminosité des parties sombres (noires) de l'écran.	Valeur maximum 63	Utilisez BRIGHT sur la télécommande.
	Appuyez sur la touche ◀	Diminue la luminosité des parties sombres (noires) de l'écran.	Valeur minimale 0	
COULEUR	Appuyez sur la touche ▶	Renforce les couleurs.	Valeur maximum 100	
	Appuyez sur la touche ◀	Affaiblit les couleurs.	Valeur minimale 0	
TEINTE	Appuyez sur la touche ▶	Ajuste le ton de la peau vers rougeâtre.	Valeur maximum 60	
	Appuyez sur la touche ◀	Ajuste le ton de la peau vers le verdâtre.	Valeur minimale 0	

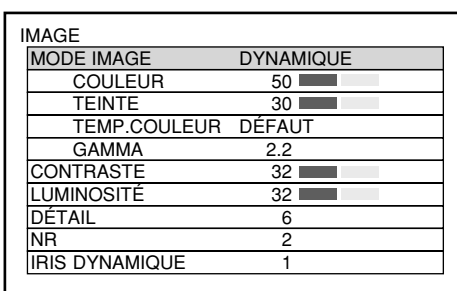
Remarque • Remarques: Si aucune touche n'est sollicitée pendant 5 secondes environ pendant l'affichage de l'écran d'ajustement individuel, l'écran revient à l'écran "IMAGE".

■ Enregistrement des réglages de mode d'image comme préréglages

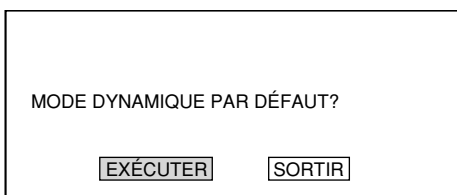
Les réglages d'écran ajustés en suivant la procédure d'ajustement (page précédente) peuvent être enregistrés.



- ① Appuyez sur la touche "MENU".
L'écran MENU PRINCIPAL apparaît.
- ② Sélectionnez "IMAGE" avec les touches ▲ ▼.



- ③ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran IMAGE apparaît.



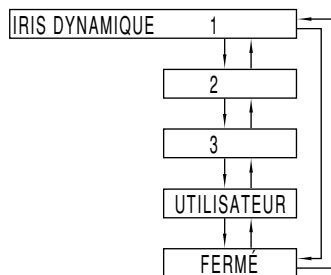
- ④ Appuyez sur la touche "ENTER".
- ⑤ Sélectionnez "EXÉCUTER" avec les touches ◀ ▶.
- ⑥ Appuyez sur la touche "ENTER".

Remarque • Si le mode d'image enregistré est sélectionné après l'enregistrement des réglages de mode d'image comme préréglages, les nouveaux signaux s'affichent avec les ajustements enregistrés.

Ajustement de l'image

■ Réglage du IRIS DYNAMIQUE

Les images seront affichées avec un contraste optimal, la compensation d'ouverture et la compensation de signal s'effectuant automatiquement en fonction des images en question.



IRIS DYNAMIQUE	
IRIS AUTOMATIQUE	2
IRIS MANUEL	FERMÉ
GAMMA DYNAMIQUE	1

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT

- ① Appuyez sur les touches ▲ ▼ dans l'écran "IMAGE" pour sélectionner "IRIS DYNAMIQUE".
- ② Sélectionnez le réglage de "IRIS DYNAMIQUE" avec les touches ◀ ▶.

Ampleur de la compensation d'ouverture et de la compensation de signal

1 : faible, 2 : (moyenne), 3 : élevée

UTILISATEUR : (voir ci-dessous),

FERMÉ : sans compensation

- ③ Pour ajuster davantage l'ampleur de compensation sélectionnée, sélectionnez "UTILISATEUR" à l'étape ②.
- ④ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran IRIS DYNAMIQUE apparaît.
- ⑤ Sélectionnez "IRIS AUTOMATIQUE", "IRIS MANUEL" ou "GAMMA DYNAMIQUE" avec les touches ▲ ▼.
- ⑥ Ajustez l'ampleur de la compensation avec les touches ◀ ▶.

IRIS AUTOMATIQUE

(ajustement d'ouverture automatique)

1: faible, 2: (moyen), 3: élevé,

FERMÉ: sans compensation automatique

IRIS MANUEL (ajustement d'ouverture fixe)

FERMÉ: sans iris fixe, 1: faible,

2 à 62: (moyen), 63: élevé

GAMMA DYNAMIQUE

(ajustement de l'ampleur de compensation du signal)

1: faible, 2: (moyen), 3: élevé,

FERMÉ: sans compensation automatique

Remarque • Le niveau de contraste est maximal lorsque "IRIS DYNAMIQUE" est réglé sur "3".

■ Réglage de la température de la couleur

Procédure d'ajustement (à exécuter pendant la projection des signaux à ajuster)

MENU PRINCIPAL	
☐	IMAGE
☒	POSITION
↶	MENU AVANCÉ
🗨	LANGAGE (LANGUAGE)
☰	OPTION
☒	MIRE DE TEST
📄	LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS
🔒	SÉCURITÉ

IMAGE	
MODE IMAGE	DYNAMIQUE
COULEUR	50
TEINTE	30
TEMP.COULEUR	DÉFAUT
GAMMA	2.2
CONTRASTE	32
LUMINOSITÉ	32
DÉTAIL	6
NR	2
IRIS DYNAMIQUE	1

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT ENTER:MENU

BALANCE BLANC	
BALANCE BLANC CHAUD	
BALANCE BLANC FROID	

BALANCE BLANC CHAUD	
R	255
G	255
B	255

- ① Appuyez sur la touche "MENU".
L'écran d'ordinateur "MENU PRINCIPAL" apparaît.
 - ② Sélectionnez "IMAGE" avec les touches ▲ ▼ .
 - ③ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran d'ordinateur "IMAGE" apparaît.
 - ④ Sélectionnez "TEMP. COULEUR" avec les touches ▲ ▼ .
 - ⑤ Sélectionnez le réglage souhaité parmi ceux ci-dessous avec les touches ◀ ▶ .
"FROID", "STANDARD", "CHAUD", "DÉFAUT", "UTILISATEUR 1" et "UTILISATEUR 2"
- <Pour ajuster encore vers la balance des blancs souhaitée>
- ⑥ Sélectionnez "UTILISATEUR1" ou "UTILISATEUR 2" à l'étape ⑤.
 - ⑦ Appuyez sur la touche "ENTER".
 - ⑧ Sélectionnez "BALANCE BLANC CHAUD" ou "BALANCE BLANC FROID" avec les touches ▲ ▼ .
 - ⑨ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran d'ordinateur "BALANCE BLANC CHAUD" (ou "FROID") apparaît.
 - ⑩ Sélectionnez "R", "G" ou "B" avec les touches ▲ ▼ .
 - ⑪ Ajustez le niveau avec les touches ◀ ▶ .

Article	Opération	Ajustement	Plage d'ajustement
R (rouge)	Appuyez sur la touche ▶	Renforce le rouge.	Valeur maximale 255 Valeur minimale 0
	Appuyez sur la touche ◀	Affaiblit le rouge.	
G (vert)	Appuyez sur la touche ▶	Renforce le vert.	
	Appuyez sur la touche ◀	Affaiblit le vert.	
B (bleu)	Appuyez sur la touche ▶	Renforce le bleu.	
	Appuyez sur la touche ◀	Affaiblit le bleu.	

- Remarque**
- Toutes les couleurs seront affichées correctement seulement si l'ajustement correct est fait.
Si l'ajustement ne réussit pas, appuyez sur la touche "STD" (standard) quand l'écran d'ajustement individuel est affiché pour rétablir le réglage usine par défaut seulement pour l'article affiché.
 - La température de la couleur ne peut pas être ajustée pour la mire de test interne (voir la page 77). Bien projeter le signal d'entrée pour l'ajustement de la température de la couleur.
 - Lorsque tout autre réglage que "FERMÉ" est sélectionné pour l'appariement couleur, le réglage de TEMP. COULEUR est fixé sur "UTILISATEUR 1".
 - La sélection de "DÉFAUT" n'est pas possible lorsque le mode image est réglé sur "UTILISATEUR".

Ajustement de l'image

■ Détail/Gamma/NR (Réduction du bruit)

Procédure d'ajustement

MENU PRINCIPAL	
☐	IMAGE
☒	POSITION
↶	MENU AVANCÉ
🗨	LANGAGE (LANGUAGE)
☰	OPTION
☒	MIRE DE TEST
📺	LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS
🔒	SÉCURITÉ

IMAGE	
MODE IMAGE	DYNAMIQUE
COULEUR	50
TEINTE	30
TEMP.COULEUR	DÉFAUT
GAMMA	2.2
CONTRASTE	32
LUMINOSITÉ	32
DÉTAIL	6
NR	2
IRIS DYNAMIQUE	1
▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE	
◀▶:ADJUSTER	

- ① Appuyez sur la touche "MENU".
L'écran d'ordinateur "MENU PRINCIPAL" apparaît.
- ② Sélectionnez "IMAGE" avec les touches ▲ ▼.
- ③ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran d'ordinateur "IMAGE" apparaît.
- ④ Sélectionnez l'un des articles dans le tableau suivant avec les touches ▲ ▼.
- ⑤ Commutez le réglage avec les touches ◀ ▶.
Voir le tableau ci-dessous pour les articles et les détails.

Articles à ajuster	Opération	Ajustement
Détail	Rend plus net le contour de l'image.	De 0 à 7 pour le système RGB system et le système HD (le réglage d'usine est 2) De 0 à 15 pour le système SD (le réglage d'usine est 6)
Gamma	Commute entre les modes gamma.	5 réglages : DÉFAUT, UTILISATEUR 1, UTILISATEUR 2, 2.2 et 2.5 (réglage par défaut : DÉFAUT)
NR (Réduction du bruit)	Commute entre les modes d'effet de réduction du bruit.	Quatre types: OFF (pas de correction), 1 (faible), 2(moyen), 3 (élevé) (réglage usine par défaut: 2)

- Remarque**
- La réduction du bruit ne peut pas être réglée pour une entrée RVB, une entrée DVI ou une entrée réseau.
 - Un logiciel distinct est requis pour la sélection de "UTILISATEUR 1" et "UTILISATEUR 2" comme réglage gamma. Contactez le revendeur.

■ Pour afficher les images conformes à la norme sRGB

sRGB est un norme de reproduction couleur internationale (IEC61966-2-1) établie par l'IEC (International Electrotechnical Commission).

Effectuez la procédure de réglage suivante pour que les couleurs soient reproduites avec une plus grande fidélité, conformément à la norme sRGB.

1. Réglez le paramètre de mariage des couleurs sur "FERMÉ".
2. Appuyez sur les touches ▲ ▼ au menu "IMAGE" et sélectionnez "MODE IMAGE". Réglez à "NATUREL" avec les touches ◀ ▶.
3. Sélectionnez la "COULEUR" à l'aide des touches ▲ ▼.
Appuyez sur la touche STD (standard) de la commande à distance pour rétablir le réglage d'usine par défaut. Procédez de la même façon pour rétablir le réglage par défaut de la TEINTE, TEMP. COULEUR et de GAMMA.

- Remarque**
- sRGB n'est habilité que lorsque les signaux RGB sont émis.

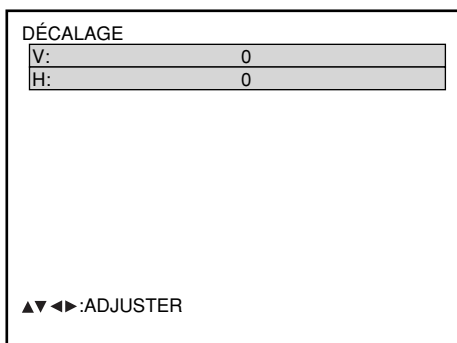
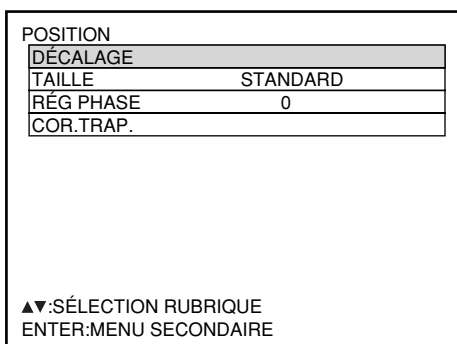
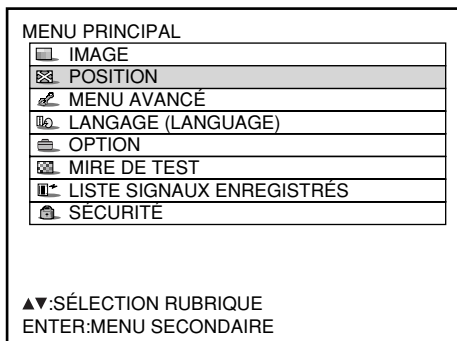
Ajustement de la position

La position souhaitée peut être obtenue en procédant comme suit.

■ Ajustement du décalage

Cette fonction permet à l'utilisateur d'ajuster la position verticale ou horizontale de l'image si la position de l'image projetée sur l'écran est déplacée quand le projecteur est correctement positionné par rapport à l'écran.

Procédure d'ajustement



① Appuyez sur la touche "MENU".
L'écran d'ordinateur "MENU PRINCIPAL" apparaît.

② Sélectionnez "POSITION" avec les touches ▲ ▼.

③ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran d'ordinateur "POSITION" apparaît.

④ Sélectionnez "DÉCALAGE" avec les touches ▲ ▼.

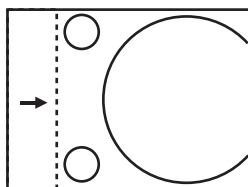
⑤ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran d'ordinateur "DÉCALAGE" apparaît.

⑥ Ajustez la position avec les touches ▲ ▼ ◀ ▶.

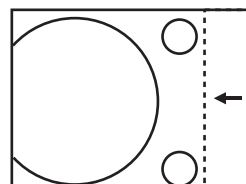
⑦ Appuyez trois fois sur la touche "MENU".
Les indications sur écran disparaissent et l'écran normal réapparaît.

<Pour l'ajustement horizontal (droite et gauche)>

La pression de la touche ▶ déplace l'image vers la droite.

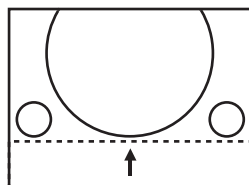


La pression de la touche ◀ déplace l'image vers la gauche.

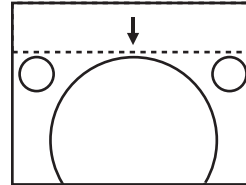


<Pour l'ajustement vertical (haut et bas)>

La pression de la touche ▲ déplace l'image vers le haut.



La pression de la touche ▼ déplace l'image vers le bas.



Ajustement de la position

■ Ajustement de la taille

Procédure d'ajustement

MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCÉ	
LANGAGE (LANGUAGE)	
OPTION	
MIRE DE TEST	
LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS	
SÉCURITÉ	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

POSITION	
DÉCALAGE	
TAILLE	STANDARD
RÉG PHASE	0
COR.TRAP.	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT ENTER:MENU SECONDAIRE

ZOOM	
VERROUILLÉ:	FERMÉ
V:	100%
H:	100%
HV:	100%

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT

- ① Appuyez sur la touche "MENU".
L'écran d'ordinateur "MENU PRINCIPAL" apparaît.
- ② Sélectionnez "POSITION" avec les touches ▲ ▼.
- ③ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran d'ordinateur "POSITION" apparaît.
- ④ Sélectionnez "TAILLE" avec les touches ▲ ▼.
- ⑤ Sélectionnez le mode taille avec les touches ◀ ▶.
Pour les détails sur le mode taille, voir ci-dessous.
- ⑥ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran d'ordinateur "TAILLE" apparaît.
- ⑦ Sélectionnez l'article souhaité avec les touches ▲ ▼.
- ⑧ Ajustez avec les touches ◀ ▶.

Remarque • Si vous sélectionnez "DIRECT" pour la taille, la page écran de réglage individuel ne s'affiche pas.

Modes taille

- **STANDARD**: Les images sont affichées sans changement du rapport d'aspect des signaux entrés.
- **DIRECT**: Les images sont affichées sans changement de la résolution des signaux entrés.
- **ZOOM**: Les images peuvent être affichées à différents grossissements. L'utilisateur peut agrandir les images à un grossissement allant de 50 à 999%, et le point d'échelle est réglé en haut à gauche de l'écran.
- **16:9 (D7700E uniquement)**: Les images sont affichées à un rapport d'aspect de 16:9.
- **4:3 (DW7000E uniquement)**: Les images sont affichées à un rapport d'aspect de 4:3.
- **S4:3 (D7700E uniquement)**: Les images sont réduites à 75% de leur taille d'origine sans changement du rapport d'aspect des signaux entrés. Ce mode est utilisé pour la projection d'images 4:3 sur écran 16:9.

- **H FIT (DW7000E uniquement):** Les images sont affichées en utilisant tous les pixels du panneau en sens horizontal.
Les signaux avec un rapport de format pour lequel les images sont plus hautes qu'avec un rapport de 16:9 seront affichés avec leurs parties inférieures coupées.
- **HV FIT:** Les images sont affichées sur les pixels de tout le panneau.
Si le rapport d'aspect des signaux d'entrée est différent de celui du panneau, les images sont affichées par conversion au rapport de format (4:3 pour PT-D7700E et 16:9 pour PT-DW7000E).
- **VID AUTO:** Le projecteur identifie l'ID vidéo (VID) intégrée aux signaux d'image et affiche l'image par commutation automatique des tailles d'écran entre 4:3 et 16:9.
Cette fonction est efficace pour l'entrée vidéo et S-video.
- **S1 AUTO:** Le projecteur identifie le signal S1 et affiche l'image par commutation automatique des tailles d'écran entre 4:3 et 16:9.
Cette fonction est efficace pour l'entrée S-video.
- **VID AUTO (priorité):** Le projecteur identifie les signaux VID ou S1 susmentionnés et affiche l'image en choisissant automatiquement les tailles d'écran de 4:3 ou 16:9 selon le VID s'il est détecté ou les signaux S1 si un VID n'est pas détecté.
Cette fonction est efficace pour l'entrée S-video.

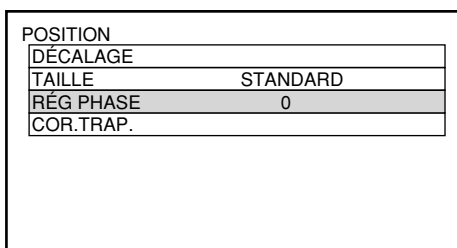
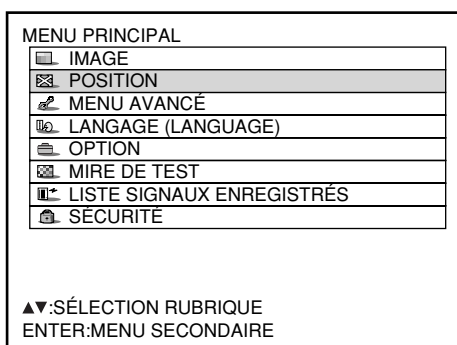
Remarque Certains modes de dimensionnement ne sont pas disponibles pour certains types de signaux en entrée.

- Pour les signaux en entrée RVB1 et RVB2 : vous ne pouvez sélectionner ni VID AUTO, ni S1 AUTO ni VID AUTO (priorité).
- Pour les signaux d'entrée VIDÉO : STANDARD, S1 AUTO ou VID AUTO (priorité) ne peuvent pas être sélectionnés.
- Pour un signal NTSC avec l'entrée VIDEO ou S-VIDEO : STANDARD ne peut pas être sélectionné.

■ Ajustement de phase d'horloge

L'ajustement de la phase d'horloge permet d'obtenir une meilleure image quand l'écran scintille ou qu'un halo est observé sur le pourtour.

Procédure d'ajustement



- ① **Appuyez sur la touche "MENU".**
L'écran d'ordinateur "MENU PRINCIPAL" apparaît.
- ② **Sélectionnez "POSITION" avec les touches ▲ ▼.**
- ③ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'écran d'ordinateur "POSITION" apparaît.
- ④ **Sélectionnez "RÉG PHASE" avec les touches ▲ ▼.**
- ⑤ **Ajustez la phase d'horloge avec les touches ◀ ▶.**
La valeur change de 0 à 31.

- Remarque**
- Aucune valeur optimale ne peut être obtenue si la sortie du PC auquel l'entrée de signal est raccordée est instable.
 - Aucune valeur optimale ne peut être obtenue si le nombre total de points n'est pas correct.
 - Il n'est possible d'ajuster la phase d'horloge que lorsque l'entrée de signal RGB est appliquée avec RGB1 et RBG2 IN.

Ajustement de la position

■ Correction de la distorsion trapézoïdale

La distorsion trapézoïdale peut être corrigée seulement le long des bords horizontaux de l'image.

Procédure d'ajustement

MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCÉ	
LANGAGE (LANGUAGE)	
OPTION	
MIRE DE TEST	
LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS	
SÉCURITÉ	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

POSITION	
DÉCALAGE	
TAILLE	STANDARD
RÉG PHASE	0
COR.TRAP.	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

COR.TRAP.	
COR.TRAP	63
LINÉARITÉ	63

▲▼◀▶:ADJUSTER

① Appuyez sur la touche "MENU".
L'écran d'ordinateur "MENU PRINCIPAL" apparaît.

② Sélectionnez "POSITION" avec les touches ▲ ▼.

③ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran d'ordinateur "POSITION" apparaît.

④ Sélectionnez "COR.TRAP." avec les touches ▲ ▼.

⑤ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran d'ordinateur de "COR.TRAP." apparaît.

⑥ Ajustez "COR.TRAP." horizontalement avec les touches ◀ ▶.
La valeur change de 0 à 127.

⑦ Ajustez "LINÉARITÉ" verticalement avec les touches ▲ ▼.
La valeur change de 0 à 127.

Remarque

- Ajustez "LINÉARITÉ" après l'ajustement de "COR.TRAP."
La plage variable de "LINÉARITÉ" varie en réponse à la valeur ajustée de "COR.TRAP."
• La pression de la touche STD (standard) sur la télécommande rétablira le réglage usine par défaut ("COR.TRAP.": 63, "LINÉARITÉ": 63).
- La valeur ajustée est réfléchiée sur d'autres signaux entrés.
- La distorsion trapézoïdale peut être corrigée à $\pm 40^\circ$ de l'angle d'inclinaison pour le projecteur par rapport à l'écran. (La plage de l'angle d'élévation sera de $\pm 19^\circ$ lors de l'utilisation d'un objectif à focale fixe, et de $\pm 34^\circ$ lors de l'utilisation d'un objectif LE1.)

Comment utiliser MENU AVANCÉ

■ DIGITAL CINEMA REALITY (REALITE CINEMA NUMERIQUE)

Augmentez la résolution verticale lorsque vous utilisez l'entrée du signal PAL (ou SECAM) 576i ou celle du signal NTSC 480i.

Procédure d'ajustement

MENU PRINCIPAL	
<input type="checkbox"/>	IMAGE
<input checked="" type="checkbox"/>	POSITION
<input checked="" type="checkbox"/>	MENU AVANCÉ
<input type="checkbox"/>	LANGAGE (LANGUAGE)
<input type="checkbox"/>	OPTION
<input checked="" type="checkbox"/>	MIRE DE TEST

MENU AVANCÉ	
DIGITAL CINEMA REALITY AUTO	
FORMAT	SMPTE
EFFACEMENT	
RÉSOLUTION ENTRÉE	
POSITION DU CLAMP	
FUSION BORDURE	FERMÉ
SYNC.TERM	75 Ω
MODE TRAME	

- ① **Appuyez sur la touche "MENU".**
L'écran d'ordinateur de "MENU PRINCIPAL" apparaît.
- ② **Sélectionnez "MENU AVANCÉ" avec les touches ▲ ▼.**
- ③ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'écran d'ordinateur de "MENU AVANCÉ" apparaît.
- ④ **Sélectionnez "DIGITAL CINEMA REALITY" avec les touches ▲ ▼.**
FERMÉ: Traitement cinéma non forcé
AUTO: Effectue la détection automatique et le traitement pour le cinéma.
(réglage d'usine par défaut)
30p FIXE: Le traitement cinéma forcé (diminution 2:2) est exécuté lorsqu'un signal 480i est reçu.
25p FIXE: Le traitement cinéma forcé (diminution 2:2) est exécuté lorsqu'un signal 576i est reçu.

Remarque • En mode DIGITAL CINEMA REALITY, la qualité d'image sera affectée si 30p FIXE ou 25p FIXE est sélectionné lorsque le signal n'est pas un signal diminué de 2:2.

Comment utiliser MENU AVANCÉ

■ Ajustement de la suppression

L'ajustement de la suppression règle précisément les images projetées par la platine vidéo ou d'autres dispositifs quand du bruit apparaît sur les bords de l'écran ou si une partie de l'image est légèrement hors écran.

Procédure d'ajustement

MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCÉ	
LANGAGE (LANGUAGE)	
OPTION	
MIRE DE TEST	
LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS	
SECURITÉ	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

MENU AVANCÉ	
DIGITAL CINEMA REALITY	AUTO
FORMAT	SMPTE
EFFACEMENT	
RÉSOLUTION ENTRÉE	
POSITON DU CLAMP	
FUSION BORDURE	FERMÉ
SYNC.TERM	75 Ω
MODE TRAME	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

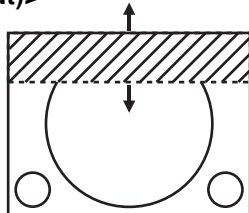
EFFACEMENT	
SUPÉRIEUR	0
INFÉRIEUR	0
GAUCHE	0
DROIT	0

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:ADJUSTER

- ① **Appuyez sur la touche "MENU".**
L'écran d'ordinateur "MENU PRINCIPAL" apparaît.
- ② **Sélectionnez "MENU AVANCÉ" avec les touches ▲ ▼.**
- ③ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'écran d'ordinateur "MENU AVANCÉ" apparaît.
- ④ **Sélectionnez "EFFACEMENT" avec les touches ▲ ▼.**
- ⑤ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'écran d'ordinateur d'ajustement "EFFACEMENT" apparaît.
- ⑥ **Sélectionnez l'article souhaité à ajuster avec les touches ▲ ▼.**
- ⑦ **Ajustez la suppression avec les touches ◀ ▶.**
La valeur change de 0 à 511.

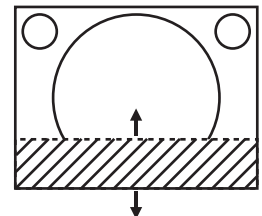
<A la correction de la suppression supérieure de l'écran (haut)>

Appuyez sur la touche ◀ pour déplacer la zone de suppression vers le haut; touche ▶ vers le bas.



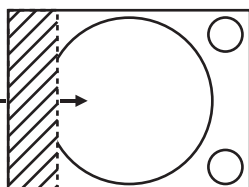
<A la correction de la suppression inférieure de l'écran (bas) >

Appuyez sur la touche ▶ pour déplacer la zone de suppression vers le haut; touche ◀ vers le bas.



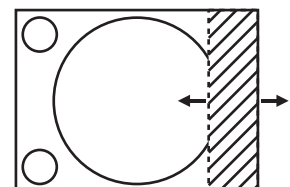
<A la correction de la suppression gauche de l'écran (gauche) >

Appuyez sur la touche ▶ pour déplacer la zone de suppression vers la droite; touche ◀ vers la gauche.



<A la correction de la suppression droite de l'écran (droit)>

Appuyez sur la touche ◀ pour déplacer la zone de suppression vers la droite; touche ▶ vers la gauche.



■ Ajustement de la résolution d'entrée

L'ajustement de la résolution d'entrée permet d'obtenir la meilleure image quand l'écran scintille ou qu'un halo est observé sur le contour.

Procédure d'ajustement

MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCÉ	
LANGAGE (LANGUAGE)	
OPTION	
MIRE DE TEST	
LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS	
SECURITÉ	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

MENU AVANCÉ	
DIGITAL CINEMA REALITY	AUTO
FORMAT	SMPTE
EFFACEMENT	
RÉSOLUTION ENTRÉE	
POSITION DU CLAMP	
FUSION BORDURE	FERMÉ
SYNC.TERM	75 Ω
MODE TRAME	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

RÉSOLUTION ENTRÉE	
POINTS TOTAUX	1056
POINTS D'AFFICHAGE	832
TOTAL LIGNES	666
LIGNES D'AFFICHAGE	624

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:ADJUSTER

- ① **Appuyez sur la touche "MENU".**
L'écran d'ordinateur "MENU PRINCIPAL" apparaît.
- ② **Sélectionnez "MENU AVANCÉ" avec les touches ▲ ▼.**

- ③ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'écran d'ordinateur "MENU AVANCÉ" apparaît.
- ④ **Sélectionnez "RÉSOLUTION ENTRÉE" avec les touches ▲ ▼.**

- ⑤ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'écran d'ordinateur d'ajustement "RÉSOLUTION ENTRÉE" apparaît.
- ⑥ **Sélectionnez l'un des articles ci-dessous avec les touches ▲ ▼ et ajustez-le avec les touches ◀ ▶.**
"POINTS TOTAUX", "POINTS D'AFFICHAGE", "TOTAL LIGNES" et "LIGNES D'AFFICHAGE"
Chaque article affiche automatiquement une valeur en réponse au type du signal d'entrée. Si des rayures verticales apparaissent sur l'écran ou si l'image est partiellement manquante, augmentez ou diminuez la valeur affichée en observant l'écran pour obtenir la valeur optimale.

- Remarque**
- Les rayures verticales susmentionnées n'apparaîtront pas sur l'écran quand tous les signaux sont entrés.
 - L'image peut être déformée pendant l'ajustement, mais il ne s'agit pas d'une anomalie.
 - Il n'est possible d'ajuster la résolution d'entrée que lorsque l'entrée de signal RGB est appliquée avec RGB1 et RGB2 IN.

Comment utiliser MENU AVANCÉ

■ Ajustement de la position de verrouillage

Utilisez l'ajustement de la position de verrouillage pour obtenir la valeur optimale quand les zones sombres de l'image sont écrasées ou affichées en vert.

Procédure d'ajustement

MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCÉ	
LANGAGE (LANGUAGE)	
OPTION	
MIRE DE TEST	
LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS	
SÉCURITÉ	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

MENU AVANCÉ	
DIGITAL CINEMA REALITY AUTO	
FORMAT	SMPTE
EFFACEMENT	
RÉSOLUTION ENTRÉE	
POSITION DU CLAMP	
FUSION BORDURE	FERMÉ
SYNC.TERM	75 Ω
MODE TRAME	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

POSITION DU CLAMP	
POSITION DU CLAMP	1

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:ADJUSTER

- 1 Appuyez sur la touche "MENU".
L'écran d'ordinateur "MENU PRINCIPAL" apparaît.
- 2 Sélectionnez "MENU AVANCÉ" avec les touches ▲ ▼.
- 3 Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran d'ordinateur "MENU AVANCÉ" apparaît.
- 4 Sélectionnez "POSITION DU CLAMP" avec les touches ▲ ▼.
- 5 Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran d'ordinateur d'ajustement "POSITION DU CLAMP" apparaît.
- 6 Ajustez avec les touches ◀ ▶.
La valeur change de 1 à 255.

Valeur optimale pour l'ajustement de la position de verrouillage

- Si les zones sombres sont écrasées: → La valeur optimale est le point où la zone sombre est la mieux améliorée.
- Si les zones sombres sont affichées en vert: → La valeur optimale est le point où la zone verte devient sombre et nette.

Remarque • Il n'est possible d'ajuster la position de verrouillage que lorsque l'entrée de signal RGB est appliquée avec RGB1 et RGB2 IN.

■ Ajustement du flou des bords

Ce projecteur a une fonction de masquage des coutures multi-écran.

Procédure d'ajustement

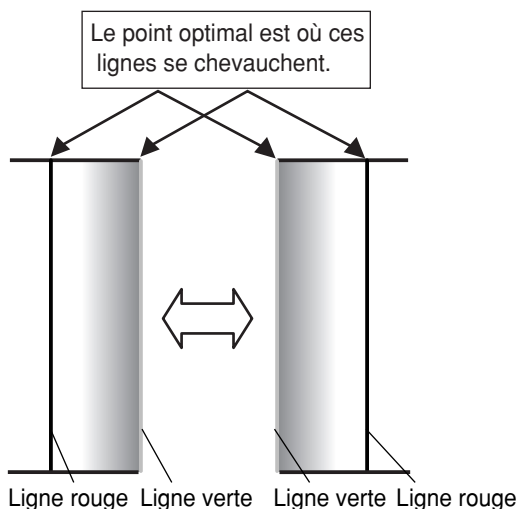
MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCÉ	
LANGAGE (LANGUAGE)	
OPTION	

MENU AVANCÉ	
DIGITAL CINEMA REALITY AUTO	
FORMAT	SMPTE
EFFACEMENT	
RÉSOLUTION ENTRÉE	
POSITION DU CLAMP	
FUSION BORDURE	OUVERT
SYNC. TERM	75 Ω
MODE TRAME	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT

FUSION BORDURE			
SUPÉRIEUR	DÉBUT	0	
FERMÉ	LARGEUR	128	
INFÉRIEUR	DÉBUT	0	
FERMÉ	LARGEUR	128	
GAUCHE	DÉBUT	0	
FERMÉ	LARGEUR	128	
DROIT	DÉBUT	0	
FERMÉ	LARGEUR	128	
MARQUEUR			FERMÉ
RÉG.DE LUMINOSITÉ			

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:ADJUSTER ENTER:CHANGEMENT



- 1 Appuyez sur la touche "MENU".
L'écran d'ordinateur "MENU PRINCIPAL" apparaît.
- 2 Sélectionnez "MENU AVANCÉ" avec les touches ▲ ▼.

- 3 Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran d'ordinateur "MENU AVANCÉ" apparaît.
- 4 Sélectionnez "FUSION BORDURE" avec les touches ▲ ▼.

- 5 Sélectionnez "FERMÉ", "OUVERT" ou "UTILISATEUR" avec les touches ◀ ▶.
FERMÉ: Lorsque vous n'utilisez pas plusieurs écrans.
OUVERT: Lorsque le dispositif d'inclinaison du projecteur lui-même est utilisé pour incliner la zone de flou des bords.

UTILISATEUR:

Lorsqu'une valeur d'inclinaison spécifique doit être utilisée pour l'inclinaison de la zone de flou des bords.

(Un logiciel distinct est requis pour établir ces réglages. Contactez le revendeur.)

- 6 Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran d'ordinateur de "FUSION BORDURE" apparaît.
- 7 Spécifiez la zone à ajuster avec les touches ▲ ▼.

Pour joindre le haut: réglez "SUPÉRIEUR" à "OUVERT".
Pour joindre la bas: réglez "INFÉRIEUR" à "OUVERT".
Pour joindre le côté gauche: réglez "GAUCHE" à "OUVERT".
Pour joindre le côté droit: réglez "DROIT" à "OUVERT".

- 8 Appuyez sur la touche "ENTER" pour commuter entre "OUVERT" et "FERMÉ".
- 9 Ajustez la largeur de la compensation et la position de départ avec les touches ◀ ▶.

<Pour afficher le marqueur d'ajustement>

- 10 Sélectionnez "MARQUEUR" avec les touches ▲ ▼.
- 11 Appuyez sur la touche ENTER pour configurer sur OUVERT.

(Suite à la page suivante)

Remarque

Marqueur d'ajustement

Quand "MARQUEUR" est réglé à "OUVERT", le marqueur d'ajustement de position de l'image est affiché.

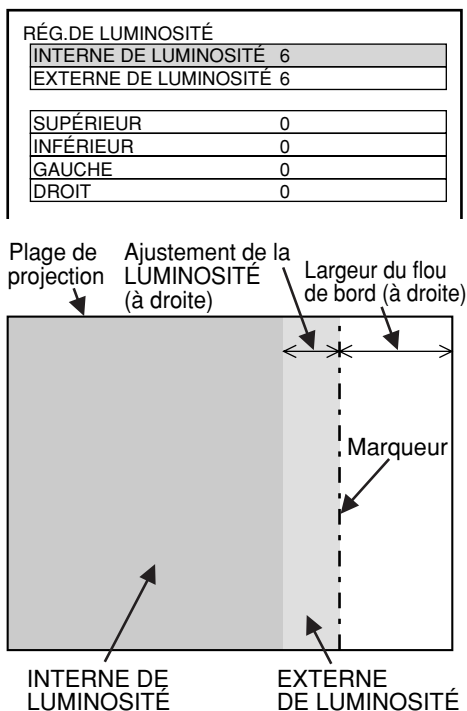
Le point optimal est la position où la ligne rouge d'un cadre chevauche la ligne verte de l'autre cadre.

Note:

Les largeurs de correction des cadres joints doivent être de la même valeur à tout moment.

La jonction optimale ne peut pas être obtenue si les cadres joints ont des largeurs de correction différentes.

■ Ajustement du flou des bords (suite)



- ⑫ Sélectionnez **RÉG. DE LUMINOSITÉ** avec les touches ▲ ▼ .
- ⑬ Appuyez sur la touche **ENTER**.
L'image écran de **RÉG. DE LUMINOSITÉ** s'affiche.
- ⑭ Sélectionnez **INTERNE DE LUMINOSITÉ** avec les touches ▲ ▼ .
- ⑮ Réglez la valeur de compensation (0–255) avec les touches ◀ ▶ .
- ⑯ Sélectionnez **Haut, Bas, Gauche, Droite** à l'aide des touches ▲ ▼ .
- ⑰ Avec les touches ◀ ▶ ajustez la largeur (0 à 255) sur laquelle aucune compensation de **INTERNE DE LUMINOSITÉ** ne sera effectuée.
- ⑱ Sélectionnez **EXTERNE DE LUMINOSITÉ** avec les touches ▲ ▼ .
- ⑲ Réglez la valeur de compensation (0–255) avec les touches ◀ ▶ .

- Remarque** • L'ajustement de la LUMINOSITÉ est une fonction qui sert à régler le niveau de LUMINOSITÉ dans les zones où les images se chevauchent lorsque plusieurs écrans ont été configurés avec mélange des bords. Le point d'ajustement est optimal lorsque, après l'ajustement de **INTERNE DE LUMINOSITÉ**, l'ampleur de compensation est la même pour les niveaux de LUMINOSITÉ dans les zones où les images se chevauchent et dans celles où elles ne se chevauchent pas. Si l'ajustement de **INTERNE DE LUMINOSITÉ** n'ajoute de la luminosité qu'à proximité des limites entre les parties qui se chevauchent et celles qui ne se chevauchent pas, réglez la largeur de correction pour le haut, le bas, la gauche et la droite. Par contre, si les ajustements de largeur n'ont assombri l'image qu'à proximité des limites, passez à l'ajustement de **EXTERNE DE LUMINOSITÉ**.
- Si un écran rétroéclairé ou un écran à gain élevé est utilisé, il se peut que les jonctions semblent discontinues pour certaines positions de visualisation.

■ MODE TRAME

Lorsque la zone d'affichage de l'image d'entrée n'est pas entièrement occupée par l'image, vous pouvez déplacer l'image n'importe où à l'intérieur de la zone d'affichage.

Procédure d'ajustement

MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCÉ	
LANGAGE (LANGUAGE)	
OPTION	
MIRE DE TEST	
LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS	
SECURITE	

MENU AVANCÉ	
DIGITAL CINEMA REALITY	AUTO
FORMAT	SMPTE
EFFACEMENT	
RÉSOLUTION ENTRÉE	
POSITION DU CLAMP	
FUSION BORDURE	FERMÉ
SYNC.TERM	75 Ω
MODE TRAME	

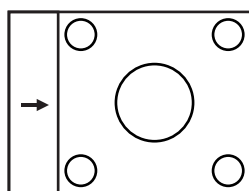
MODE TRAME	
V:	0
H:	0

- ① **Appuyez sur la touche "MENU".**
L'écran d'ordinateur de "MENU PRINCIPAL" apparaît.
- ② **Sélectionnez "MENU AVANCÉ" avec les touches ▲ ▼.**
- ③ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'écran d'ordinateur de "MENU AVANCÉ" apparaît.
- ④ **Sélectionnez "MODE TRAME" avec les touches ▲ ▼.**
- ⑤ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'écran MODE TRAME apparaît.
- ⑥ **Ajustez la position avec les touches ▲, ▼, ◀ et ▶.**
- ⑦ **Appuyez sur la touche "MENU" trois fois.**
Les indications sur écran disparaissent et l'écran normal réapparaît.

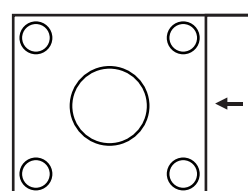
● PT-D7700E

<Lors de l'affichage d'images 5:4 (avec entrée de signaux SXGA)>

La pression de la touche ▶ déplace l'image vers la droite.

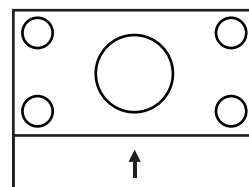


La pression de la touche ◀ déplace l'image vers la gauche.

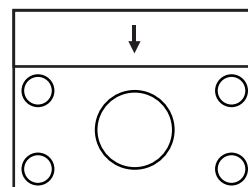


<Lors de l'affichage d'images 16:9 (avec entrée d'images de télévision haute définition ou 480p, ou lorsque 16:9 est sélectionné dans le mode TAILLE)>

La pression de la touche ▲ déplace l'image vers le haut.



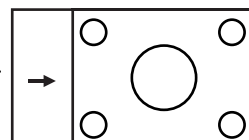
La pression de la touche ▼ déplace l'image vers le bas.



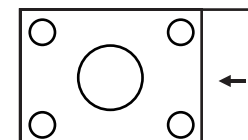
● PT-DW7000E

<Lors de l'affichage d'images 4:3>







La pression de la touche ▶ déplace l'image vers la droite.












La pression de la touche ◀ déplace l'image vers la gauche.



Changement de la langue d'affichage

MENU PRINCIPAL	
	IMAGE
	POSITION
	MENU AVANCE
	LANGAGE (LANGUAGE)
	OPTION
	MIRE DE TEST

LANGAGE	
	ENGLISH
	DEUTSCH
	FRANÇAIS
	ESPAÑOL
	ITALIANO
	日本語
	中文
	русский
	한국어

▲▼:SÉLECTIONNER
ENTER:REGLER

- ① **Appuyez sur la touche "MENU".**
L'écran d'ordinateur de "MENU PRINCIPAL" apparaît.
- ② **Sélectionnez la LANGAGE (LANGUAGE) à l'aide des touches ▲ ▼ .**

- ③ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'image écran de la LANGAGE s'affiche.
- ④ **Sélectionnez la langue souhaitée avec les touches ▲ ▼ .**
- ⑤ **Appuyez sur la touche "ENTER" pour faire votre choix.**

Après la sélection, l'affichage de la langue s'allume en vert clair.

Les noms des touches des menus, des éléments de configuration, des images écran de réglage et des commandes s'affichent dans la langue choisie par l'utilisateur.

Les langues disponibles sont : anglais, allemand (DEUTSCH), français (FRANÇAIS), espagnol (ESPAÑOL), italien (ITALIANO), japonais (日本語), chinois (中文) russe (русский) et coréen (한국어).

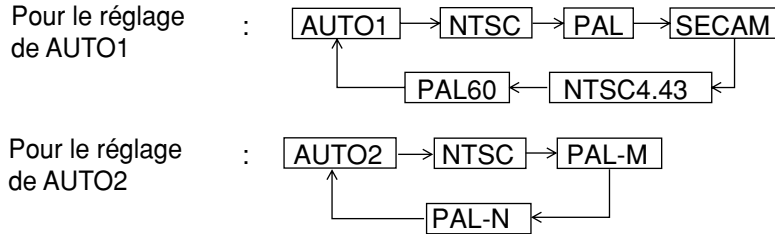
- Remarque** • Lors de l'expédition l'affichage de la langue sur l'écran du projecteur est toujours configuré sur l'anglais.

Comment changer le format du système

La pression sur la touche SYSTEM SELECTOR de la télécommande ou l'utilisation des commandes de l'écran de menu (page 81) permet à l'utilisateur d'effectuer les modifications suivantes, applicables à l'entrée S-Vidéo / Vidéo ou au module d'entrée actuellement sélectionné.

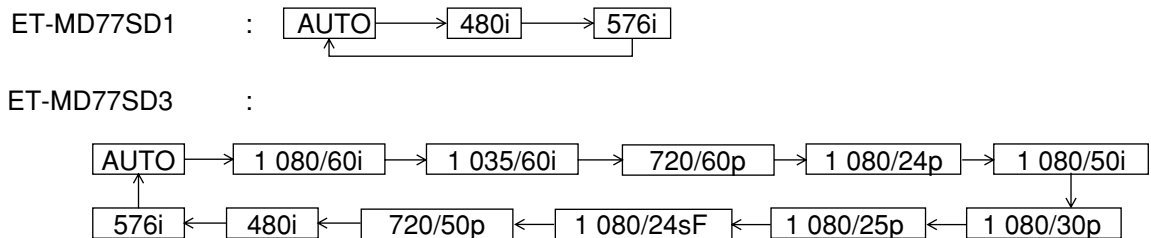
Le nom du système sélectionné, tel que RGB, YPbPr ou AUTO, est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran et disparaît automatiquement.

Signal d'entrée de la prise S vidéo/Vidéo



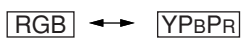
- ※ "AUTO 1": La sélection entre NTSC, PAL, SECAM, NTSC4.43 et PAL60 est automatique.
- ※ "AUTO 2": La sélection entre NTSC, PAL-M et PAL-N est automatique.

Module d'entrée



- ※ Si la touche STD (standard) est pressée pendant le changement de mode du système (avec SYSTEM SELECTOR), le projecteur retourne automatiquement à AUTO1, AUTO2 ou AUTO.

Signaux d'entrée de prise RGB1/RGB2

Pour l'entrée 720p, 1 080i: 

Pour l'entrée 480i, 576i, 480p, 576p: 

Pour les signaux autres que ceux susmentionnés, la touche SYSTEM SELECTOR est invalide.

Réglages optionnels

■ Réglage du numéro ID

Le projecteur a une fonction de réglage de numéro ID qui aide l'utilisateur à contrôler deux projecteurs ou plus simultanément ou séparément avec une seule télécommande. **Le numéro ID est réglé à "TOUT" par défaut. Mais il est inutile de régler le numéro ID quand un seul projecteur est utilisé.**

Procédure de réglage

MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCÉ	
LANGAGE (LANGUAGE)	
OPTION	
MIRE DE TEST	
LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS	
SECURITÉ	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

OPTION	
NO PROJ.	2
RÉGLAGES	FAÇADE-SOL
SÉLECTION LAMPE	DOUBLE
PUIS.LAMPE	CHAUD
RÉG.RS232C	
POSITION OSD	2
INFORMATION SYSTÈME	
APPARIEMENT COULEUR	FERMÉ
RÉG.VIDÉO	
RÉG.AUTOMATIQUE	

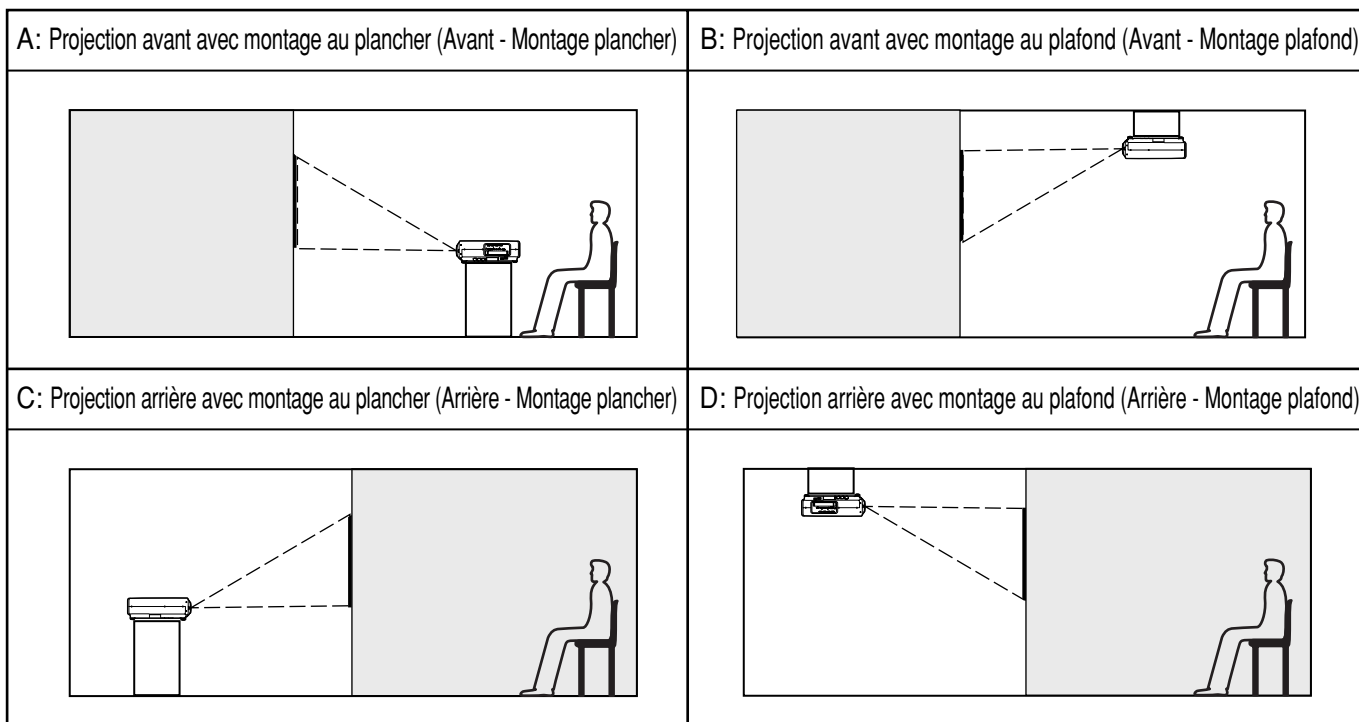
▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT

- ① **Appuyez sur la touche "MENU".**
L'écran d'ordinateur "MENU PRINCIPAL" apparaît.
- ② **Sélectionnez "OPTION" avec les touches ▲ ▼.**
- ③ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'écran d'ordinateur "OPTION" apparaît.
- ④ **Sélectionnez "NO PROJ." avec les touches ▲ ▼ et changez la valeur avec les touches ◀ ▶ (TOUT, 1, 2, ... 64).**
- ⑤ **Appuyez deux fois sur la touche "MENU".**
La procédure de réglage est maintenant terminée, les indications sur écran disparaissent et l'écran normal réapparaît.

- Remarque**
- Le numéro ID peut être réglé à "TOUT", ou sélectionné parmi "1" à "64".
 - Si les projecteurs ont des numéros ID donnés, ces mêmes numéros ID peuvent être assignés respectivement à leurs télécommandes.
 - Si le numéro ID d'un projecteur est réglé à "TOUT", il peut être contrôlé avec la télécommande ou le PC avec un numéro ID quelconque.
- Si plusieurs projecteurs sont utilisés et que certains d'entre eux ont leur ID réglé à "TOUT", ils ne peuvent pas être contrôlés séparément des projecteurs avec d'autres numéros ID.
Voir la page 16 pour les détails sur le réglage du numéro ID des télécommandes.

■ Réglage d'installation

Un système de projection peut être choisi selon l'installation du projecteur. Si l'image apparaît à l'envers ou est inversée, changez le système de projection en utilisant les figures A à D suivantes.



Sélectionnez le réglage en affichant les indications sur écran avec les touches de la télécommande ou du panneau de commande du projecteur.

Procédure de réglage

MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCÉ	
LANGAGE (LANGUAGE)	
OPTION	
MIRE DE TEST	
LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS	
SECURITE	
▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE ENTER:MENU SECONDAIRE	

OPTION	
NO PROJ.	2
RÉGLAGES	FAÇADE-SOL
SÉLECTION LAMPE	DOUBLE
PUIS.LAMPE	CHAUD
RÉG.RS232C	
POSITION OSD	2
INFORMATION SYSTÈME	
APPARIEMENT COULEUR	FERMÉ
RÉG.VIDÉO	
RÉG.AUTOMATIQUE	
▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE ◀▶:CHANGEMENT	

- 1 Appuyez sur la touche "MENU".
L'écran d'ordinateur "MENU PRINCIPAL" apparaît.
- 2 Sélectionnez "OPTION" avec les touches ▲ ▼.
- 3 Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran d'ordinateur "OPTION" apparaît.
- 4 Sélectionnez RÉGLAGES à l'aide des touches ▲ ▼ et choisissez un type de projection avec les touches ◀ ▶.
A chaque pression de la touche ◀ ou ▶ la commutation de type de système de projection s'effectue dans le cycle ci-dessous, avec ses indications:

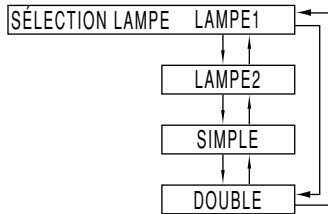
FAÇADE-SOL	↔	FAÇADE-PLA.
↑↓		↑↓
ARRIÈRE-PLA.	↔	ARRIÈRE-SOL
- 5 Appuyez deux fois sur la touche "MENU".
Les indications sur écran disparaissent et l'écran normal réapparaît.

Réglages optionnels

■ Sélection de la lampe

Les deux lampes à l'intérieur du projecteur sont utilisables en mode "DOUBLE" ou "SIMPLE" selon les besoins ou les conditions de visualisation de l'utilisateur.

En mode "SIMPLE", le projecteur peut commuter automatiquement entre une lampe et l'autre, ou une des lampes peut être spécifiée.



"LAMPE 1": Une lampe éclaire.
(La lampe 1 est toujours utilisée.)

"LAMPE 2": Une lampe éclaire.
(La lampe 2 est toujours utilisée.)

"SIMPLE": Une des lampes éclaire.
(La lampe ayant le moins d'heures de fonctionnement est automatiquement sélectionnée.)

"DOUBLE": Deux lampes éclairent simultanément.

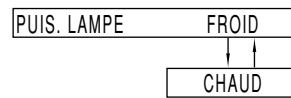
Remarque

- Si vous avez sélectionné "SIMPLE", "LAMPE1" ou "LAMPE2", l'autre lampe ne s'éclaire pas lorsque la lampe éclairée grille ou qu'elle s'éteint parce que sa durée d'éclairage dépasse 1 500* heures (avec la sortie de lampe réglée sur "CHAUD"). Si vous avez sélectionné "DOUBLE" et si une des deux lampes grille ou qu'elle s'éteint parce que sa durée d'éclairage dépasse 1 500* heures, l'autre lampe, à supposer que sa durée d'éclairage soit inférieure à 1 500* heures, demeure éclairée. Enfin, si la durée d'éclairage de chaque lampe dépasse 1 500* heures, le projecteur se met en attente.
- Si une seule lampe est montée, sélectionnez "LAMPE 1" ou "LAMPE 2" selon la lampe qui est installée. En mode "LAMPE 1" ou "LAMPE 2", si la lampe correspondante n'est pas installée, l'autre lampe s'allumera.
- Si la sélection de lampe est modifiée, aucune image n'est affichée pendant le basculement d'une lampe à l'autre (7 - 25 secondes).

* Cette durée est de 4 000 heures lorsque des blocs lampes longue durée (page 98) sont utilisés.

■ Puissance de la lampe

La luminance de la lampe de projection est modifiable selon les besoins ou les conditions de visualisation de l'utilisateur.



"FROID": Réglez lorsqu'une forte luminosité n'est pas requise.

"CHAUD": Réglez lorsqu'une forte luminosité est requise.

Remarque

- Avec le réglage "FROID" il est possible de réduire la consommation d'énergie, de diminuer le bruit de fonctionnement et d'augmenter la durée de service de la lampe.
- "FROID" est automatiquement réglé lorsque des blocs lampes longue durée sont utilisés.

■ RÉG.RS232C (Procédure de réglage des conditions de communication)

- ① Appuyez sur MENU.
L'écran d'ordinateur de "MENU PRINCIPAL" apparaît.
- ② Appuyez sur ▲ et ▼ pour sélectionner "OPTION".

MENU PRINCIPAL	
☐	IMAGE
☒	POSITION
☞	MENU AVANCÉ
🗨	LANGAGE (LANGUAGE)
☐	OPTION
☒	MIRE DE TEST
📄	LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS
🔒	SÉCURITÉ

- ③ Appuyez sur ENTER.
L'écran d'ordinateur de "OPTION" apparaît.
- ④ Appuyez sur ▲ et ▼ pour sélectionner "RÉG.RS232C".

OPTION	
NO PROJ.	2
RÉGLAGES	FAÇADE-SOL
SÉLECTION LAMPE	DOUBLE
PUIS.LAMPE	CHAUD
RÉG.RS232C	
POSITION OSD	2
INFORMATION SYSTÈME	
APPARIEMENT COULEUR	FERMÉ
RÉG.VIDÉO	
RÉG.AUTOMATIQUE	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

- ⑤ Appuyez sur ENTER.
L'écran d'ordinateur de "RÉG.RS232C" apparaît.

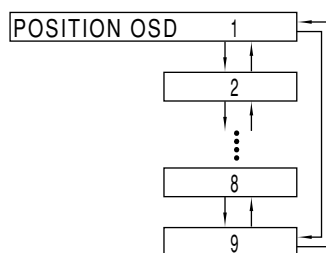
RÉG.RS232C	
(EN.) DÉBIT EN BAUDS	38400
(EN.) PARITÉ	NUM. PAIR
(SOR.) DÉBIT EN BAUDS	14400
(SOR.) PARITY	NUM. PAIR
SYSTÈME VPS	MAÎTRE
GROUPE	A
	MAÎTRE

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT

- ⑥ Appuyez sur ▲ et ▼ pour sélectionner les conditions de communication.
- ⑦ Appuyez sur ◀ et ▶ pour confirmer le réglage.
- ⑧ Appuyez trois fois sur MENU.
Les indications sur écran disparaissent, et le système revient à l'écran normal.

■ Position des indications sur écran

L'utilisateur peut spécifier la position des indications sur l'écran.



- "1" : Partie supérieure gauche de l'écran
- "2" : Partie centrale gauche de l'écran
- "3" : Partie inférieure gauche de l'écran
- "4" : Partie centrale supérieure de l'écran
- "5" : Centre de l'écran
- "6" : Partie centrale inférieure de l'écran
- "7" : Partie supérieure droite de l'écran
- "8" : Partie centrale droite de l'écran
- "9" : Partie inférieure droite de l'écran

■ Informations sur le système

Affichage les informations du système du projecteur.

INFORMATION SYSTÈME	
VERSION ROM:	1.00
TEMPS DE MARCHE:	1200h
LAMPE1	TYPE: LAD7700
	FROID: 300h
	CHAUD: 0h
	TOTAL: 300h
LAMPE2	TYPE: LAD7700
	FROID: 300h
	CHAUD: 0h
	TOTAL: 300h

ENTER: PAGE SUIVANTE

- La pression de la touche "ENTER" fait passer à la page suivante.

INFORMATION SYSTÈME	
EN COMPTE	
NB D'ALLUMAGE:	100
L.1 TEMPS DE MARCHE:	50(1)
L.2 TEMPS DE MARCHE:	50(1)
AUX:	MD77DV: DN
NOMBRE SIGNAUX ENREG.:	1/64
ENREG.:	1/64

ENTER: PAGE SUIVANTE

■ Ajustement de l'équilibrage des couleurs

Quand plusieurs projecteurs sont utilisés simultanément, ce projecteur permet à l'utilisateur de corriger la différence des couleurs entre eux.

Procédure d'ajustement

MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCÉ	
LANGAGE (LANGUAGE)	
OPTION	
MIRE DE TEST	
LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS	
SÉCURITÉ	

OPTION	
NO PROJ.	2
RÉGLAGES	FAÇADE-SOL
SÉLECTION LAMPE	DOUBLE
PUIS.LAMPE	CHAUD
RÉG.RS232C	
POSITION OSD	2
INFORMATION SYSTÈME	
APPARIEMENT COULEUR	3COULEURS
RÉG.VIDÉO	
RÉG.AUTOMATIQUE	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT ENTER:MENU SEC.

APPARIEMENT COULEUR:3COULEURS	
R	
G	
B	
GRILLE-TEST AUTO	FERMÉ

3COULEUR:R	
R	2048
G	0
B	0

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:ADJUSTER

- 1 Appuyez sur la touche "MENU".
L'écran d'ordinateur "MENU PRINCIPAL" apparaît.
 - 2 Sélectionnez "OPTION" avec les touches ▲ ▼.
 - 3 Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran d'ordinateur "OPTION" apparaît.
 - 4 Sélectionnez "APPARIEMENT COULEUR" avec les touches ▲ ▼.
 - 5 Sélectionnez "3COULEURS" avec les touches ◀ ▶.
 - 6 Appuyez sur la touche "ENTER".
 - 7 Sélectionnez "R", "G" et "B" avec les touches ▲ ▼.
 - 8 Appuyez sur la touche "ENTER".
 - 9 Ajustez les valeurs avec les touches ◀ ▶.
Ces valeurs sont ajustables sur une plage de 0 à 2 048.
- Remarque** • Si "7COULEURS" est sélectionné à l'étape ⑤, il est possible d'ajuster les 7 couleurs "R", "G", "B", "Cy", "Mg", "Ye" et "Wh".

Remarque

Ajustement

- Les effets de la correction de la couleur d'ajustement
En accordant la couleur de correction identique à la couleur d'ajustement: la luminosité de la couleur d'ajustement change.
En accordant la couleur de correction RED: RED est ajouté ou réduit dans la couleur d'ajustement.
En accordant la couleur de correction GREEN: GREEN est ajouté ou réduit dans la couleur d'ajustement.
En accordant la couleur de correction BLUE: BLUE est ajouté ou réduit dans la couleur d'ajustement.
- Cet ajustement doit être effectué par une personne familiarisée avec le projecteur ou un agent de service parce qu'une grande compétence est requise pour réussir l'ajustement.
- La pression de la touche "STD" (standard) rétablira les réglages usine par défaut pour tous les articles.
- Lorsque tout autre réglage que "FERMÉ" est sélectionné pour l'appariement couleur, le réglage de TEMP. COULEUR est fixé sur "UTILISATEUR 1".

■ Ajustement de l'appariement des couleurs avec un colorimètre

Les couleurs "R", "G", "B", "Cy", "Mg", "Ye" et "Wh" peuvent être modifiées pour obtenir les nuances désirées au moyen d'un colorimètre capable de mesurer les coordonnées chromatiques et la luminance.

<Saisie de la luminance et des coordonnées chromatiques actuelles>

- ① Appuyez sur la touche "MENU".
L'écran MENU PRINCIPAL apparaît.
- ② Sélectionnez "OPTION" avec les touches ▲ ▼.
- ③ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran OPTION apparaît.
- ④ Sélectionnez "APPARIEMENT COULEUR" avec les touches ▲ ▼.
- ⑤ Sélectionnez "MESURE" avec les touches ◀ ▶.
- ⑥ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran MODE MESURE apparaît.

MODE MESURE	
DONNÉES MESURÉES	
DONNÉE CIBLE	
GRILLE-TEST AUTO	OUVERT

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT

- ⑦ Sélectionnez "DONNÉES MESURÉES" avec les touches ▲ ▼.
- ⑧ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran DONNÉES MESURÉES apparaît.

DONNÉES MESURÉES		
Bk	Y	5
	x	0.313
	y	0.329
R	Y	2126
	x	0.640
	y	0.330
G	Y	7152
	x	0.300
	y	0.600

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:ADJUSTER

- ⑨ Utilisez le colorimètre pour mesurer la luminance (Y) et les coordonnées chromatiques (x, y).
- ⑩ Sélectionnez les couleurs avec les touches ▲ ▼, et sélectionnez leurs valeurs avec les touches ◀ ▶.
- ⑪ Une fois toutes les données saisies, appuyez sur la touche "MENU".
L'écran MODE MESURE apparaît.

MODE MESURE	
DONNÉES MESURÉES	
DONNÉE CIBLE	
GRILLE-TEST AUTO	OUVERT

<Saisie des coordonnées pour une couleur donnée>

- ⑫ Sélectionnez "DONNÉE CIBLE" avec les touches ▲ ▼.
- ⑬ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran "DONNÉE CIBLE" apparaît.
- ⑭ Sélectionnez "R, G, B" ou "Cy, Mg, Ye, Wh" avec les touches ▲ ▼.
- ⑮ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran DONNÉE CIBLE : R, G, B (ou "Cy, Mg, Ye, Wh") apparaît.

DONNÉE CIBLE	
R, G, B	
Cy, Mg, Ye, Wh	

DONNÉE CIBLE:R,G,B		
R	x	0.630
	y	0.340
G	x	0.310
	y	0.595
B	x	0.155
	y	0.070

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:ADJUSTER

- ⑯ Sélectionnez les couleurs désirées avec les touches ▲ ▼, et saisissez leurs coordonnées avec les touches ◀ ▶.
- ⑰ Une fois toutes les données saisies, appuyez sur la touche "MENU".

Réglages optionnels

■ Configuration de la vidéo

Cette fonctionnalité permet à l'utilisateur de sélectionner le système d'émission des signaux en fonction des dispositifs branchés.

- ① **Sélectionnez RÉG. VIDÉO à partir de l'écran OPTION et appuyez sur la touche ENTER.**
Un écran d'ordinateur du RÉG VIDÉO s'affiche.
- ② **Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner "VIDÉO" ou "S VIDÉO".**
- ③ **Utilisez les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner AUTO 1 ou AUTO 2.**

"AUTO1": Le système est automatiquement sélectionné parmi NTSC, PAL, SECAM, NTSC4.43 et PAL60.

"AUTO2": Le système est automatiquement sélectionné parmi NTSC, PAL-M et PAL-N.

■ DVI EDID

(uniquement si le module d'entrée ET-MD77DV est installé)

Le réglage du mode EDID qui correspond à l'appareil à connecter.

- ① **Sélectionnez DVI EDID à partir de l'écran OPTION et appuyez sur la touche ENTER.**
- ② **Utilisez les touches ◀ ou ▶ pour sélectionner "EDID1" ou "EDID2".**

MODE	Formats de signal d'entrée pris en charge
EDID1	480p, 576p, 720/60p, 720/59,94p, 720/50p, 1 080/60i, 1 080/59,94i, 1 080/50i, 1 080/24sF, 1 080/23,98sF, 1 080/30p, 1 080/29,97p, 1 080/25p, 1 080/24p, 1 080/23,98p
EDID2	Résolution affichable: VGA - UXGA (prise) Fréquence d'horloge de points: 25 MHz - 162 MHz

Remarque • Les signaux entrelacés ne sont pas pris en charge même lorsque le mode EDID2 est sélectionné.

■ Ajustement automatique

(entrée du signal RGB seulement)

Ce paramètre sert à régler un signal d'image spécifique ou rectangulaire (16:9, etc.).

- ① **Appuyez sur la touche MENU.**
L'écran d'ordinateur "MAIN MENU" apparaît.
- ② **Sélectionnez "OPTION" avec les touches ▲ ▼.**
- ③ **Appuyez sur la touche ENTER.**
L'écran d'ordinateur "OPTION" apparaît.
- ④ **Sélectionnez "RÉG. AUTOMATIQUE" avec les touches ▲ ▼.**
- ⑤ **Appuyez sur la touche ENTER.**
L'écran d'ordinateur "RÉG. AUTOMATIQUE" apparaît.
- ⑥ **Commutez au mode souhaité avec les touches ◀ ▶.**
"STANDARD": pour recevoir les signaux dont le rapport d'aspect d'image est 4:3 ou 5:4
"LARGE": pour recevoir les signaux dont le rapport d'aspect d'image est 16:9 (oblong)
"UTILISATEUR": pour recevoir des signaux à résolution horizontale spécifique (nombre de points affichés horizontalement)

MODE	Résolution applicable
STANDARD	640 x 400, 640 x 480, 800 x 600, 832 x 624, 960 x 720, 1 024 x 768, 1 152 x 864, 1 152 x 870, 1 280 x 960, 1 280 x 1 024, 1 600 x 1 200, 1 400 x 1 050
LARGE	720 x 400, 848 x 480, 1 280 x 720, 1 120 x 750, 1 376 x 768, 1 600 x 1 024

- ⑦ **Si "UTILISATEUR" est sélectionné, entrez la résolution horizontale de la source de signal dans "POINTS D'AFFICHAGE" avec les touches ◀ ▶.**
- ⑧ **Appuyez sur la touche ENTER.**
L'ajustement automatique est exécuté.
Le message "EXÉCUTION..." apparaît sur l'écran pendant l'ajustement automatique.
A la fin du processus, le système revient à l'écran d'entrée.

■ Résolution sortie (D7700E uniquement)

Les images projetées sur un écran (pour SXGA) à rapport de format 5:4 peuvent être affichées avec la résolution SXGA.

- ① Appuyez sur la touche "MENU".
L'écran MENU PRINCIPAL apparaît.
- ② Sélectionnez "OPTION" avec les touches ▲ ▼.
- ③ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran OPTION apparaît.
- ④ Sélectionnez "RÉSOLUTION SORTIE" avec les touches ▲ ▼.

OPTION	
RÉSOLUTION SORTIE	SXGA+
SIGNAL AUTO	OUVERT
CTRL.VENTILATEUR	NORMAL
INCRUSTATION	UTILISATEUR1
FUNC1	INCRUSTATION
DVI EDID	EDID2 (PC)
MOT DE PASSE	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT

- ⑤ Commutez entre "SXGA+" et "SXGA" avec les touches ◀ ▶.
SXGA+ (1 400 x 1 050) : Pour la projection des images sur un écran à rapport de format 4:3.
SXGA (1 280 x 1 024) : Pour la projection des images sur un écran à rapport de format 5:4.

■ Signal auto

Lorsque l'entrée de signaux non enregistrés a lieu de manière fréquente parce que le projecteur est utilisé pour des conférences ou dans d'autres conditions diverses, la position d'affichage à l'écran peut faire l'objet d'un ajustement automatique sans qu'il ne soit nécessaire d'appuyer chaque fois sur la touche AUTO SET UP de la télécommande.

- ① Appuyez sur la touche "MENU".
L'écran MENU PRINCIPAL apparaît.
- ② Sélectionnez "OPTION" avec les touches ▲ ▼.
- ③ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran OPTION apparaît.
- ④ Sélectionnez "SIGNAL AUTO" avec les touches ▲ ▼.

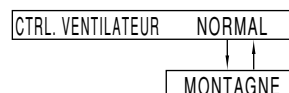
OPTION	
RÉSOLUTION SORTIE	SXGA+
SIGNAL AUTO	OUVERT
CTRL.VENTILATEUR	NORMAL
INCRUSTATION	UTILISATEUR1
FUNC1	INCRUSTATION
DVI EDID	EDID2 (PC)
MOT DE PASSE	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT

- ⑤ Commutez entre "FERMÉ" et "OUVERT" avec les touches ◀ ▶.
Si des signaux non enregistrés sont entrés alors que "OUVERT" est sélectionné, la fonction de configuration automatique démarre d'elle-même.

■ Contrôle du ventilateur

Réglez à "MONTAGNE" quand le projecteur est utilisé au-dessus de 1 400 m au-dessus du niveau de la mer.



■ INCRUSTATION

Cet article sert à régler l'état d'image dans l'image.

OPTION	
RÉSOLUTION SORTIE	SXGA+
SIGNAL AUTO	OUVERT
CTRL.VENTILATEUR	NORMAL
INCRUSTATION	UTILISATEUR1
FUNC1	INCRUSTATION
MOT DE PASSE	

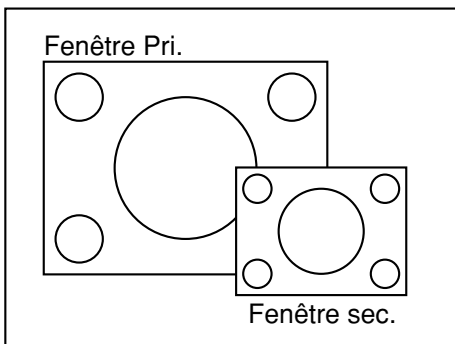
▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT

INCRUSTATION:UTILISATEUR1	
FENÊTRE PRINCIPALE:	RGB1
TILLE	
POSITION	
FENÊTRE SECONDAILE:	VIDEO
TILLE	
POSITION	
BLOCAGE DE TRAME:	FENÊTRE PRI.
TYPE:	FENÊTRE PRI.
LINÉARITÉ	FENÊTRE PRI.

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT

Utilisez les touches ◀ ▶ pour sélectionner "FERMÉ", "UTILISATEUR1", "UTILISATEUR2" ou "UTILISATEUR3".

Le sous-menu peut être affiché avec la touche ENTER lorsqu'une option autre que "FERMÉ" est sélectionnée.



• Fenêtre Pri.:

La prise d'entrée sélectionnée pour la fenêtre principale est affichée. Les touches ◀ ▶ permettent de sélectionner la prise d'entrée.

TAILLE: L'utilisateur peut spécifier la taille d'affichage de la fenêtre principale entre 10 et 100%.

POSITION: L'utilisateur peut spécifier la position de la fenêtre principale sur l'écran.

• Fenêtre sec.:

La prise d'entrée pour la sous-fenêtre est affichée. Les touches ◀ ▶ permettent de sélectionner la prise d'entrée.

TAILLE: L'utilisateur peut spécifier la taille d'affichage de la sous-fenêtre entre 10 et 100%.

POSITION: L'utilisateur peut spécifier la position de la sous-fenêtre sur l'écran.

• Blocage de trame:

L'utilisateur peut sélectionner la fenêtre à laquelle appliquer le verrouillage de trame.

"FENÊTRE PRI.": Le verrouillage de trame est réglé pour les signaux d'entrés spécifiés pour la fenêtre principale.

"FENÊTRE SEC.": Le verrouillage de trame est réglé pour les signaux d'entrés spécifiés pour la sous-fenêtre.

• Type:

L'utilisateur peut sélectionner la fenêtre affichée en priorité quand deux fenêtres se chevauchent.

"FENÊTRE PRI.": La fenêtre principale est affichée en priorité.

"FENÊTRE SEC.": La sous-fenêtre est affichée en priorité.

• Linearite:

L'utilisateur peut sélectionner la fenêtre à laquelle la correction de linéarité est appliquée quand les fonctions INCRUSTATION et correction de la distorsion trapézoïdale sont utilisées simultanément.

"FENÊTRE PRI.": La correction de la linéarité est appliquée à la fenêtre principale.

"FENÊTRE SEC.": La correction de la linéarité est appliquée à la sous-fenêtre.

- Remarque**
- La fonction INCRUSTATION n'est pas disponible selon les signaux entrés et les prises d'entrée sélectionnées.
 - Les valeurs d'ajustement de l'image de la fenêtre principale telles que mode d'image, sélection gamma et réglage de température de la couleur seront appliquées.
 - Dans l'écran normal (lorsque le menu n'est pas affiché), les touches ◀ ▶ permettent de changer la taille et la position de la fenêtre principale et de la fenêtre secondaire lorsque la fonction d'INCRUSTATION est activée.

Liste des INCRUSTATION

Fenêtre Pri. / Fenêtre sec.		RGB1			RGB2			Prise d'entrée VIDEO	Prise d'entrée S-VIDEO	AUX					
		Prise d'entrée RGB	Prise d'entrée YCbCr	Prise d'entrée YPbPr	Prise d'entrée RGB	Prise d'entrée YCbCr	Prise d'entrée YPbPr			ET-MD77SD1	ET-MD77SD3		ET-MD77DV		
											SD ^{※1}	HD ^{※2}	EDID1-SD ^{※3}	EDID1-HD ^{※4}	EDID2
RGB1	Prise d'entrée RGB	X	X	X	X	X	X	○	○	○	○	X	○	X	X
	Prise d'entrée YCbCr	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	○
	Prise d'entrée YPbPr	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RGB2	Prise d'entrée RGB	X	X	X	X	X	X	○	○	○	○	X	○	X	X
	Prise d'entrée YCbCr	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	○
	Prise d'entrée YPbPr	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Prise d'entrée VIDEO		○	X	X	○	X	X	X	X	X	X	X	X	X	○
Prise d'entrée S-VIDEO		○	X	X	○	X	X	X	X	X	X	X	X	X	○
AUX	ET-MD77SD1		○	X	X	○	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	ET-MD77SD3	SD ^{※1}	○	X	X	○	X	X	X	X	X	X	X	X	X
		HD ^{※2}	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	ET-MD77DV	EDID1-SD ^{※3}	○	X	X	○	X	X	X	X	X	X	X	X	X
		EDID1-HD ^{※4}	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
EDID2		X	○	X	X	○	X	○	○	X	X	X	X	X	X

○ : Les associations d'incrustation sont possibles.

× : Les associations d'incrustation ne sont pas possibles.

※1 480i, 576i

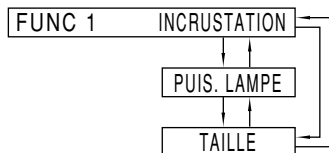
※2 720/60p, 720/50p, 1 035/60i, 1 080/60i, 1 080/50i, 1 080/24sF, 1 080/30p, 1 080/25p, 1 080/24p

※3 480p, 576p

※4 720/60p, 720/50p, 1 080/60i, 1 080/50i, 1 080/24sF, 1 080/30p, 1 080/25p, 1 080/24p

■ Réglage FUNC1

L'utilisateur peut spécifier la fonction de la touche "FUNC 1" sur la télécommande.



"INCRUSTATION" : Permet le réglage de la fonction d'INCRUSTATION sur FERMÉ, UTILISATEUR1, UTILISATEUR2 ou UTILISATEUR3. (voir page 72).

"PUIS.LAMPE" : Permet la commutation de la puissance de la lampe entre FROID et CHAUD (voir page 66).

"TAILLE" : Permet la sélection de la taille de l'image (voir page 52).

■ Mot de passe

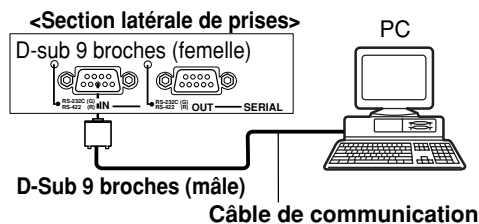
Cette fonction est réservée au technicien réparateur. Entrez le mot de passe aux touches numériques (0 à 9) de la télécommande et appuyez sur la touche ENTER pour confirmer l'entrée.

Emploi des prises série

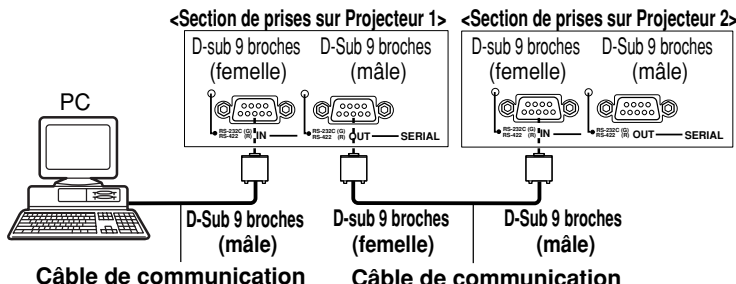
Le projecteur est équipé de prises SERIAL, conformes à RS-232C, situées dans la section de prises latérale. Il est ainsi possible de contrôler le projecteur à partir d'un ordinateur personnel, à raccorder à la prise d'entrée. Une prise de sortie série est aussi prévue pour permettre le contrôle de plusieurs projecteurs.

■ Exemples de raccordements

● Un projecteur

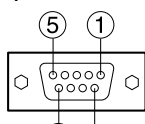


● Plusieurs projecteurs



■ Affectation des broches et noms des signaux

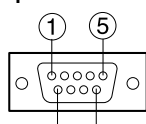
D-Sub 9 broches (femelle), aspect extérieur



Prise d'entrée série

No. de broche	Nom du signal	Description
①		NC
②	TXD	Envoi de données
③	RXD	Réception de données
④		Connected internally
⑤	GND	Ground
⑥		NC
⑦	CTS	Connexion interne
⑧	RTS	
⑨		NC

D-Sub 9 broches (mâle), aspect extérieur



Prise d'entrée série

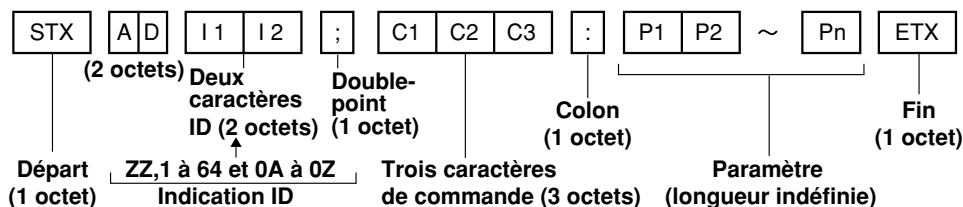
No. de broche	Nom du signal	Description
①		NC
②	RXD	Réception de données
③	TXD	Envoi de données
④		NC
⑤	GND	Ground
⑥		NC
⑦	RTS	Connexion interne
⑧	CTS	
⑨		NC

■ Conditions de communication (Réglage usine)

Niveau du signal	Conforme à RS-232C
Méthode de synchronisation	Synchronisation arythmique
Débit binaire	9 600 bps
Parité	Néant
Longueur de caractère	8 bits
Bit d'arrêt	1 bit
Paramètre X	Néant
Paramètre S	Néant

■ Format de base

La transmission de l'ordinateur commence avec STX, puis ID, commandes, paramètres et ETX sont envoyés dans cet ordre. Ajoutez des paramètres selon le détail du contrôle.



- Attention**
- Lorsque la lampe commence à s'éclairer aucun signal de commande ne peut être envoyé/reçu pendant 10 à 60 secondes. Essayez d'envoyer/recevoir une commande au terme de ce délai.
 - A l'envoi de plusieurs commandes, attendez la réponse du projecteur avant d'envoyer la commande suivante. A l'envoi de commandes sans paramètres, le double-point (:) est inutile.

- Remarque**
- Lorsque la mauvaise commande est envoyée, le message d'état "ER401" ou "ER402" est envoyé du projecteur à l'ordinateur.
 - L'ID projecteur assisté par l'interface RS-232C est ZZ (ALL) et un groupe de 1 à 64 et 0A à 0Z.
 - Si une commande est envoyée avec un ID projecteur spécifié, le projecteur retournera la réponse seulement dans les cas suivants:

Si elle coïncide avec l'ID projecteur, La spécification ID est ALL et SYSTÈME VPS est le maître, ou la spécification ID est groupe et Groupe est le maître.

■ Commandes de contrôle

Les commandes suivantes sont disponibles quand le projecteur est contrôlé depuis un ordinateur:

Commande	Fonction de la commande	Observations
PON	Mise sous tension "OUVERT"	En mode d'attente, les commandes autres que "PON" sont invalidées. • Quand la lampe est OUVERT est contrôlée, une commande "PON" ne sera pas acceptée
POF	Mise hors tension "FERME"	
I I S	Commutation des modes d'entrée	Paramètre VID = VIDEO SVD = S-VIDEO RG1 = RGB1 RG2 = RGB2 AUX = AUX
QSL	Demande pour le mode de lampe active	Paramètre 0 = DOUBLE 1 = SIMPLE 2 = LAMPE 1 3 = LAMPE 2 ※ "SIMPLE" utilise la lampe (LAMPE 1 ou LAMPE 2) qui compte le moins d'heures de fonctionnement.
LPM	Mode lampe active	Paramètre 0 = DOUBLE 1 = SIMPLE 2 = Seulement LAMPE 1 est allumé 3 = Seulement LAMPE 2 est allumé
OLP	Réglage de la puissance de la lampe	Paramètre 0 = CHAUD, 1 = FROID

Remarque • Si vous avez besoin d'une liste de commande détaillée, contactez votre revendeur.

■ Spécifications des câbles

<Raccordement au PC>

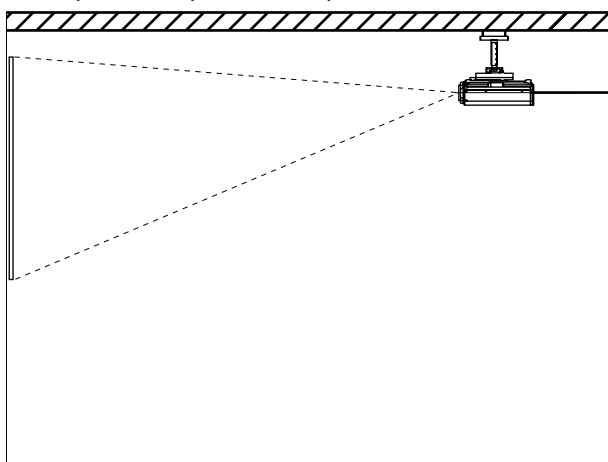
Projecteur		Ordinateur (Spécifications DTE)	
1	NC	NC	1
2			2
3			3
4	NC	NC	4
5			5
6	NC	NC	6
7			7
8			8
9	NC	NC	9

Attention • Pour raccorder l'ordinateur à la prise SERIAL, prévoyez un câble de communication adéquat adapté à l'ordinateur personnel.

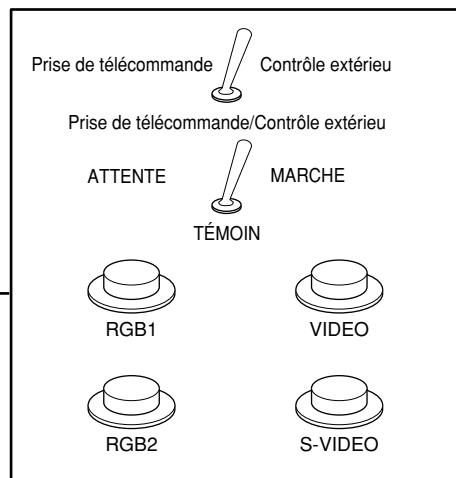
Emploi de la télécommande 2

La borne REMOTE 2 située sur le côté de l'unité centrale permet d'actionner le projecteur à partir d'un pupitre de commande, etc., situé dans un endroit éloigné qui ne reçoit pas les signaux infrarouges de la commande à distance.

Exemple de disposition du panneau de commande



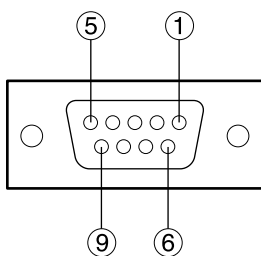
Configuration de projecteur dans une salle de réunion



Panneau de commande situé dans une autre salle

Affectation des broches et contrôle

Court-circuiter les broches ① et ⑨ pour le contrôle.



Aspect extérieur de D-Sub 9 broches (femelle)

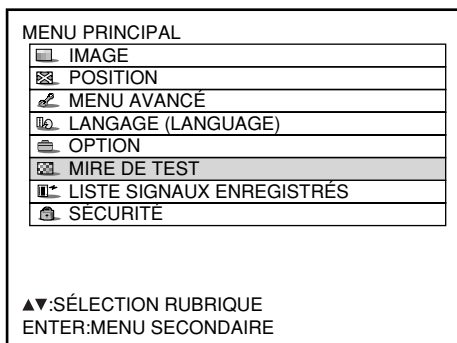
	Nom des bornes	Ouvert (H)	Court-circuité (L)
1	GND	—————	GND
2	POWER	OFF	ON
3	RGB1	Autres	RGB1
4	RGB2	Autres	RGB2
5	VIDEO	Autres	VIDEO
6	S-VIDEO	Autres	S-VIDEO
7	AUX	Autres	AUX
8	SHUTTER	OFF	ON
9	RST / SET	Contrôlé par télécommande	Contrôlé par contact interne

Remarque • Les touches "POWER", "RGB" et "VIDEO" de la télécommande et du projecteur ne fonctionneront pas quand les broches ① et ⑨ sont court-circuitées. Permet en outre de désactiver le fonctionnement des éléments de l'unité principale qui correspondent à ces fonctions, les touches de la télécommande et les commandes RS-232C.

Affichage du mire-test intérieur

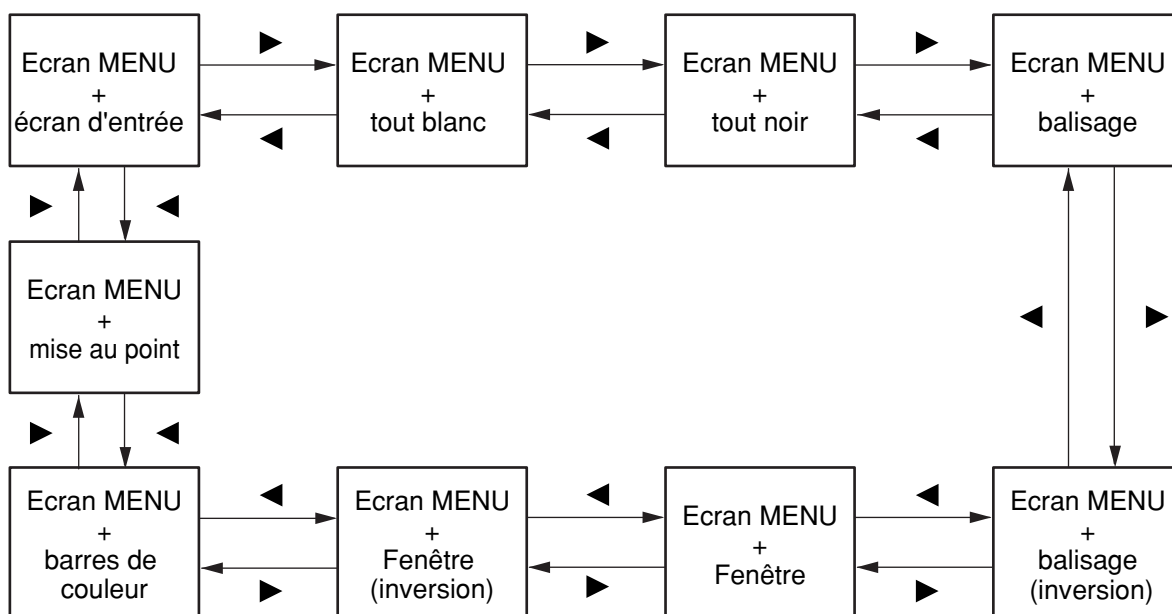
Le projecteur est doté de huit types de mire de test interne pour contrôler son état. Procédez comme suit pour afficher les mires de test.

Remarque • Les résultats de l'ajustement de la position, taille et d'autres facteurs ne seront pas répercutés sur les mires de test. Affichez bien le signal entré avant d'effectuer les différents types de réglage.



- ① **Appuyez sur la touche MENU.**
L'écran "MENU PRINCIPAL" apparaît.
- ② **Sélectionnez "MIRE DE TEST" avec les touches ▲ ▼.**
- ③ **Recherchez dans les différents types de mires de test avec les touches ◀ ▶.**

■ Cycle des mires de test interne affichées



FRANÇAIS

Fonctions de contrôle RS-422

La borne de l'interface RS-232C du projecteur peut servir de borne de commande de l'interface RS-422. Au moment de l'expédition c'est la borne de commande de l'interface RS-232C qui est sélectionnée.



PRUDENCE



Consultez un technicien de la maintenance pour modifier les fonctions de commande d'une interface RS-422.

Réglage de sécurité

La fonction de sécurité du projecteur sert à afficher l'écran de saisie du mot de passe ou à spécifier l'adresse URL de la compagnie de l'utilisateur pour l'afficher sous les images projetées.

MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCE	
LANGAGE (LANGUAGE)	
OPTION	
MIRE DE TEST	
LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS	
SÉCURITÉ	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

MOT DE PASSE	

▲▼◀▶:ENTRÉE ENTER:REGLER

SÉCURITÉ	
MOT DE PASSE	FERMÉ
CHANGE MOT DE PASSE	
TEXTE DEHORS	FERMÉ
CHANGE TEXTE	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT

- ① Appuyez sur la touche "MENU".
L'écran MENU PRINCIPAL apparaît.
- ② Sélectionnez "SÉCURITÉ" avec les touches ▲ ▼.

- ③ Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran MOT DE PASSE apparaît.

<Lors de la première utilisation>

Appuyez sur les touches ▲, ▶, ▼, ◀, ▲, ▶, ▼ et ◀ dans cet ordre, puis appuyez sur la touche "ENTER".

<Si le mot de passe a déjà été changé>

Saisissez le nouveau mot de passe, puis appuyez sur la touche "ENTER".

Remarque • Pendant la saisie du mot de passe, seuls des astérisques * apparaîtront à l'écran pour représenter les véritables caractères du mot de passe.

■ Réglage du mot de passe

L'écran MOT DE PASSE peut être affiché à la mise sous tension du projecteur. L'utilisateur ne pourra effectuer aucune autre opération que la mise hors tension touche (⏻) et les ajustements d'objectif s'il ne saisit pas le bon mot de passe.

SÉCURITÉ	
MOT DE PASSE	FERMÉ
CHANGE MOT DE PASSE	
TEXTE DEHORS	FERMÉ
CHANGE TEXTE	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT

- ① Sélectionnez "MOT DE PASSE" avec les touches ▲ ▼.
- ② Commutez le réglage de "MOT DE PASSE" avec les touches ◀ ▶.
OUVERT : La saisie du mot de passe est activée.
FERMÉ : La saisie du mot de passe est désactivée.

■ Changement de mot de passe

Il est possible de changer le mot de passe.

SÉCURITÉ	
MOT DE PASSE	FERMÉ
CHANGE MOT DE PASSE	
TEXTE DEHORS	FERMÉ
CHANGE TEXTE	

MOT DE PASSE NOUV.
CONFIRM.
▲▼▶:ENTRÉE ENTER:REGLER

- ① Sélectionnez "CHANGE MOT DE PASSE" avec les touches ▲ ▼ .
- ② Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran MOT DE PASSE apparaît.
- ③ Spécifiez le mot de passe avec les touches ▲, ▼, ◀ et ▶ .
Le mot de passe peut contenir jusqu'à 8 caractères.
- ④ Appuyez sur la touche "ENTER".
- ⑤ Saisissez à nouveau le mot de passe pour confirmer.
- ⑥ Appuyez sur la touche "ENTER".

Remarque

- Pendant la saisie du mot de passe, seuls des astérisques * apparaîtront à l'écran pour représenter les véritables caractères du mot de passe.

■ Réglage du texte

Il est possible d'afficher le texte en permanence sous l'image en cours de projection.

SÉCURITÉ	
MOT DE PASSE	FERMÉ
CHANGE MOT DE PASSE	
TEXTE DEHORS	FERMÉ
CHANGE TEXTE	

- ① Sélectionnez "TEXTE DEHORS" avec les touches ▲ ▼ .
- ② Sélectionnez "OUVERT" ou "FERMÉ" avec les touches ◀ ▶ .
OUVERT : L'affichage du texte est activé.
FERMÉ : L'affichage du texte est désactivé.

■ Modification du texte

Les caractères affichés dans le texte peuvent être modifiés lorsque "OUVERT" est sélectionné pour "TEXTE DEHORS".

SÉCURITÉ	
MOT DE PASSE	FERMÉ
CHANGE MOT DE PASSE	
TEXTE DEHORS	FERMÉ
CHANGE TEXTE	

CHANGE TEXTE

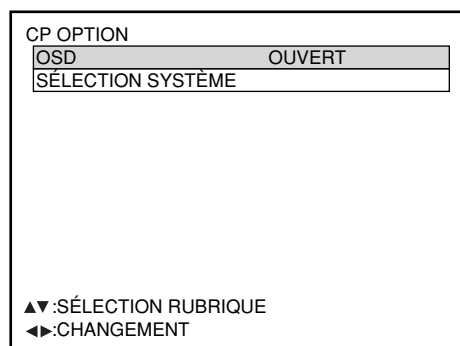
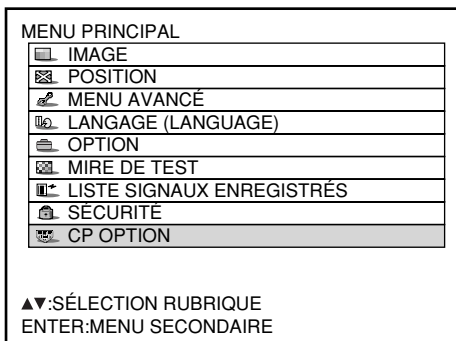
- ① Sélectionnez "CHANGE TEXTE" avec les touches ▲ ▼ .
- ② Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran CHANGE TEXTE apparaît.
- ③ Sélectionnez la position du texte avec les touches ◀ ▶ , et les caractères du texte avec les touches ▲ ▼ .
- ④ Appuyez sur la touche "ENTER".
Le texte est alors modifié.

Comment utiliser CP OPTION

Il est possible de régler sur "OUVERT" ou "FERMÉ" les indications sur écran et de modifier les réglages du sélecteur de système au moyen de la section de commandes sur le panneau arrière du projecteur.

■ Réglage de la fonction d'indications sur écran

Procédure de réglage



- ① **Maintenez enfoncée la touche "MENU" pendant environ 3 secondes.**

Si la fonction d'indications sur écran est réglée sur "FERMÉ", les indications apparaissent alors, et l'élément "CP OPTION" est ajouté au menu principal.

- ② **Sélectionnez "CP OPTION" avec les touches ▲ ▼.**

- ③ **Appuyez sur la touche "ENTER".**

L'écran CP OPTION apparaît.

- ④ **Sélectionnez "OSD" avec les touches ▲ ▼.**

- ⑤ **Sélectionnez "OUVERT" ou "FERMÉ" avec les touches ◀ ▶.**

OUVERT : La fonction d'indications sur écran est réglée sur "OUVERT" (activée).

FERMÉ : La fonction d'indications sur écran est réglée sur "FERMÉ" (désactivée).

■ Réglage du format du système

Procédure de réglage

MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCÉ	
LANGAGE (LANGUAGE)	
OPTION	
MIRE DE TEST	
LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS	
SÉCURITÉ	
CP OPTION	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

CP OPTION	
OSD	OUVERT
SÉLECTION SYSTÈME	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

SÉLECTION SYSTÈME	
VIDEO	AUTO1
S-VIDEO	AUTO1

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
◀▶:CHANGEMENT ENTER:EXÉCUTER

- ① **Maintenez enfoncée la touche "MENU" pendant environ 3 secondes.**

Si la fonction d'indications sur écran est réglée sur "FERMÉ", les indications apparaissent alors, et l'élément "CP OPTION" est ajouté au menu principal.

- ② **Sélectionnez "SÉLECTION SYSTÈME" avec les touches ▲ ▼ .**

- ③ **Appuyez sur la touche "ENTER".**

L'écran SÉLECTION SYSTÈME apparaît.

- ④ **Sélectionnez une des entrées suivantes pour le réglage du format du système avec les touches ▲ ▼ .**

"RGB1", "RGB2", "VIDEO", "S-VIDEO", "AUX"

Remarque • Seules les entrées qui permettent la sélection du format du système s'affichent.

- ⑤ **Sélectionnez le format du système avec les touches ◀ ▶ .**

Remarque • Pour plus de détails sur les formats du système sélectionnables, reportez-vous à "Comment changer le format du système" (page 63).

- ⑥ **Appuyez sur la touche "ENTER".**

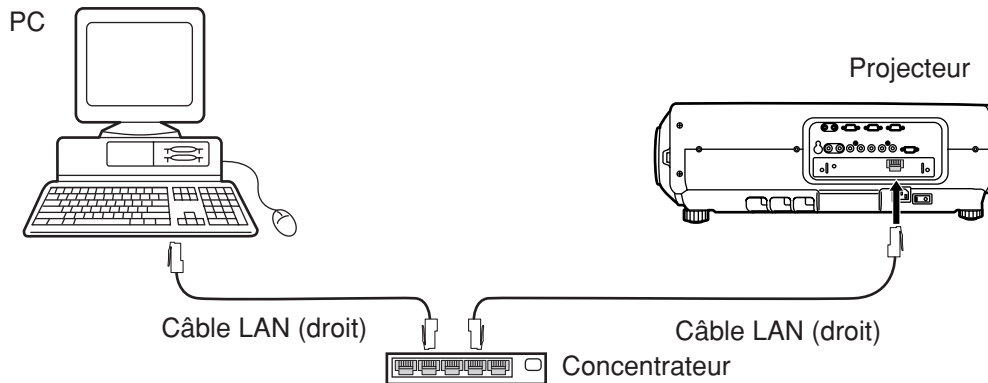
Comment utiliser la fonction de réseau (en option)

Le module d'entrée (ET-MD77NT, ET-MD77DV, ET-MD77SD1 ou ET-MD77SD3) disponible comme accessoire en option comprend une fonction de réseau pour permettre de commander le projecteur depuis le navigateur Web de l'ordinateur personnel.

De plus, la fonction de réseau remplit aussi la fonction de transmission e-mail automatique. Il peut envoyer du courrier à une adresse e-mail prédéfinie en cas de défaillance du système ou quand les heures de fonctionnement de la lampe atteignent la valeur réglée.

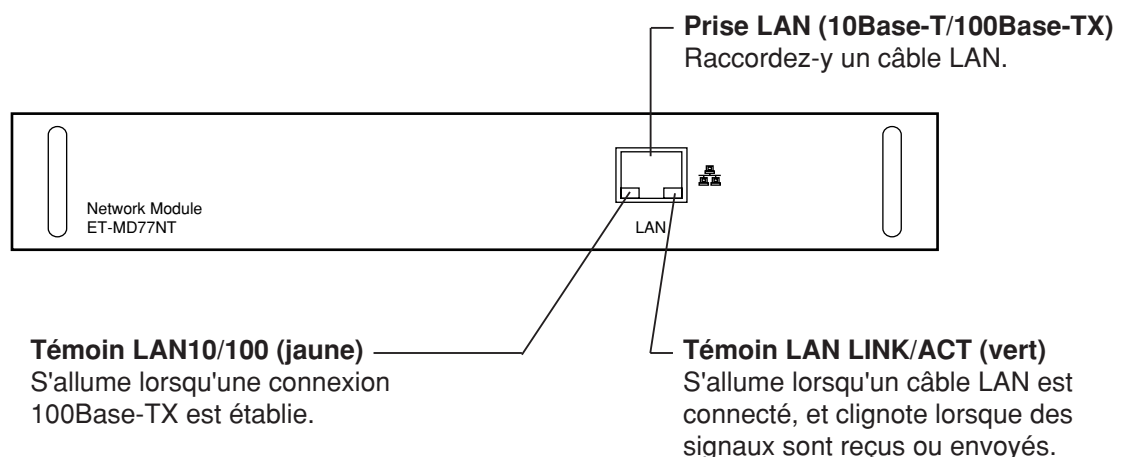
Exemple de raccordement

Un câble LAN est requis pour utiliser le module de réseau.



- Un navigateur Web est requis pour utiliser cette fonction. Vérifiez que le navigateur Web est disponible dans le système.
- Utilisez Microsoft Windows 98SE/Me/NT4.0/2000/XP comme système d'exploitation pour votre ordinateur personnel.
- Le navigateur Web doit être Internet Explorer 6.0 ou ultérieur ou Netscape Communicator 7.0 ou ultérieur.
- Pour utiliser la fonction e-mail, la communication avec le serveur e-mail doit être établie. Vérifiez que la fonction e-mail est disponible dans votre système.
- Utiliser un câble LAN non croisé et isolé, de catégorie 5 ou supérieure.
- La longueur du câble LAN doit être de 100 m ou moins.

Nom et fonction des pièces de la fonction de réseau



Attention

- Si la prise LAN est touchée avec des mains (ou le corps) chargées électrostatiquement, une défaillance par décharge d'électricité statique est possible.
Ne touchez pas la partie métallique de la prise LAN ou le câble LAN.

■ Réglage initial de la fonction de réseau

Procédure d'ajustement

MENU PRINCIPAL	
<input type="checkbox"/>	IMAGE
<input checked="" type="checkbox"/>	POSITION
<input checked="" type="checkbox"/>	MENU AVANCÉ
<input checked="" type="checkbox"/>	LANGAGE (LANGUAGE)
<input checked="" type="checkbox"/>	OPTION
<input checked="" type="checkbox"/>	MIRE DE TEST
<input checked="" type="checkbox"/>	LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS
<input checked="" type="checkbox"/>	SÉCURITÉ

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

OPTION	
NO PROJ.	2
RÉGLAGES	FAÇADE-SOL
SÉLECTION LAMPE	DOUBLE
PUIS.LAMPE	CHAUD
RÉG.RS232C	
POSITION OSD	2
INFORMATION SYSTÈME	
APPARIEMENT COULEUR	FERMÉ
RÉG.VIDÉO	
RÉG.RÉSEAU	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

RÉG.RÉSEAU	
NUM D'HÔTE	PROJECTOR
DHCP	FERMÉ
ADRESSE IP	192.168. 0. 8
NUMÉRO PORT	80
MASQUE RÉSEAU	255.255.255. 0
PASSERELLE	192.168. 0. 1
ADRESSE MAC	00.00.00.00.00.00

EMMAGASINAGE

▲▼:SÉLECTIONNER RUBRIQUE
ENTER:ADJUSTER

① Appuyez sur la touche MENU.
L'écran d'ordinateur "MENU PRINCIPAL" apparaît.

② Sélectionnez "OPTION" avec les touches ▲ ▼.

③ Appuyez sur la touche ENTER.
L'écran d'ordinateur "OPTION" apparaît.

④ Sélectionnez "RÉG. RÉSEAU" avec les touches ▲ ▼.

⑤ Appuyez sur la touche ENTER.
L'écran d'ordinateur "RÉG. RÉSEAU" apparaît.

⑥ Sélectionnez "Items" avec les touches ▲ ▼ et appuyez sur la touche ENTER pour modifier le réglage.

⑦ Sélectionnez "EMMAGASINAGE" avec les touches ▲ ▼ et appuyez deux fois sur la touche "ENTER".

Remarque • Les réglages du réseau sont stockés dans le module d'entrée installé dans le projecteur. Effectuez ces réglages à nouveau lors du remplacement du module d'entrée installé.

Comment utiliser la fonction de réseau (en option)

■ Réglage initial de la fonction de réseau (suite)

Articles	Fonction	Description
NUM D'HÔTE	Affichage du nom et réglage de l'hôte	Effectuez des modifications si nécessaire à l'utilisation du serveur DHCP.
DHCP	Fonction client DHCP	Réglez l'article DHCP à ON pour obtenir automatiquement une adresse IP pour l'emploi du serveur DHCP. Réglez à OFF si le serveur DHCP n'est pas utilisé.
ADRESSE IP	Affichage de l'adresse IP et du réglage	Entrez l'adresse IP si le serveur DHCP n'est pas utilisé.
NUMÉRO PORT	Affichage et configuration du numéro de port pour effectuer la connexion sur le navigateur Web.	En général c'est le numéro 80 qui est utilisé. Changez cette donnée au besoin.
MASQUE RÉSEAU	Affichage du masque de réseau et du réglage	Entrez le masque de réseau si le serveur DHCP n'est pas utilisé.
PASSERELLE	Affichage de l'adresse de la passerelle et du réglage	Entrez l'adresse de la passerelle si le serveur DHCP n'est pas utilisé.
ADRESSE MAC	Affichage de l'adresse MAC	Affiche l'adresse MAC (Media Access Control Address), adaptée au dispositif de réseau. Cette fonction peut être nécessaire à l'emploi du serveur DHCP.

- Avant d'utiliser le serveur DHCP, vérifiez que le serveur DHCP fonctionne déjà.
- Pour les détails sur l'adresse IP, le masque de réseau et la passerelle, consultez le gestionnaire du réseau.

■ Accès à partir du navigateur Web

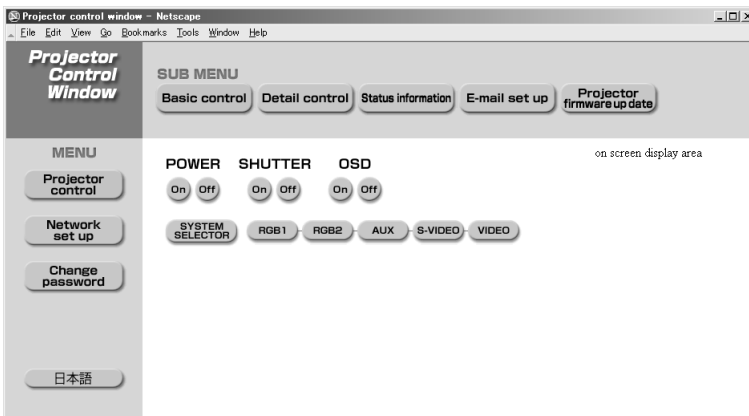
- ① Activez le navigateur Web sur l'ordinateur personnel.
- ② Entrez l'adresse IP réglée par le projecteur dans la zone d'entrée URL du navigateur Web.



- ③ Entrez "user1" dans la zone du nom d'utilisateur et "panasonic" (minuscules) dans la zone du mot de passe.

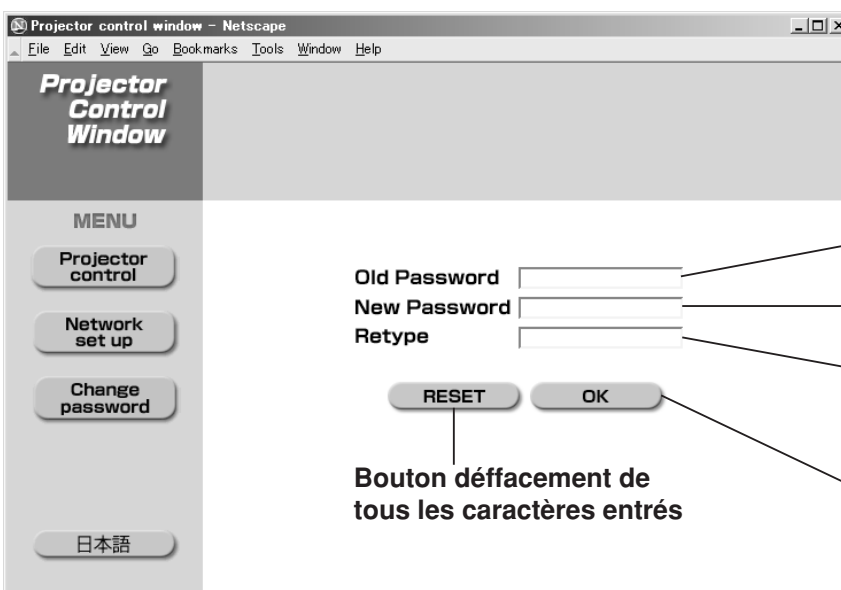


- ④ Appuyez sur OK, la page principale apparaîtra.



Page de modification du mot de passe

Cliquez sur [Change password].



- Champ de saisie de l'ancien mot de passe
 - Champ de saisie du nouveau mot de passe
 - Champ de saisie du nouveau mot de passe (saisir à nouveau le mot de passe pour le confirmer)
 - Bouton d'application de la modification du mot de passe
- Bouton déffacement de tous les caractères entrés

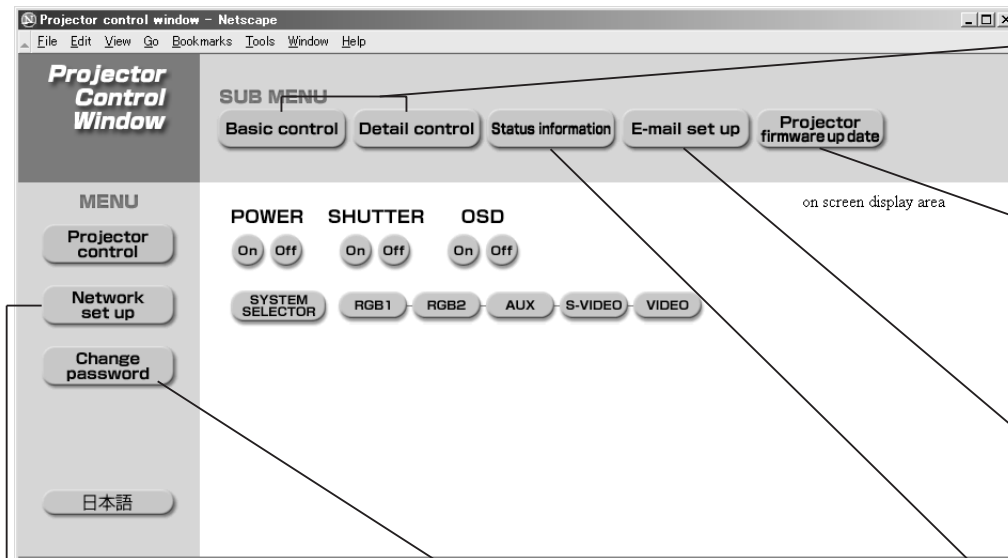
Remarque

- Evitez d'activer deux navigateurs Web ou plus simultanément pour effectuer des réglages ou contrôles.
- Avant tout, changez le mot de passe.

Comment utiliser la fonction de réseau (en option)

Page des commandes de base

Cette page est la première page affichée lorsque le projecteur est accédé en utilisant un navigateur Web. Pour ouvrir une autre page, cliquez sur [Projector Control], puis sur [Basic control].



Bouton de contrôle
Cliquez dessus, et la page de contrôle du projecteur apparaîtra.

Bouton d'actualisation
Cliquez dessus, et la page de mise à jour du micrologiciel du projecteur apparaîtra.

Bouton de réglage e-mail
Cliquez dessus, et la page de réglage e-mail apparaîtra.

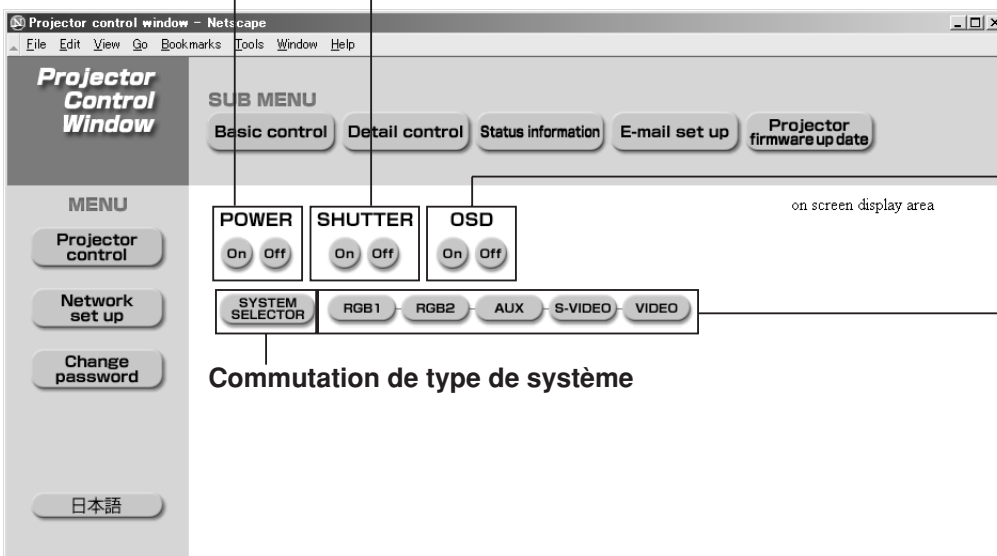
Bouton d'information de contrôle
Cliquez dessus, et l'état du projecteur sera affiché.

Touche de réglage de réseau
Cliquez dessus, et une page de réglage de réseau pour l'adresse IP et d'autres articles apparaîtront.

Bouton de changement de mot de passe

Commande de mise sous/hors tension

Commande du volet



Affichage/Non affichage OSD (affichage sur écran)

Utilisez ces boutons pour sélectionner les signaux d'entrée.

Commutation de type de système

Page de la commande Détail

Cliquez sur [Projector control], puis sur [Detail control] pour afficher la page de la commande Détail.

The screenshot shows a web browser window titled "Projector control window - Netscape". The interface includes a "SUB MENU" with buttons for "Basic control", "Detail control", "Status information", "E-mail set up", and "Projector firmware up date". A "MENU" sidebar on the left contains "Projector control", "Network set up", "Change password", and "日本語". The main area contains several sections of controls: "POWER", "SHUTTER", and "OSD" each with "On" and "Off" buttons; "SYSTEM SELECTOR" with "RGB1", "RGB2", "AUX", "S-VIDEO", and "VIDEO" options; a central navigation area with "MENU", "STD", "ENTER", and directional arrows; a numeric keypad (1-0) and "NEXT", "AUTO SETUP" buttons; and a vertical stack of buttons: "BRIGHT", "CONTRAST", "KEystone", "P IN P", "FREEZE", "LENS", "PICTURE", "POSITION", "OPTION", "SIGNAL LIST", "TEST PATTERN", and "GET OSD". A box labeled "on screen display area" is positioned above the "LENS" button.

La pression de ces boutons contrôle le projecteur et actualise la description sur écran sur la droite de la page de contrôle quand le contrôle est terminé.

L'état sur écran est affiché, même si l'affichage sur écran du projecteur est invalidé.

Réglage lentille

Affichage du menu

Affichage de mire de test

Ce bouton actualise la description sur écran sur la droite de la page avec les dernières informations.

Page d'informations de l'écran

Cliquez sur [Projector control], puis sur [Status information] pour afficher la page de la commande Détail. Cette page affiche l'état du projecteur établi pour les éléments indiqués ci-dessous.

The screenshot shows the "Status information" page of the Projector Control Window. The "SUB MENU" includes "Basic control", "Detail control", "Status information", "E-mail set up", and "Projector firmware up date". The "MENU" sidebar is the same as in the previous screenshot. The main area displays a table of status information:

POWER	ON OFF	INPUT	RGB1
SHUTTER	ON OFF	LAMP SELECT	SINGLE
OSD	ON OFF	LAMP POWER	HIGH
TEMP. INPUT AIR			27°C / 80°F
TEMP. OPTICS MODULE			30°C / 86°F
TEMP. OUTPUT AIR			30°C / 86°F
LAMP1 RUNTIME			220 H
LAMP2 RUNTIME			207 H
Projector Type	DW7000	SET RUNTIME	224 H
Version	2.05	Self test	No errors

Affiche le type de projecteur.

Affiche la version micrologicielle de l'appareil projecteur.

Affiche l'état de commutation d'entrée.

Affiche la température de l'air qui pénètre dans le projecteur.

Affiche la température à l'intérieur du projecteur.

Affiche la température à la sortie du projecteur.

Affiche les heures d'éclairage de la lampe.

Affiche les heures de fonctionnement du projecteur.

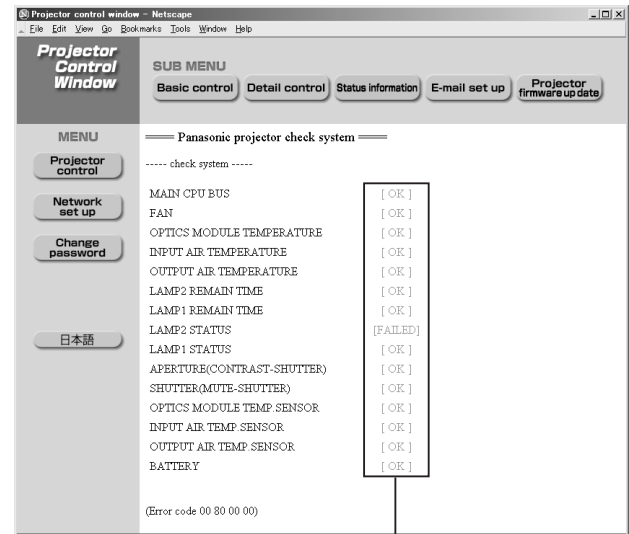
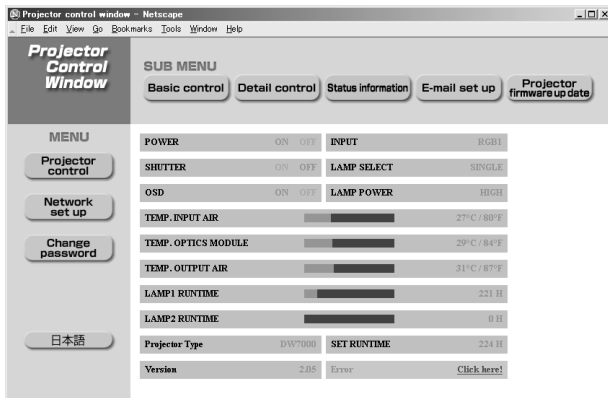
Affiche les informations sur l'autodiagnostic.

(Suite à la page suivante)

Comment utiliser la fonction de réseau (en option)

Page d'informations sur l'erreur

Lorsque [Error](#) est affiché sur l'écran d'informations sur l'état, cliquez ici pour afficher les détails sur l'erreur.



OK: Fonctionnement normal
FAILED: Un problème s'est produit

Remarque

- Selon la nature de l'erreur, le projecteur peut se placer en mode veille pour sa propre protection.

Lorsque [FAILED] (ECHEC) est apparu pour un élément

Paramètre	Description
MAIN CPU BUS	Une erreur s'est produite dans les circuits du micro-ordinateur. Contactez votre revendeur.
FAN	Une erreur s'est produite dans le ventilateur ou son circuit d'entraînement. Contactez votre revendeur.
OPTICS MODULE TEMPERATURE	La température est élevée à l'intérieur du projecteur. Il se peut que le projecteur soit utilisé lorsque la température ambiante est haute, pratiquement comme celle provenant d'un chauffage.
INPUT AIR TEMPERATURE	La température de l'air entrant est trop élevée. Il se peut que le projecteur soit utilisé lorsque la température ambiante est haute, pratiquement comme celle provenant d'un chauffage.
OUTPUT AIR TEMPERATURE	La température à la sortie est trop élevée. Les orifices de ventilation du projecteur sont peut-être bouchés.
LAMP REMAIN TIME	La durée d'utilisation de la lampe a dépassé le temps cumulatif recommandé ; vous devez remplacer la lampe maintenant.
LAMP STATUS	La lampe ne s'est pas allumée. Attendez un peu pour laisser la lampe refroidir, puis mettez l'appareil sous tension.
APERTURE (CONTRAST-SHUTTER)	Un problème est survenu dans le circuit d'obturateur de contraste. Contactez votre revendeur.
SHUTTER (MUTE-SHUTTER)	Un problème est survenu dans le circuit d'obturateur. Contactez votre revendeur.
OPTICS MODULE TEMP.SENSOR	Une erreur s'est produite dans le détecteur de température à l'intérieur du projecteur. Contactez votre revendeur.
INPUT AIR TEMP. SENSOR	Une erreur s'est produite dans le détecteur utilisé pour détecter la température de l'air entrant. Contactez votre revendeur.
OUTPUT AIR TEMP.SENSOR	Un problème est survenu dans le capteur utilisé pour détecter la température à la sortie. Contactez votre revendeur.
BATTERY	La batterie de sauvegarde est épuisée. Contactez votre revendeur.

Page de configuration de la messagerie

Ce projecteur vous permet, en cas de problème ou si le temps d'utilisation de la lampe atteint une valeur définie, d'envoyer un message électronique vers une ou plusieurs adresses électroniques prédéfinies (2 adresses maximum). Cliquez sur [Projector Control], puis sur [E-mail set up] pour afficher la page de configuration de la messagerie.

Sélectionnez "Enable" pour utiliser la fonction e-mail.

Entrez l'adresse IP ou le nom de serveur pour le serveur e-mail (SMTP). Le serveur DNS doit être réglé si le nom de serveur est saisi.

Entrez l'adresse e-mail du projecteur. (63 caractères maximum)

L'utilisateur peut entrer l'emplacement, par exemple, du projecteur installé de sorte que le destinataire puisse identifier l'émetteur de l'e-mail. (63 caractères maximum)

L'utilisateur peut modifier l'intervalle de temps minimum du courrier d'avertissement de température. La valeur par défaut est de 60 minutes. Dans ce cas, l'utilisateur ne peut pas envoyer un autre courrier pendant 60 minutes après l'envoi du courrier d'avertissement de température précédent même si la température d'avertissement réglée est atteinte à nouveau.

L'utilisateur peut modifier la température de seuil pour le courrier d'avertissement de température. Si la température dépasse la valeur réglée, la commande envoie le courrier d'avertissement de température.

Entrez l'adresse e-mail du destinataire souhaité.

Sélectionnez les conditions d'envoi d'e-mail.

ERROR:

une erreur est détectée par auto-diagnostic.

LAMP1 RUNTIME: le temps de service restant de la lampe a atteint la valeur spécifiée dans le champ.

LAMP2 RUNTIME: le temps de service restant de la lampe a atteint la valeur spécifiée dans le champ.

INPUT AIR TEMPERATURE: la température à l'intérieur a atteint la valeur réglée dans le champ.

OUTPUT AIR TEMPERATURE: la température à la sortie a atteint la valeur réglée dans le champ.

Paramètre d'intervalle des avertissements périodiques (un message électronique est envoyé les jours de la semaine/heures sélectionnés)

(Suite à la page suivante)

Comment utiliser la fonction de réseau (en option)

Projector Control Window

SUB MENU
 Basic control | Detail control | Status information | E-mail set up | Projector firmware update

MENU
 Projector control | Network set up | Change password | 日本語

E-MAIL ADDRESS 2

E-MAIL ADDRESS 2	Send to	Up to 63 characters
PERIODIC REPORT	<input type="checkbox"/> Wednesday <input type="checkbox"/> Thursday <input type="checkbox"/> Friday <input type="checkbox"/> Saturday	<input type="checkbox"/> 08:00 <input type="checkbox"/> 09:00 <input type="checkbox"/> 10:00 <input type="checkbox"/> 11:00 <input type="checkbox"/> 12:00 <input type="checkbox"/> 13:00 <input type="checkbox"/> 14:00 <input type="checkbox"/> 15:00 <input type="checkbox"/> 16:00 <input type="checkbox"/> 17:00 <input type="checkbox"/> 18:00 <input type="checkbox"/> 19:00 <input type="checkbox"/> 20:00 <input type="checkbox"/> 21:00 <input type="checkbox"/> 22:00 <input type="checkbox"/> 23:00
ERROR	OFF	
LAMP1 RUNTIME	OFF at REMAIN 200 H	
LAMP1 RUNTIME	OFF at REMAIN 100 H	
LAMP2 RUNTIME	OFF at REMAIN 200 H	
LAMP2 RUNTIME	OFF at REMAIN 100 H	
INPUT AIR TEMPERATURE	OFF	
OUTPUT AIR TEMPERATURE	OFF	
PERIODIC REPORT	<input type="checkbox"/> Sunday <input type="checkbox"/> Monday <input type="checkbox"/> Tuesday <input type="checkbox"/> Wednesday <input type="checkbox"/> Thursday <input type="checkbox"/> Friday <input type="checkbox"/> Saturday	<input type="checkbox"/> 00:00 <input type="checkbox"/> 01:00 <input type="checkbox"/> 02:00 <input type="checkbox"/> 03:00 <input type="checkbox"/> 04:00 <input type="checkbox"/> 05:00 <input type="checkbox"/> 06:00 <input type="checkbox"/> 07:00 <input type="checkbox"/> 08:00 <input type="checkbox"/> 09:00 <input type="checkbox"/> 10:00 <input type="checkbox"/> 11:00 <input type="checkbox"/> 12:00 <input type="checkbox"/> 13:00 <input type="checkbox"/> 14:00 <input type="checkbox"/> 15:00 <input type="checkbox"/> 16:00 <input type="checkbox"/> 17:00 <input type="checkbox"/> 18:00 <input type="checkbox"/> 19:00 <input type="checkbox"/> 20:00 <input type="checkbox"/> 21:00 <input type="checkbox"/> 22:00 <input type="checkbox"/> 23:00

Submit

Entrez l'adresse e-mail vers laquelle le courrier électronique doit être envoyé lorsque deux adresses e-mail doivent être utilisées. N'entrez rien si une deuxième adresse e-mail ne sera pas utilisée.

Cochez ces cases si le courrier électronique doit être envoyé périodiquement vers deux adresses e-mail. Le courrier électronique sera envoyé aux heures et jours cochés.

Bouton de mise à jour des paramètres

Sélectionnez les conditions d'envoi d'e-mail.

ERROR: an error is detected by self-diagnosis.

LAMP1 RUNTIME: le temps de service restant de la lampe a atteint la valeur spécifiée dans le champ.

LAMP2 RUNTIME: le temps de service restant de la lampe a atteint la valeur spécifiée dans le champ.

INPUT AIR TEMPERATURE: la température à l'intérieur a atteint la valeur réglée dans le champ.

OUTPUT AIR TEMPERATURE: la température à la sortie a atteint la valeur réglée dans le champ.

Page de configuration du serveur DNS

Cliquez sur [Network set up], puis sur [DNS server set up] pour afficher la page de configuration du serveur DNS.

Projector Control Window

SUB MENU
 POP server set up | DNS server set up | Ping test | Error log file
 Adjust clock | Network config | Network status | Log file

MENU
 Projector control | Network set up | Change password | 日本語

DNS server set up

DNS server

DNS IP address 1

DNS IP address 2

Submit

Adresse du serveur DNS primaire Caractères d'entrée disponibles: nombres (0 - 9), point (.) (p. ex. 192.168.0.253)

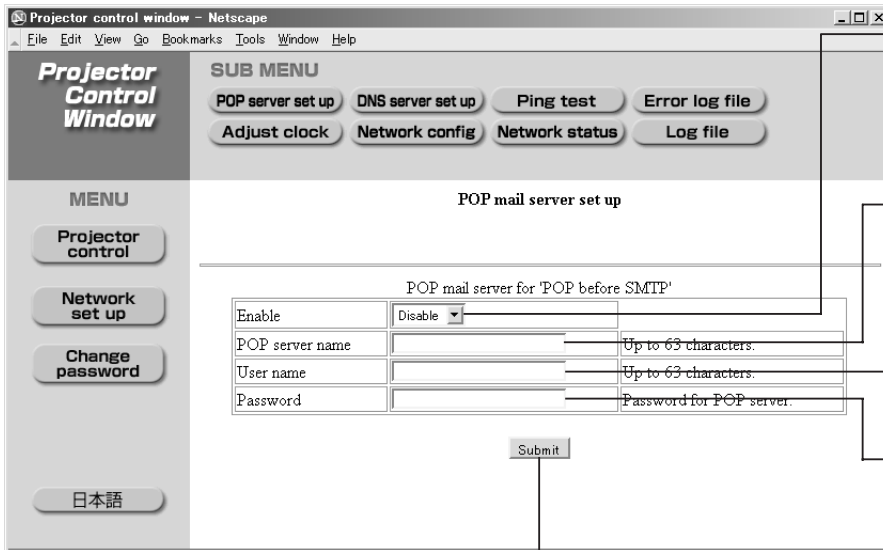
Adresse du serveur DNS secondaire Caractères d'entrée disponibles: nombres (0 - 9), point (.) (p. ex. 192.168.0.254)

Bouton de mise à jour des paramètres

Page de configuration du serveur POP

Le serveur POP se règle sur cette page lorsque l'authentification POP est requise pour les transmissions de courrier électronique.

Cliquez sur [Network set up], puis sur [POP server set up] pour afficher la page de configuration du serveur POP.



Ne sélectionnez "Enable" (activer) pour ce réglage que si l'authentification est requise pour l'envoi du courrier électronique.

Champ du nom du serveur POP - Caractères d'entrée disponibles: Caractères alphanumériques (A-Z, a-z, 0-9), trait d'union (-), point (.)

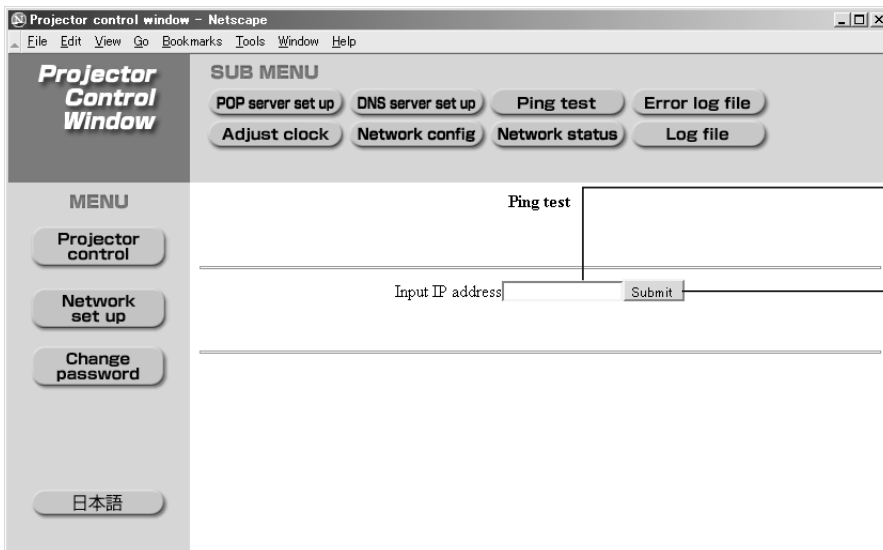
Champ du nom d'utilisateur du serveur POP

Champ du mot de passe du serveur POP

Bouton de mise à jour des paramètres

Page de test Ping

Cette page permet de vérifier la connexion du réseau au serveur e-mail, au serveur POP, au serveur DNS, etc. Cliquez sur [Network set up], puis sur [Ping test] pour afficher la page de test Ping.



Entrez l'adresse IP du serveur à tester.

Bouton d'exécution du test

```
PING 192.168.0.122 (192.168.0.122): 56 data bytes
64 bytes from 192.168.0.122: icmp_seq=0 ttl=128 time=0.7 ms
64 bytes from 192.168.0.122: icmp_seq=1 ttl=128 time=0.8 ms
64 bytes from 192.168.0.122: icmp_seq=2 ttl=128 time=0.7 ms
64 bytes from 192.168.0.122: icmp_seq=3 ttl=128 time=0.7 ms

--- 192.168.0.122 ping statistics ---
4 packets transmitted, 4 packets received, 0% packet loss
round-trip min/avg/max = 0.7/0.7/0.8 ms
```

Affichage qui apparaît lorsque la connexion a réussi.

```
PING 192.168.0.122 (192.168.0.122): 56 data bytes

--- 192.168.0.122 ping statistics ---
4 packets transmitted, 0 packets received, 100% packet loss
```

Affichage qui apparaît lorsque la connexion a échoué.

Comment utiliser la fonction de réseau (en option)

Contenu de l'envoi de courrier électronique

- Lorsque les réglages e-mail sont établis, le courrier électronique est envoyé avec le contenu indiqué ci-dessous.

```
Subject: Panasonic projector report(CONFIGURE)
=== Panasonic projector report(CONFIGURE) ===
Projector Type      : D7700

----- E-mail setup data -----
TEMPERATURE WARNING SETUP
MINIMUM TIME       at [ 60] minutes interval
INPUT AIR TEMPERATURE Over [ 35C / 95F ]
ERROR              [ ON ]
LAMP1 RUNTIME      [ OFF]   at REMAIN [200] H
LAMP1 RUNTIME      [ OFF]   at REMAIN [100] H
LAMP2 RUNTIME      [ OFF]   at REMAIN [200] H
LAMP2 RUNTIME      [ OFF]   at REMAIN [100] H
INPUT AIR TEMPERATURE [ OFF]

PERIODIC REPORT
Sunday [ OFF]   Monday [ OFF]   Tuesday [ OFF]   Wednesday [ ON ]
Thursday [ OFF] Friday [ OFF]   Saturday [ OFF]

00:00 [OFF]   01:00 [OFF]   02:00 [OFF]   03:00 [OFF]
04:00 [OFF]   05:00 [OFF]   06:00 [OFF]   07:00 [OFF]
08:00 [OFF]   09:00 [OFF]   10:00 [OFF]   11:00 [OFF]
12:00 [OFF]   13:00 [OFF]   14:00 [OFF]   15:00 [OFF]
16:00 [OFF]   17:00 [OFF]   18:00 [ON ]   19:00 [OFF]
20:00 [OFF]   21:00 [OFF]   22:00 [OFF]   23:00 [OFF]

----- check system -----
MAIN CPU BUS      [ OK ]
FAN               [ OK ]
OPTICS MODULE TEMPERATURE [ OK ]
INPUT AIR TEMPERATURE [ OK ]
OUTPUT AIR TEMPERATURE [ OK ]
LAMP2 REMAIN TIME [ OK ]
LAMP1 REMAIN TIME [ OK ]
.
.
.
```

- Lorsqu'une erreur survient, un message comprenant le contenu indiqué ci-dessous est envoyé.

```
Subject: Panasonic projector report(ERROR)
=== Panasonic projector report(ERROR) ===
Projector Type      : D7700

----- check system -----
MAIN CPU BUS      [ OK ]
FAN               [ OK ]
OPTICS MODULE TEMPERATURE [ OK ]
INPUT AIR TEMPERATURE [ OK ]
OUTPUT AIR TEMPERATURE [ OK ]
LAMP2 REMAIN TIME [ OK ]
LAMP1 REMAIN TIME [ OK ]
LAMP2 STATUS      [ OK ]
LAMP1 STATUS      [ FAILED ]
OPTICS MODULE TEMP.SENSOR [ OK ]
INPUT AIR TEMP.SENSOR [ OK ]
OUTPUT AIR TEMP.SENSOR [ OK ]
BATTERY           [ OK ]
(Error code 00 40 00 00)
Input air temperature : 27 degC / 80 degF
Output air temperature : 65 degC /149 degF
SET RUNTIME         1857 H
POWER ON           248 times
LAMP1 ON           177 times
LAMP1 LOW          0 H
LAMP1 HIGH         68 H
LAMP2 ON           183 times
LAMP2 LOW          0 H
LAMP2 HIGH         75 H
LAMP1 REMAIN       1432 H
LAMP2 REMAIN       1425 H

----- Network configuration -----
IP address 192.168.0.8
MAC address 00:00:00:00:00:00
Wed Jan 26 18:54:31 2005

----- Memo -----
```

Page de réglage de l'horloge

Cliquez sur [Network set up], puis sur [Adjust clock] pour afficher la page de réglage de l'horloge.

Sélection du fuseau horaire

Bouton de mise à jour du paramètre de fuseau horaire

Champ Nouvelle date

Bouton de mise à jour des paramètres de date et heure

Champ Nouvelle heure

Remarque

- Si l'heure est dérégulée directement après le réglage de celle-ci, la batterie doit probablement être remplacée. Contactez le revendeur chez vous avez acheté le projecteur pour remplacer la batterie.

Page de réglage du réseau

Réglez cette option sur ON pour activer la fonction client DHCP.

Entrez l'adresse IP si le serveur DHCP n'est pas utilisé.

Entrez le numéro de port ici. Normalement, le numéro 80 est utilisé.

Entrez le masque du réseau si le serveur DHCP n'est pas utilisé.

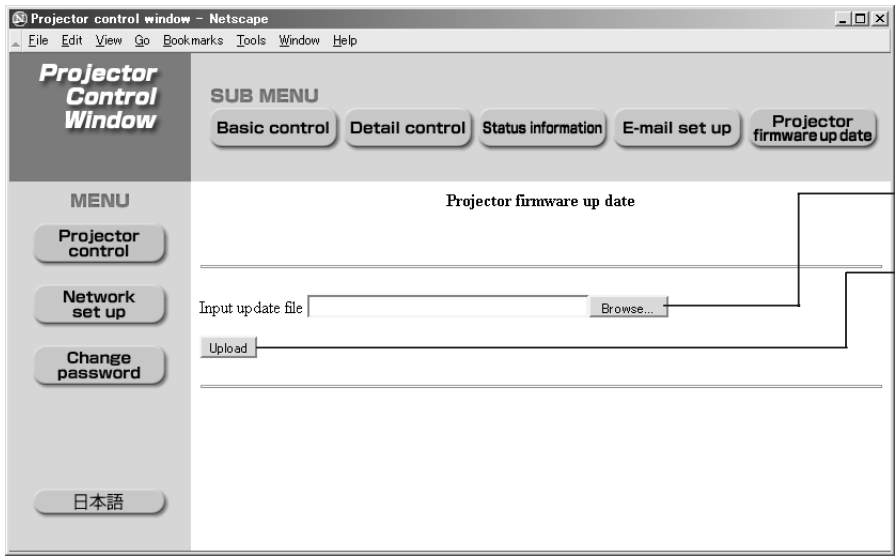
Entrez l'adresse de passerelle si le serveur DHCP n'est pas utilisé.

Entrez le nom du projecteur ici. Entrez le nom d'hôte ici s'il est requis, par exemple lorsque le serveur DHCP doit être utilisé.

Comment utiliser la fonction de réseau (en option)

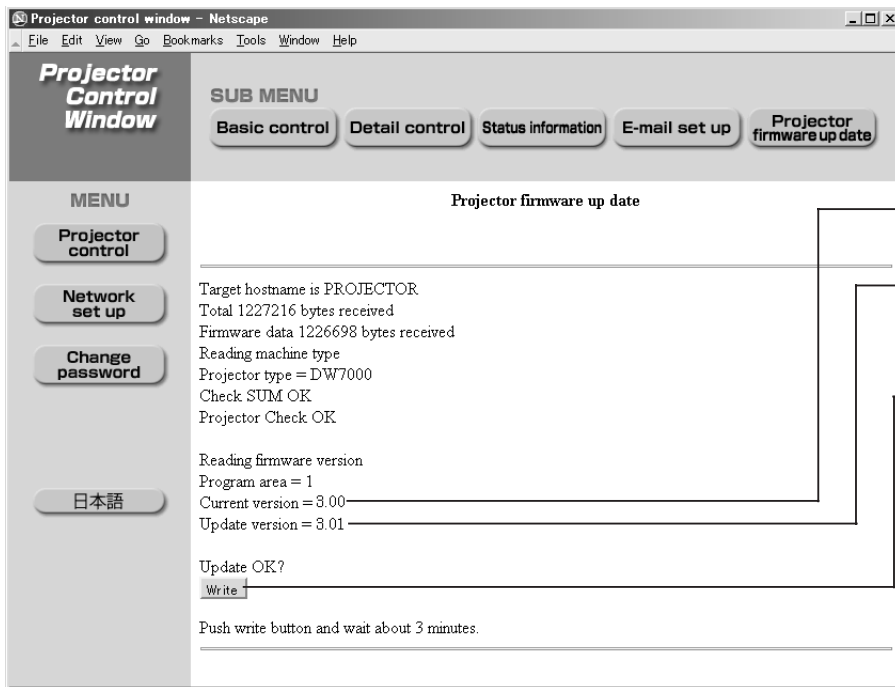
Page de mise à jour du micrologiciel

(Le micrologiciel ne doit être mis à jour que par une personne possédant les connaissances techniques requises.)



Entrez ici le nom de fichier du micrologiciel à mettre à jour.

Après avoir entré le nom de fichier, appuyez sur le bouton [Upload]. Le transfert des données commence. Le transfert des données prendra plusieurs dizaines de secondes. Le temps nécessaire varie suivant les conditions de réseau.

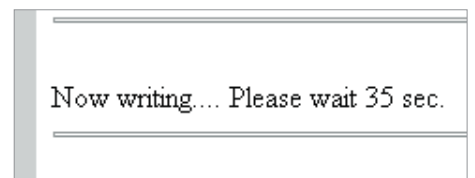
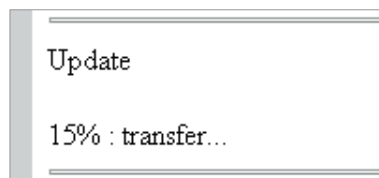
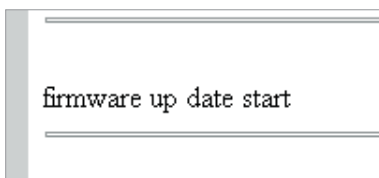


Affiche la version actuelle.

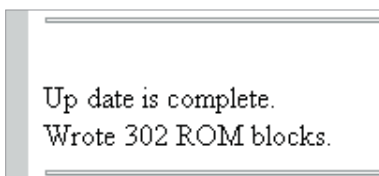
Affiche la version de mise à jour.

Comparez la version de mise à jour à la version actuelle, et si tout est correct, appuyez sur le bouton [Write]. La réécriture des données de version commence. Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant la réécriture des données de version.

- Des messages tels que ceux indiqués ci-dessous apparaissent pendant la réécriture des données.



- Le message suivant apparaît une fois la réécriture des données de version terminée.



■ Rétablir les réglages d'usine sur le module de réseau

En procédant comme suit, l'utilisateur peut rétablir tous les réglages d'usine pour le module de réseau, comme par exemple ceux de l'adresse IP, du mot de passe et du courrier électronique.

Procédure de réglage

MENU PRINCIPAL	
IMAGE	
POSITION	
MENU AVANCÉ	
LANGAGE (LANGUAGE)	
OPTION	
MIRE DE TEST	
LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS	
SÉCURITÉ	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

OPTION	
NO PROJ.	2
RÉGLAGES	FAÇADE-SOL
SÉLECTION LAMPE	DOUBLE
PUIS.LAMPE	CHAUD
RÉG.RS232C	
POSITION OSD	2
INFORMATION SYSTÈME	
APPARIEMENT COULEUR	FERMÉ
RÉG.VIDÉO	
RÉG.RÉSEAU	

▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE
ENTER:MENU SECONDAIRE

RÉG.RÉSEAU	
NUM D'HÔTE	PROJECTOR
DHCP	FERMÉ
ADRESSE IP	192.168. 0. 8
NUMÉRO PORT	80
MASQUE RÉSEAU	255.255.255. 0
PASSERELLE	192.168. 0. 1
ADRESSE MAC	00.00.00.00.00.00

EMMAGASINAGE

▲▼:SÉLECTIONNER RUBRIQUE
ENTER:ADJUSTER

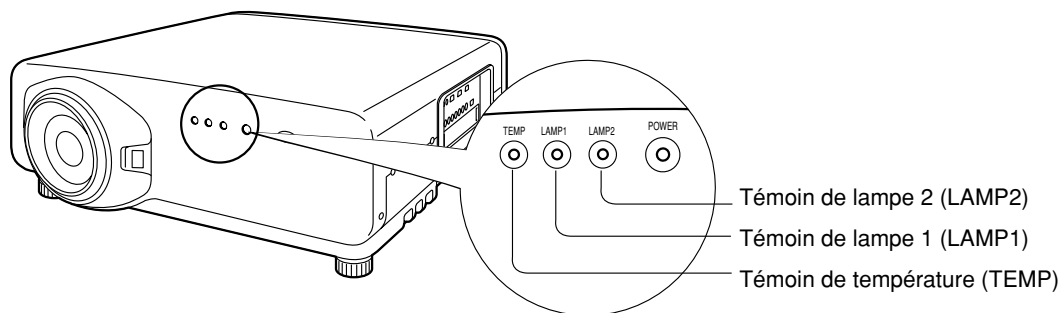
VOULEZ VOUS ANNULER TOUS
LES RÉLAGES RÉSAU POUR
UN RETOUR AUX RÉLAGES USINE ?




◀▶ :CHANGEMENT ENTER:REGLER

- ① **Appuyez sur la touche "MENU".**
L'écran d'ordinateur de "MENU PRINCIPAL" apparaît.
- ② **Sélectionnez "OPTION" avec les touches ▲ ▼.**
- ③ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'écran d'ordinateur de "OPTION" apparaît.
- ④ **Sélectionnez "RÉG.RÉSEAU" avec les touches ▲ ▼.**
- ⑤ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'écran d'ordinateur de "RÉG.RÉSEAU" apparaît.
- ⑥ **Sélectionnez "EMMAGASINAGE" avec les touches ▲ ▼.**
- ⑦ **Maintenez enfoncé la touche standard (STD) pendant 3 secondes.**
Un écran de confirmation s'affiche.
Pour annuler, appuyez sur la touche MENU.
L'écran REG.RÉSEAU s'affiche.
- ⑧ **Appuyez sur la touche "ENTER".**
L'adresse IP, le mot de passe, les réglages d'e-mail et tous les autres réglages de la fonction de réseau retournent aux valeurs d'usine.

Indication de la lampe témoin

Trois témoins sont prévus sur le dessus du projecteur pour informer l'utilisateur du moment de remplacement des lampes et d'une température intérieure inhabituelle. Ces témoins indiquent le degré d'anomalie en combinant clignotement et/ou illumination. Mettez hors tension et prenez les mesures adaptées conformément au tableau ci-dessous.



Nom de la lampe témoin	Indication de la lampe	Informations	Point de contrôle	Mesure corrective
Ecran de surveillance de la température TEMP 	S'éclaire en rouge (unité lampe ACTIVÉE)	Etat de préchauffage	<ul style="list-style-type: none"> Avez-vous mis sous tension alors que la température ambiante était basse (environ 0 °C) ? 	<ul style="list-style-type: none"> Attendez environ cinq minutes dans l'état actuel. Installez l'appareil dans un endroit où la température ambiante est de 0 à 40 °C.
	Clignote en rouge (2 fois)	Température élevée à l'intérieur (AVERTISSEMENT)	<ul style="list-style-type: none"> Contrôlez si le port du ventilateur est coincé. La température ambiante est trop élevée ? Contrôlez si le filtre à air est colmaté. 	<ul style="list-style-type: none"> Enlevez l'objet qui coince le port de ventilation. Déplacez le projecteur dans un endroit ayant une température comprise entre 0 et 40°C et une humidité comprise entre 20 et 80% (sans condensats). Eteignez l'interrupteur d'ALIMENTATION PRINCIPAL en procédant de la façon indiquée à la page 34 et nettoyez le filtre à air (consultez la page 97).
	Clignote en rouge (3 fois)	Le ventilateur s'est arrêté.	_____	<ul style="list-style-type: none"> Débranchez l'interrupteur principal (ALIMENTATION PRINCIPALE) en suivant la procédure indiquée à la page 34 et examinez le distributeur.
Ecran de surveillance de la lampe LAMP1 LAMP2  	S'éclaire en rouge	Indique à quel moment remplacer la lampe.	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque vous mettez sous tension le projecteur est-ce que le message "REPLACER LA LAMPE" s'affiche sur l'écran ? 	<ul style="list-style-type: none"> Cet écran de surveillance de la lampe s'éclaire lorsque la lampe a fonctionné pendant 1 300 heures (3 800 heures lorsque des blocs lampes longue durée sont utilisés). Demandez à votre revendeur de remplacer la lampe.
	Clignote en rouge (3 fois)	Détection d'une erreur sur le circuit de la lampe.	<ul style="list-style-type: none"> Avez-vous remis l'appareil sous tension juste après l'avoir mis hors tension ? Une erreur s'est produite dans le circuit de la lampe. Contrôlez si la source de tension présente des variations ou des chutes. 	<ul style="list-style-type: none"> Attendez que la lampe ait refroidi avant de remettre l'appareil sous tension. Eteignez l'interrupteur d'ALIMENTATION PRINCIPAL en procédant de la façon indiquée à la page 34 et consultez votre revendeur.

Attention • Observez bien la procédure pour l'alimentation (Mise "OUVERT" et "FERMÉ" de l'alimentation) de la page 33-34 pour les mesures pour l'indication du témoin de température (TEMP) et du témoin de la lampe (LAMP).

Nettoyage et remplacement du filtre à air

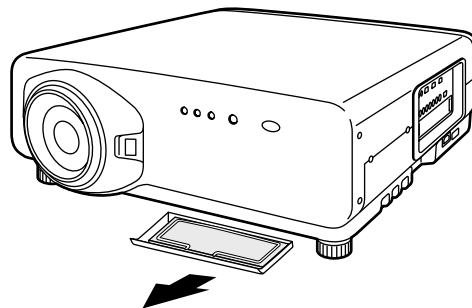
Si trop de poussière est déposée dans le filtre à air, la température à l'intérieur du projecteur augmentera et le témoin de température (TEMP) clignotera, coupant en fin de compte l'alimentation.

Nettoyez la section filtre à air toutes les 100 heures environ, selon l'emplacement de fonctionnement du projecteur.

■ Procédure de nettoyage

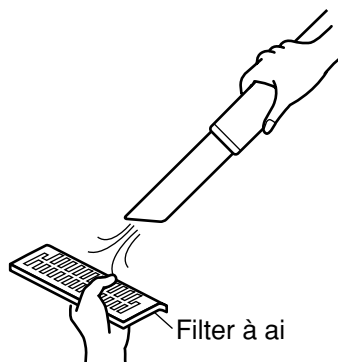
- ① **Coupez l'interrupteur MAIN POWER et retirez la fiche d'alimentation de la prise.**
Observez bien la procédure (Mise "FERMÉ" de l'alimentation) de la page 34 et débranchez la fiche d'alimentation.

- ② **Démontez le filtre à air.**
Placez une main sous le filtre à air, et retirez-le du projecteur en le tirant vers vous.



- ③ **Nettoyez le filtre à air.**
Aspirez la poussière déposée avec un aspirateur.

Attention • Évitez que le filtre à air lui-même ne soit aspiré.



- ④ **Montez le filtre à air.**
Remontez le filtre à air et installez-le dans l'ordre inverse de l'étape ②.

Attention • Le projecteur est utilisé avec le filtre à air installé.
Si le projecteur est employé sans le filtre à air à l'intérieur, de la saleté et de la poussière peuvent être aspirés à l'intérieur.

Remarque • Si le nettoyage ne permet pas d'éliminer entièrement la poussière, cela indique que le filtre à air doit être remplacé. Consultez le revendeur. De plus, remplacez aussi le filtre à air au remplacement de la lampe.

Remplacement de la lampe

CAUTION

- Attendez que la lampe soit refroidie pour effectuer le remplacement.

Précautions pour le remplacement de la lampe

- Soyez prudent en manipulant la lampe source de lumière. La lampe peut éclater si elle est heurtée par des objets solides ou si elle tombe à cause de la forte pression d'air dans l'ampoule.
- Une lampe usée peut éclater si elle est manipulée sans soin. Contactez une entreprise d'évacuation des déchets industriels pour l'enlèvement des lampes usées.
- Ne remettez pas à zéro la durée cumulée, à moins que le bloc lampe n'ait été remplacé par un bloc lampe neuf.
- Si vous persistez à utiliser une lampe après le moment où elle aurait dû être remplacée, la lampe peut casser.
- Un tournevis Philips est requis pour le remplacement de la lampe. Faites attention que votre main ne glisse pas en utilisant le tournevis.

Attention

- La lampe est une pièce en option. Contactez le revendeur.
Bloc lampe de rechange, modèle n°:
ET-LAD7700 (une ampoule),
ET-LAD7700W (deux ampoules)
Valeurs nominales: 300 W
Bloc lampe longue durée, modèle n°:
ET-LAD7700L (une ampoule),
ET-LAD7700LW (deux ampoules)
Valeurs nominales : 160 W
- Des lampes autres que celles spécifiées ci-dessus ne sont pas utilisables. Utilisez la lampe spécifiée.

■ Période de remplacement de la lampe

La lampe utilisée comme source lumineuse dans le projecteur a une vie de service de 1 500 heures*¹ (quand la sortie de la lampe est HAUT et la sélection de lampe DOUBLE). Il peut arriver que la lampe soit épuisée (ne s'allume pas) à 1 500 heures*¹ selon les caractéristiques des lampes individuelles et les conditions de travail (la vie de service des lampes peut être réduite par le nombre d'allumages et les intervalles entre les allumages). Il est donc fortement conseillé aux utilisateurs de conserver une ampoule de rechange.

Si la lampe n'est pas remplacée après 1 300 heures*² (avec la sortie de lampe réglée sur "CHAUD"), l'alimentation sera automatiquement coupée à 1 500 heures*¹, avec passage en mode d'attente. 1 500 heures*¹ à partir de l'allumage initial, l'alimentation est automatiquement coupée environ 10 minutes plus tard, avec passage en mode d'attente, même si la lampe est allumée à nouveau.

● Indication après 1 300 heures*² (avec la sortie de lampe réglée sur "CHAUD")

Quand la lampe a été utilisée 1 300 heures*², le témoin de lampe (LAMPE1 ou LAMPE2) s'allume, état d'attente y compris.

Une indication sur écran apparaîtra également environ 30 secondes comme indiqué dans le diagramme de droite, recommandant le remplacement de la lampe. (L'indication dans le diagramme de droite disparaîtra après environ 30 secondes ou quand la touche de commande de l'arrière du projecteur ou de la télécommande est opérée.)

Après 1 500 heures*¹, l'indication sur écran ne disparaîtra pas à moins d'une opération de la touche MENU.



*¹ Cette durée est de 4 000 heures lorsque des blocs lampes longue durée sont utilisés.

*² Cette durée est de 3 800 heures lorsque des blocs lampes longue durée sont utilisés.

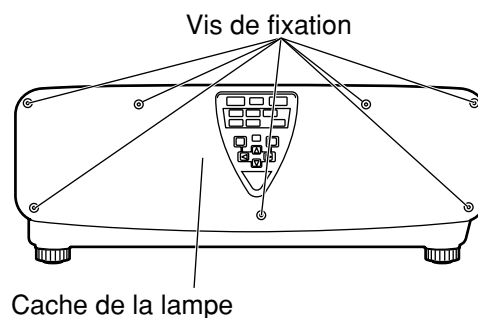
■ Procédure de remplacement de la lampe

Attention • Au bout de 1 500 heures (4 000 heures lorsque des blocs lampes longue durée sont utilisés) de fonctionnement pour une même lampe, le projecteur ne peut plus fonctionner que pendant environ 10 minutes. Les étapes 9 à 15 doivent être achevées en moins de dix minutes.

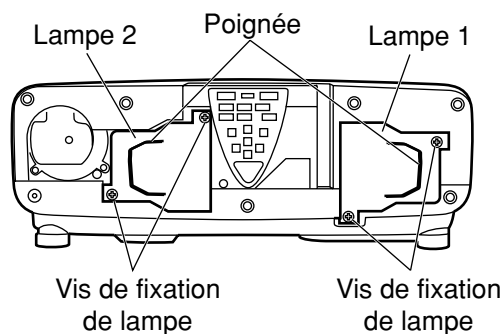
1. Mettez hors tension en suivant la procédure de la page 33–34, débranchez la fiche électrique et vérifiez que les éléments autour de la lampe ont refroidi.

2. En utilisant un tournevis Phillips, retirez les 7 vis de la porte d'accès à la lampe située à l'arrière du projecteur.

3. Retirez la porte du logement de lampe du projecteur.



4. Utilisez un tournevis Phillips pour desserrer chacune des deux vis de fixation de la lampe jusqu'à ce qu'elles tournent facilement. Ensuite, saisissez la poignée de la lampe et tirez doucement pour la sortir du projecteur.



Attention

La lampe est chaude si elle vient d'être utilisée.

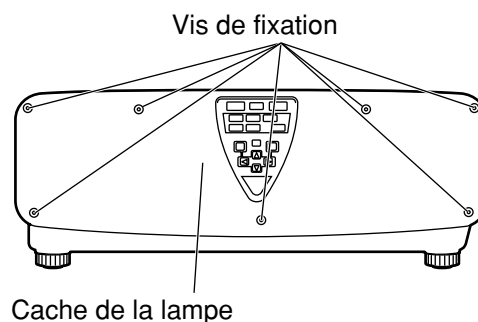
Vous risquez de vous brûler si vous la touchez alors qu'elle est encore chaude.

5. Installez la nouvelle lampe.

6. Utilisez un tournevis Phillips pour bien serrer les deux vis de fixation de lampe pour chaque bloc lampe.

7. Remettez en place le cache de la lampe, puis, à l'aide d'un tournevis Phillips, serrez fermement les 7 vis de fixation du cache de la lampe.

Attention • La lampe et le cache doivent être correctement fixés. Si ce n'est pas le cas, un circuit de protection entre en action et la mise sous tension sera impossible.



Remplacement de la lampe

8. Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise murale et actionnez l'interrupteur MAIN POWER.

Attention • Si la mise sous tension ne s'effectue pas (le témoin d'alimentation (rouge) ne s'allume pas) même une fois que vous avez positionné l'interrupteur principal sur "I", tournez-le sur "O", vérifiez que la lampe et son cache sont correctement installés et rallumez.

9. Appuyez sur la touche "I" (POWER) afin de projeter une image sur l'écran.

10. Appuyez sur la touche "MENU" pour afficher l'écran du menu principal, puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour amener le curseur sur "OPTION" et sélectionner cette option.

MENU PRINCIPAL	
☐ IMAGE	
☒ POSITION	
☞ MENU AVANCÉ	
🗣️ LANGAGE (LANGUAGE)	
☰ OPTION	
☒ MIRE DE TEST	
📄 LISTE SIGNAUX ENREGISTRÉS	
🏠 SÉCURITÉ	

11. Appuyez sur la touche "ENTER" pour afficher l'écran "OPTION", et sélectionnez "INFORMATION SYSTÈME" avec les touches ▲ et ▼.

OPTION	
NO PROJ.	2
RÉGLAGES	FAÇADE-SOL
SÉLECTION LAMPE	DOUBLE
PUIS.LAMPE	CHAUD
REG.RS232C	
POSITION OSD	2
INFORMATION SYSTÈME	
APPARIEMENT COULEUR	FERMÉ
RÉG.VIDÉO	
RÉG.AUTOMATIQUE	
▼	
▲▼:SÉLECTION RUBRIQUE	
ENTER:MENU SECONDAIRE	

12. Appuyez sur la touche "ENTER".
L'écran INFORMATION SYSTÈME apparaît.

INFORMATION SYSTÈME		
VERSION ROM:		1.00
TEMPS DE MARCHÉ:		1433h
LAMPE1	TYPE:	LAD7700
	FROID:	0h
	CHAUD:	1433h
	TOTAL:	1433h
LAMPE2	TYPE:	LAD7700
	FROID:	0h
	CHAUD:	1100h
	TOTAL:	1100h

13. Maintenez presse la touche "ENTER" sur le projecteur ou sur la ticommande pendant environ 3 secondes.
L'article "RÉINIT.LAMPE" sera ajouté.

14. Sélectionnez la lampe qui a été remplacée avec les touches ▲ et ▼.
LAMPE1: Remplacez le BLOC LAMPE 1
LAMPE2: Remplacez le BLOC LAMPE 2

RÉINIT.LAMPE		
LAMPE1		
	LAD7700	1433h
	LAD7700L	0h
LAMPE2		
	LAD7700	1100h
	LAD7700L	0h
▼		
▲▼:SÉLECTIONNER		
ENTER:EXÉCUTER		

15. Appuyez sur la touche "ENTER".
Quand "OUI?" s'affiche, appuyez sur la touche ENTER.
Les heures d'utilisation de la lampe spécifiée seront remises à zéro.
Si plus d'une lampe a été remplacée, répétez la procédure à partir de l'étape 14.

RÉINIT.LAMPE		OUI?
LAMPE1		
	LAD7700	1433h
	LAD7700L	0h
LAMPE2		
	LAD7700	1100h
	LAD7700L	0h

Avant de demander une réparation ... recontrôlez les points suivants.

Symptôme	Point de contrôle
Ne se met pas sous tension	<ul style="list-style-type: none"> • Le cordon d'alimentation est-il bien branché dans la prise murale? • L'interrupteur MAIN POWER est-il sur la position "O"? • La prise murale est-elle active? • Le témoin de température (TEMP) est-il allumé ou clignotant à l'avant du projecteur? (Voir la page 96.) • Le témoin de lampe (LAMP) est-il allumé ou clignotant à l'avant du projecteur? (Voir la page 96.) • La porte du logement de la lampe est-elle bien fermée? • Le réglage de l'ID a-t-il été fait correctement? (Voir les pages 16 et 64.)
Pas d'image sur l'écran	<ul style="list-style-type: none"> • L'objectif est-il couvert du bouchon? • L'entrée d'image de l'écran est-elle raccordée correctement? • Le ou les dispositifs raccordés au projecteur fonctionnent-ils correctement? • La fonction d'obturation est-elle utilisée? (Voir la page 42.)
L'image sur écran est floue	<ul style="list-style-type: none"> • L'objectif est-il mis au point? (Voir la page 35.) • La distance de projection est-elle correcte? (Voir la page 19, 20.) • L'objectif est-il sale? • Le projecteur est-il placé verticalement par rapport à l'écran? (Voir la page 18.)
Couleurs pâles/mauvaise teinte des couleurs	<ul style="list-style-type: none"> • La force des couleurs et la teinte des couleurs sont-elles réglées correctement? (Voir la page 46.) • Le ou les dispositifs raccordés au projecteur sont-ils réglés correctement?
A télécommande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • Les piles sèches sont-elles épuisées? • Les polarités sont-elles correctes dans le réglage des piles? (Voir la page 15.) • Y a-t-il un obstacle entre la télécommande et la fenêtre de réception du faisceau? (Voir la page 15.) • Est-ce que vous essayez de faire fonctionner la télécommande au-delà de sa portée efficace? (Voir la page 15.) • La prise REMOTE 2 est-elle utilisée pour le contrôle extérieur? (Voir la page 76.) • Une lumière extérieure interfère-elle avec le fonctionnement de la télécommande? • Le réglage de l'ID a-t-il été fait correctement? (Voir les pages 16 et 64.)
Image anormale sur l'écran	<ul style="list-style-type: none"> • Le sélecteur d'entrée est-il en position correcte? (Voir la page 63.) • Le système de signalisation correct est-il sélectionné? (Voir la page 63.) • Y a-t-il une anomalie du côté de la source, par exemple cassette vidéo de mauvaise qualité? • Fournissez-vous un signal incompatible avec le projecteur? (Voir la page 104.)
Les images du PC ne sont pas projetées	<ul style="list-style-type: none"> • Le câble est-il trop long? • La destination du signal est-elle réglée correctement pour l'image d'écran de l'ordinateur portable? Utilisez les touches F11 et F3 pour le réglage. (Consultez le mode d'emploi de l'ordinateur pour les détails.)

Spécifications

Modèle No.	PT-D7700E	PT-DW7000E
Tension	220 V–240 V, 50 Hz/60 Hz	
Consommation électrique	800 W (env. 15 W en attente, ventilateur ne fonctionnant pas)	
Panneau DLP™ Taille du panneau Système d'affichage Nombre de pixels	Type 0,95 (rapport d'aspect 4:3) Élément DMD™ 3 unités, type DLP™ 3 x 1 470 000 pixels (1 400 x 1 050 points)	Type 0,85 (rapport d'aspect 16:9) Élément DMD™ 3 unités, type DLP™ 3 x 1 049 088 pixels (1 366 x 768 points)
Objectif Zoom motorisé Contrôle le mise au point motorisé	Option	
Lampe de projection	2 ampoules x lampe 300 W UHM	
Sortie optique	7 000 lm	6 000 lm
Fréquence de balayage applicable Pour le signal vidéo (S-video inclus) Pour le signal RGB Pour le signal DVI-D Pour le signal YPBPr	Horizontalement 15,73 kHz/15,63 kHz, verticalement 59,94 Hz/50 Hz Horizontalement 15 kHz–100 kHz, verticalement 24 Hz–120 Hz, système Panasonic Intelligent Auto Scanning (PIAS) Fréquence d'horloge de points 20 MHz–162 MHz EDID1 480p, 576p, 720/60p, 720/59,94p, 720/50p 1 080/60i, 1080/59,94i, 1 080/50i, 1080/24sF, 1 080/23,98sF 1 080/30p, 1080/29,97p, 1 080/25p, 1080/24p, 1 080/23,98p EDID2*1 Résolution affichable : VGA–UXGA (non-entrelacé) Fréquence d'horloge de points : 25 MHz–162 MHz [480i], horizontalement 15,73 kHz, verticalement 59,94 Hz [480p], horizontalement 31,5 kHz, verticalement 59,94 Hz [576i], horizontalement 15,63 kHz, verticalement 50 Hz [576p], horizontalement 31,25 kHz, verticalement 50 Hz [720/60p], horizontalement 45 kHz, verticalement 60 Hz [1 035/60i], horizontalement 33,75 kHz, verticalement 60 Hz [1 080/60i], horizontalement 33,75 kHz, verticalement 60 Hz [1 080/50i], horizontalement 28,13 kHz, verticalement 50 Hz [1 080/24p], horizontalement 27 kHz, verticalement 24 Hz [1 080/30p], horizontalement 33,75 kHz, verticalement 30 Hz [1 080/25p], horizontalement 28,13 kHz, verticalement 25 Hz [1 080/24sF], horizontalement 27 kHz, verticalement 48 Hz • Les bornes HD/SYNC, VD ne sont pas conformes avec le SYNC composite à 3 valeurs.	
Système couleur	7 standards (NTSC/NTSC4.43/PAL/PAN-N/PAL-M/SECAM/PAL60)	
Screen size	Type 70–type 600	
Portée de décalage sur l'axe optique	4:3	16:9
Projection scheme	Sélection par menu parmi montage avant/arrière/au plafond et montage au plancher	
Rapport de contraste	4 000:1 (lorsque "IRIS DYNAMIQUE" est réglé sur "3")	
Ports d'interface Rapport de contraste Prise d'entrée RGB1	Un système de logement de connexion de module d'entrée 1 lot, BNC x 5 [pour l'entrée YPBPr] Y: 1,0 V [p-p] signal de synchronisation inclus, PBPr: 0,7 V [p-p] 75 Ω [pour l'entrée RGB] 0,7 V [p-p] 75 Ω Pour G-SYNC: 1,0 V [p-p] 75 Ω HD/SYNC: 75 Ω, 1,4–5 Vp-p, polarité positive/négative automatiquement ajustée VD: 75 Ω, 1,4–5 Vp-p, polarité positive/négative automatiquement ajustée	

*1. Les signaux entrelacés ne sont pas pris en charge même lorsque le mode EDID2 est sélectionné.

Ports d'interface	
Prise d'entrée RGB2	1 lot haute densité, D-sub 15 fiches (femelle) [pour l'entrée YPBPR] Y: 1,0 V [p-p] signal de synchronisation inclus, PBPR: 0,7 V [p-p] 75 Ω [pour l'entrée RGB] 0,7 V [p-p] 75 Ω Pour G-SYNC: 1,0 V [p-p] 75 Ω HD/SYNC: TTL, haute impédance, polarité positive/négative automatiquement ajustée VD: TTL, haute impédance, polarité positive/négative automatiquement ajustée • Mais les bomes HD/SYNC et VD ne sont pas conformes à SYNC 3 valeurs direct.
Prise d'entrée/sortie vidéo	1 lot BNC 1,0 V [p-p] 75 Ω (prise de sortie vidéo totalement active)
Prise d'entrée S-video	1 lot Mini DIN 4 broches Y 1,0 V [p-p] C 0,286 V [p-p] 75 Ω Conforme aux signaux S1
Prise d'entrée/sortie série	D-sub 9-broches (femelle), conforme RS-232C Utilisé pour le contrôle de l'ordinateur personnel
Prise d'entrée câblée	1 lot de chaque pour prise à broches M3 Télécommande câblée, utilisée pour le contrôle en liaison
Pupitre à distance 2	D-sous 9 fiches (femelle) Utilisé pour la commande extérieure
Longueur du cordon d'alimentation	3,0 m
Coffret	Résine moulée
Dimensions extérieure	Largeur: 530 mm, hauteur: 200 mm, profondeur: 569 mm
Poids	22 kg (sans l'objectif)
Conditions ambiantes de fonctionnement	*2. Température ambiante : 0 °C – 40 °C (0 °C – 35 °C lorsque le réglage de puissance de la lampe est [CHAUD] et sélection de la lampe est [DOUBLE]) Humidité ambiante : de 10 % à 80 % (sans condensats)
Télécommande	
Alimentation	3 V DC (deux piles sèches AA)
Portée	Env. 7 m (à l'avant du récepteur de faisceau)
Poids	110 g (piles sèches incluses)
Dimensions extérieures	Largeur: 50 mm, épaisseur: 31 mm, profondeur: 181 mm
Option	
Suspension (pour plafond haut)	: ET-PKD75
Suspension (pour plafond bas)	: ET-PKD75S
Suspension double	: ET-DFD75
Poignée de transport	: ET-HAD75
Objectif de projection	: ET-D75LE1, ET-D75LE2, ET-D75LE3, ET-D75LE4, ET-D75LE5, ET-D75LE8
Module d'entrée DVI-D	: ET-MD77DV
Module de réseau	: ET-MD77NT
Module d'entrée SD-SDI	: ET-MD77SD1
Module d'entrée HD/SD-SDI	: ET-MD77SD3
Bloc lampe de rechange	: ET-LAD7700 (une ampoule), ET-LAD7700W (deux ampoules)
Bloc lampe longue durée	: ET-LAD7700L (une ampoule), ET-LAD7700LW (deux ampoules)
Récepteur souris sans fil	: ET-RMRC2

*2. Si vous utilisez le projecteur en altitude (de 1 400 à 2 700 m), diminuez de 5 °C la valeur de la température ambiante autorisée.

Annexe

<Compatible avec les signaux RGB/YPbPr>

Le tableau suivant spécifie les types de signaux RGB/YPbPr compatibles avec le projecteur.

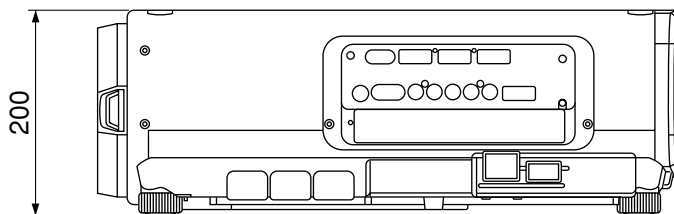
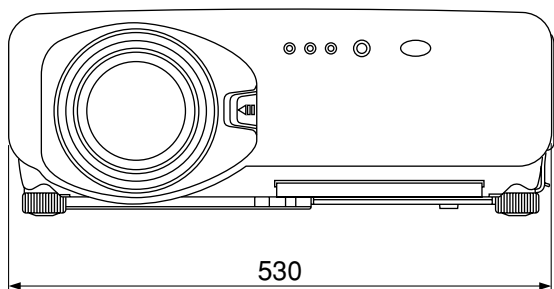
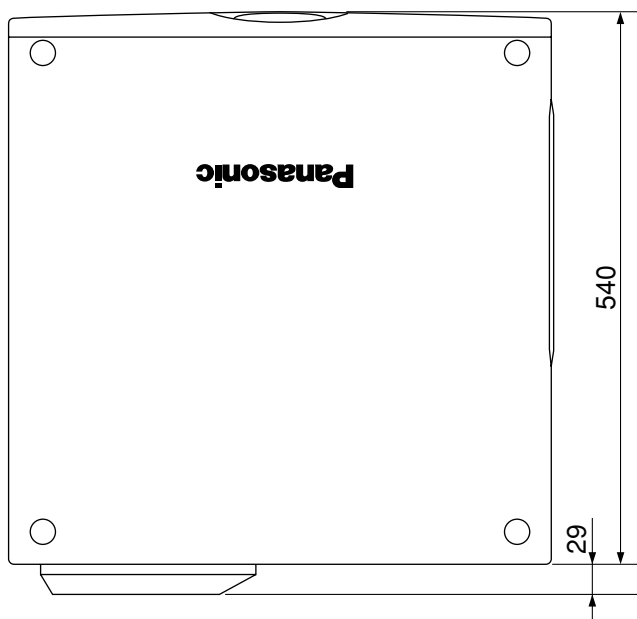
Les signaux RGB peuvent aussi être entrés sur la plage fH=15 kHz–100 kHz, fV=24 Hz–120 Hz, horloge de points=20 MHz–162 MHz.

Mode d'affichage	Données de signal d'entrée applicables		
	Nombre de points affichés	Fréquence de balayage horizontale (kHz)	Fréquence de balayage verticale (Hz)
VGA400	640 x 400	24,8	56,4
	640 x 400	31,5	70,1
VGA480	640 x 480	31,5	59,9
	640 x 480	35,0	66,7
	640 x 480	37,9	72,8
	640 x 480	37,5	75,0
	640 x 480	43,3	85,0
SVGA	800 x 600	32,1	51,0
	800 x 600	35,2	56,3
	800 x 600	37,9	60,3
	800 x 600	48,1	72,1
	800 x 600	46,9	75,0
	800 x 600	53,7	85,1
XGA	1 024 x 768	48,4	60,0
	1 024 x 768	56,5	70,1
	1 024 x 768	60,0	75,0
	1 024 x 768	65,5	81,6
	1 024 x 768	68,7	85,0
	1 024 x 768i	35,5	86,8
	1 024 x 768	80,7	100,8
	1 024 x 768	94,0	120,0
MXGA	1 152 x 864	63,9	70,0
	1 152 x 864	67,5	75,0
	1 152 x 864	77,1	85,0
	1 120 x 750	50,1	60,1
	1 120 x 750i	32,6	80,0
SXGA	1 280 x 1 024	52,4	50,0
	1 280 x 1 024	64,0	60,0
	1 280 x 1 024	78,2	71,7
	1 280 x 1 024	80,0	75,0
	1 280 x 1 024	91,2	85,0
	1 280 x 1 024i	46,2	86,0
	1 280 x 1 024i	47,6	88,9
SXGA+	1 400 x 1 050	65,2	60,0
	1 400 x 1 050	78,8	72,0
	1 400 x 1 050	82,2	75,0
UXGA	1 600 x 1 200	75,0	60,0
MAC16	832 x 624	49,7	74,6
MAC21	1 152 x 870	68,6	75,0
1080 / 60i	1 920 x 1 080i	33,75	60,0
720 / 60p	1 280 x 720	45,0	60,0
480i	720 x 480i	15,7	59,9
576i	720 x 576i	15,6	50,0
480p	720 x 483	31,5	59,9
576p	720 x 576	31,25	50,0

- Remarque**
- Le nombre de points affichés du PT-D7700E est de 1 400 x 1 050. Si des signaux comportant un nombre de points affichés différent des données du tableau ci-dessus sont fournis, ils seront convertis en signaux de 1 400 x 1 050 points avant d'être affichés.
 - Le nombre de points affichés du PT-DW7000E est de 1 366 x 768. Si des signaux comportant un nombre de points affichés différent des données du tableau ci-dessus sont fournis, ils seront convertis en signaux de 1 366 x 768 points avant d'être affichés.
 - Le suffixe "i" identifie un balayage entrelacé.
 - Les images scintillent (scintillement des lignes) lorsque des signaux d'interface sont branchés.

Dimensions

<Unité mm>



Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets. Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.



Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Cd

Remarque:

En achetant cet article vous avez acquis le droit d'utiliser ce logiciel (le micro-ordinateur intégré et les informations contenues dans les cédéroms) mais pas les droits d'auteur. Ne tentez ni de modifier, ni d'altérer ni de construire ce logiciel.

Dans ce cas, en cas de dysfonctionnement la garantie n'est plus valable.

Reconnaissance des marques de commerce

- Digital Light Processing, DLP, et Digital Micromirror Device, DMD sont des marques de commerce déposées de Texas Instruments.
- VGA et XGA sont des marques de commerce de International Business Machines Corporation.
- S-VGA est une marque de commerce déposée de Video Electronics Standards Association.
- "Microsoft Windows" est une marque de commerce déposée de Microsoft Corporation (U.S.A.) aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- "Netscape" et "Netscape Navigator" sont des marques de commerce déposées de Netscape Communications Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.
- Brevet No. 5,717,422

Toutes les autres marques de commerce appartiennent aux propriétaires de chaque marque de commerce.

Panasonic Corporation

Web Site : <http://panasonic.net/avc/projector/>

© Panasonic Corporation 2009